中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零八七 二七四九二 二八零四零
營業部：二七三零八 二八九零七
廣告部：二八二四五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七二六一
經理室：二一五四九五
中區辦事處：二弍弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三二五號

在北平接見美議員訪問團
周恩來拒絕訪美
指出百萬俄軍仍集結西部邊境

【北平六日美聯社電】周恩來星期五日對美國議員訪問團說：中共「不急於解決台灣問題」。他並重複在美國與中華民國維持邦交時，他不會接納尼克遜總統的訪美邀請。

周恩來並對美、俄防止核戰協議，譬之為一紙具文，並不可靠，他指出一百萬俄軍，正集結於中國大陸西部邊境，雖然中、俄共訂有「友好條約」。

【北平六日美聯社電】中共「總理」周恩來於星期五日在「人民大會堂」，接見一個由八名美國國會議員組成的代表團。

該代表團今日較早時，曾與中共銀行和衛生官員舉行會談，並計劃在該代表團暢遊西安、南京、無錫、蘇州及上海的餘下時間內，就原能問題、旅遊和海洋學進行一連串的會談。

這些美國國會議員於星期五日早上，訪問在北平市外的一個面積達二萬七千英畝的公社。他們於本週初參觀在北平「友誼醫院」內進行的針灸手術，並訪問萬里長城和北平的明陵。

美元全面瀉破低點
再度貶值迫在眉睫
西德官員擔心世界貨幣制度崩潰

【倫敦六日美聯社電】當報導傳出謂有關方面將立即採取國際性行動，挽救危在旦夕的貨幣危機之際，美元滙率於星期五日從東京至巴黎均跌至最低紀錄。

經紀報導說：很多人相信這項國際性的行動，是指美元再度對黃金貶值——這將會是十九個月來的第四次，或是將一九七一年十一月訂立「史密森」協定時一樣，將各國貨幣作普遍性的調整。

【倫敦六日合衆國際社電】美元在奧斯陸跌至最低點，而在巴黎今日的中午交投中，美元打破了十六年來的最低紀錄。

倫敦「標準晚報」說：應付貨幣危機的一項重要發展是迫在眉睫，而這可能會包括將歐洲貨幣與黃金，而不再是美元連在一起。

在奧斯陸，美元是以每美元對六點一六挪威元易手，這是一項最低紀錄，比美元於本年二月十三日貶值之後的滙率降低了百分之二十。

在巴黎金融市場，由遊客和投機者買賣的美元，是以每美元對三點八五法郎易手，這是自從一九五七年當美元跌至每美元對三點七法郎以來的最低紀錄。

「標準晚報」說：局勢已達到最危險的階段，而「市場的人正談及一項行動是迫近眉睫——可能是本週末。」

【法蘭克福六日美聯社電】西德財政部的一名主要官員於星期五日說：美元已「大大的低於其原值」，美元的進一步下跌，可能會導致世界貨幣制度的崩潰。

西德財政部副部長（主管理貨幣問題）波爾，在國際商業領袖會議中說：「美元的貶值及西德馬克的升值都過高。」他說：美元已貶值至一項「沒有任何人在數月前敢於想像的水平」。

當波爾在歐洲經濟及社會發展委員會發表演說時，美元在法蘭克福外滙市場繼續呈弱。西德馬克在早上的交投中，於開市時為一美元兌二點二九馬克，後來跌至一美元兌二點八五五馬克，再又回升至二點三零三五。星期四日的收市價為二點三三。

【東京六日合衆國際社電】隨著美元會再度貶值的謠言傳出後，美元對日元的滙率於今日在此間的外滙市場上創下最低紀錄。

在整日的大部分時間內，美元都徘徊在每美元對二百六十五點三五日元的水平，而在收市之前，美元更進一步跌至每美元對二百六十二日元的最低紀錄，但今日的平均滙率是每美元對二百六十五點三日元，而星期四日是每美元對二百六十五點三五日元。

最近一次的最低紀錄是五月十五日所創下的每美元對二百六十二點三日元。

【蘇黎世六日路透社電】經紀說：當此間的外滙市場於今日開市幾分鐘之後，美元即跌至最低點，以每美元對二點七二五零至二點七四五零法郎成交。

美元開市價是每美元對二點七四至二點七六法郎，而昨日的收市價是每美元對二點七七七五至二點七八七五法郎。

市場方面的人員認為這是在下午傳遍市場的謂美國政府可能於本週末再度宣佈美元貶值的謠言導致美元下瀉的。

今日的交投量在比較上來說是十分輕微，祇有七千五百九十八萬五千美元成交，而星期四日的交投量是八千四百四十三萬美元。

巴黎倫敦黃金價格
大幅暴漲創最高點
倫敦尾盤報升四美元

【巴黎六日路透社電】巴黎金價於今日打破每安士一百三十二美元的大關。

金價漲至每安士一百三十二點零四美元，星期三日的紀錄是每安士一百二十八點七二美元，而昨日的尾盤是每安士一百二十七點八八美元。

經紀指出，金價上漲反映出美元於今晨在外滙市場上的狂瀉。

倫敦最後來電，尾盤報一二七點零零美元，比前市價漲四元。

蘆溝橋抗戰卅六週年前夕
在台參政員發表文告
斥中共謊言領導抗戰

【台北六日路透社電】為數約一百位前中華民國國民參政員，今日抨擊北平的一項謊言，謂中共於一九三七年至一九四五年的中日戰爭期內，曾提供大量軍隊對抗日軍。

他們在一篇於中日戰爭爆發三十六年週年前夕發表的聲明說：在中日戰爭時期，對抗日軍四萬多次的戰鬥中，中共祇有兩次參加行動。他們並說：共軍當時保留他們的彈藥，與日本協同對抗中華民國的軍隊。他們並強調說：「我們身為抗日戰爭的目擊者及參與者，我們必須聲討中共。你們（中共）盜取了抗戰的果實，現時你們竟作出無恥的聲明，聲言是抗日戰爭的領導者，因此，侮辱了數以百萬計的民族烈士，及數億計在戰爭中罹難的國民。」

羅傑士返美時
將在捷京停留
簽署領事協定

【赫爾辛基六日法新社電】一位美國人士今天在此間說：美國國務卿羅傑士在他從歐洲安全及合作會議返國途中，將在布拉格停留。

這位人士說：美國及捷克之間的一項領事協定，可能在這時簽署。

他說：在逗留布拉格期內，羅傑士將主持一項美國派駐東歐各首都大使的會議。

現時並沒有跡象顯示是否羅傑士在逗留布拉格期間，將與捷克領袖們舉行政治會談。

據顯示：羅傑士可能「於星期日或星期一日」離開赫爾辛基，歐洲安全會議正在該處舉行會議。

英女王伉儷
離加返倫敦

【加拿大亞伯達．卡加立六日美聯社電】約一千五百名羣衆，於星期四晚上聚集在卡加立國際機場，送別在加拿大訪問十一天的英國伊利沙伯女王和菲臘親王。

少數的熱心送行者，同時散佈在騎兵儀隊通往機場的路中，瞻仰女王夫婦的丰采。

加拿大航空公司的一架DC—八噴射客機，是在格林威治時間上午五時乘載英女王夫婦飛離機場，預料將於星期五日倫敦當地時間下午二時四十分飛抵倫敦。

羅傑士與西德外長暢飲 西德外長施爾（右）於七月五日在赫爾辛基舉行招待會，圖為施爾和美國國務卿羅傑士（左）暢飲啤酒的情形。他們並參加歐洲安全會議。（合衆國際社無線電傳真）

泛歐會議全體大會將通過
九月中在日內瓦
舉行次階段會議

【赫爾辛基六日路透社電】外交人士說：此間歐洲安全會議的一個工作小組，今天同意推荐本年九月十八日，作為該會議在日內瓦舉行專家委員會級第二階段會議的開會日期。

這些人士說：該小組同時同意協調委員會應於本年八月廿九日在日內瓦舉行會議，該委員會將會為第二階段會議作好準備。

該小組的推薦，將於今天稍後時在此間三十五國會議的一次全體會議上提出。

【赫爾辛基六日路透社電】歐洲安全會議今天完成聽取來自三十五個參與國的政策演說。

歐洲安全會議將於今天下午舉行秘密全體會議，它將會聽取一個工作小組的一項報告，該報告是有關在日內瓦舉行第二階段會議的日期以及有關阿爾及利亞及突尼西亞應獲准出席這次會議的建議。

外交人士說：蘇俄希望在此間第一階段會議結尾時，發表一項公報。

這些人士預料任何上述文件將是簡短的，而它的要點將是載明第二階段會議的日期。

阿國劫機人質
巳飛返阿根廷

【夏灣拿五日路透社電】昨日在一次國內航綫飛行中被六名左派市區游擊隊劫持的阿根廷航機的機員及乘客將於明日飛返阿根廷，但對於劫機者的命運今晚在此間仍未獲悉。

依照此間的習慣，該二十四名被劫持的人質當晚將會在古巴首都最著名的歌廳渡過。

南越軍涉水巡邏：南越軍在西貢東北約二十五哩「十三號公路」附近巡邏時，在水深及胸的水道內涉水而過。（合衆國際社無線電傳真）

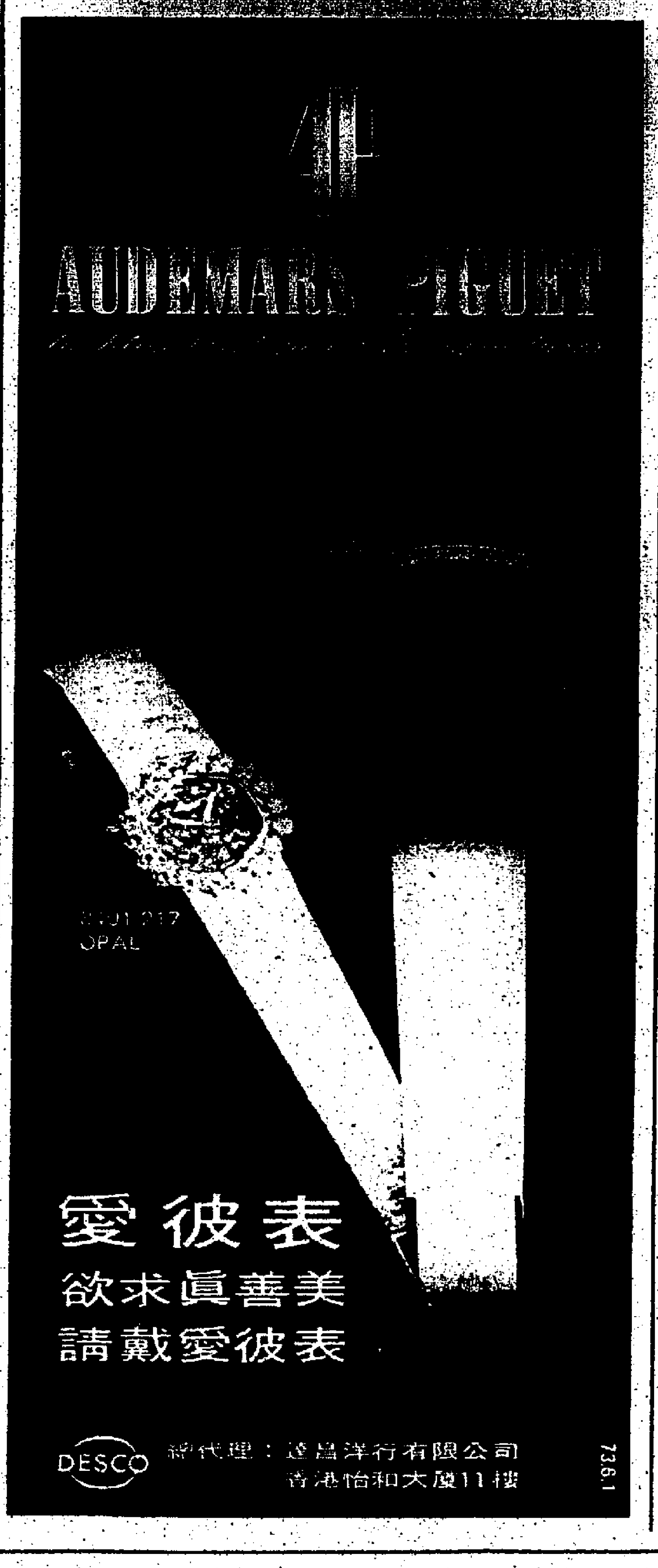
留學移民
特價機票
華僑旅運
C I 最後
餘額數名
有諮歡迎

假日照常
渡假旅港
平通港九
服務週到
節目一流
先到先得
過後難求

台灣環島 $1,580 七月二十 八月十二
鹿兒島 九州本州 $2,980 七月廿一 八月九日
泰馬星酬賓團 一千二百五 八月十一
$2,680 七月廿一 八月廿四
菲律賓酬賓團 五天 九百二 七天 一千五 七月廿九出發
報名處 華僑公共關係旅運公司
地址：中環李寶椿大廈五一八A
電話：四三一六九七・四四六四一八

中區新型寫字樓 — 租售
長達商業大廈
香港德輔道中287 — 291 號・干諾道中144 號
香港繁盛商業中心
快將入伙
分層・單位—租售
歡迎分期付款
設備新型・管理完善
洽購處：
萬生有限公司地產部
中區嘉華銀行大廈頂樓 電話：5-442332

大韓航空公司
馬來西亞航空系統
現代旅運社 聯合贊助
考察觀光團
馬星泰
馬星一週 HK$1,950.
馬星泰十天 HK$2,550.
出發日期：八月十日
台灣
寶島十天 HK$1,450.
出發日期：八月廿四日
簡章，報名：
各區街坊會
現代旅運社
電話：5-442843, 5-456463
香港德輔道中一五一號環球大廈九〇六室
港九各區街坊會研究委員會
九龍彌敦道廖創興銀行大廈412室 電話：3-313532



美漢大酒樓
九龍土瓜灣譚公道八十四至九十號
電話：K六二〇九六五
今天開幕
營業時間：晨早五時半至深夜一時
早午茶市
晚飯小菜
壽筵喜酌
雀局宵夜
服務週到
歡迎定席

本報刊廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

尼克遜召見黃鎮 主要談高棉問題
談話內容將不發表

【加利福尼亞州．聖克里文特六日美聯社電】中共駐華盛頓「聯絡辦事處主任」黃鎮，將於星期五日與尼克遜總統舉行會談。

副新聞秘書華倫星期四日對新聞記者說：他預料在這次討論後，將不會發表任何聲明，亦不會就尼氏與黃鎮舉行的會談向記者們發表任何重要的簡報。

華倫及此間其他白宮官員，在流亡的前高棉元首錫漢諾克於星期四日在北平發表一項聲明，謂當美國總統助手基辛格於七月下旬或八月較早時訪問北平時，他將不會與基氏舉行會談後，拒絕就此項聲明發表任何評論。

美國官員私下曾說：在一九七零年產生諾爾政府的政變中被逐的錫漢諾克，可能會在達成任何高棉戰爭的解決辦法方面，擔當一個角色。

據悉：在黃鎮與尼、基兩人舉行的會議議程中，高棉局勢佔有顯著的地位。但華倫說：他沒有會議的議程可供發表。

華盛頓國務院官員同時拒絕就錫漢諾克的談話發表評論，但報稱：一項高棉問題解決辦法的談判，現正在進展中。

各方面估計尼克遜和基辛格希望尋求中共的調停，以促成談判結束高棉戰爭。

在一項新法律的壓力下，美國現正努力尋求一項盡快的協議，該項新法律將於八月十五日削減所有美軍在高棉和中南半島各地的軍事活動經費。

黃鎮於星期四晚飛往洛杉磯，並在該處度過一晚，然後前往聖克里文特。

白宮新聞秘書齊格勒在原來宣佈的黃鎮訪問計劃中曾說：這次訪問未有涉及任何迫切的問題。

華倫曾被詢問將於下星期一日返回華盛頓的尼氏，為何不等到他返回華盛頓時才與黃鎮舉行會談。

他回答稱：「我對這次訪問的時間問題，實際上對你們不會有任何幫助。」

基氏將於今晚在洛杉磯擺設一次私人宴會，招待黃鎮。尼氏將不會參加這次宴會。據報：參加這次宴會的五十名客人，包括了「美國生活的代表」。

金邊政府正式同意 與錫漢諾克作會談
提出六點計劃謀求達成停火

【金邊六日合衆國際社電】金邊政府今天正式的同意，原則上與流亡的錫漢諾克舉行會談，但並非把錫漢諾克作為一個政府的元首，而僅是把他作為高棉境內叛軍的一名代表看待，以及在適當時接受即時的停火。

上述宣佈是於今天發表，作為高棉一項新的六點計劃的一部分，該項新的六點計劃是由高棉外長郎布里在金邊總統府當着包括美國駐高棉大使史璜克在內的東西方外交官面前提出的。

郎布里外長說：他的政府將與「其他一方喜歡提議的任何代表，舉行會談，但他必須是由在高棉境內作戰的所有叛軍派系推出的真正的代表。」

他說：「我們永遠不會承認高棉存在兩個政府。」

錫漢諾克於本年六月三十日接受「紐約時報」記者訪問時說：他是由高棉境內的叛軍所「尊崇」，它們向他重申「解放之後」，他將會保持國家元首的地位。

郎布里說：高棉政府以及高棉叛軍或錫漢諾克在北平的「王室民族團結政府」之間，現時並沒有談判進行。

他擬定金邊政府的新的六點計劃如下：

嚴格執行一九七三年一月十七日巴黎協定的第二十款。

從高棉撤退所有外國軍隊。

要求國際監督委員會監察第二十款的履行。

原則上接納由雙方的軍隊在適當時實行一項即時的停火。

派遣一個高棉（金邊）政府代表團，前往一個雙方同意的地方，與另一方面的代表團舉行會議，以結束敵對行動為目的。

要求所有國家以及美國協助履行第二十款。

南越境內戰事降至最低水平
除昆嵩一帶仍有激戰外

【西貢六日合衆國際社電】共軍違反停火行動的次數，今日跌至四十七次，這是一個新的低紀錄。但據說：中央高地昆嵩以西，繼續有激戰發生。

南越政府今晨的公報說：截至今日上午六時（星期四日格林威治時間下午十時），有四十七宗共軍違反停火事件發生，這是自所謂停火以來，在一月廿八日開始以來，共軍違反停火行動次數最少的一天。前一個最低點是星期四日，據報當時有四十九宗共軍違反停火事件發生。

西貢司令部說：在星期四日在西貢以北二百六十哩昆嵩以西六哩及七哩處所發生的戰鬥中，有五十名共軍及兩名政府步兵喪生，在昆嵩以西所發生的歷時一個月的戰爭中，他們互指對方違反停火，且聲言全面反擊，越共星期四日警告說：「倘對方襲擊我們一處地方，我們將不僅還擊，且可能會襲擊他們其他地區。」

軍方人士報導說：西貢以北三百二十哩的廣南省，發生了四宗地雷爆炸事件，有四人喪生，三人受傷。

世界糧荒聲中 我農產豐收

【華盛頓五日中央社電】美國農業部編纂的統計資料顯示，去年世界稻米產量減少，但中華民國的收穫量卻高於前一年。

統計顯示，去年世界稻米產量為二億八千六百萬公噸，較前年減少百分之四點六，但同年中華民國的稻米產量，卻從前年的二百九十七萬四千零六公噸，增加到三百一十三萬七千公噸。

此項增產和共匪稻米的減產，成為強烈對比。

除稻米外，去年共匪和全世界的玉米產量亦減少，但中華民國卻增加，自前年的五萬七千公噸增加至六萬公噸。

去年全世界玉米產量，自前年的二億九千萬公噸降為二億八千四百一十萬六千公噸。

社論
葛柏事件的奇峯突出

葛柏事件發生迄今，已逾三週，雖然他已潛離香港，返回英國居住，但社會人士對於這件空前重大的案件，仍全神注視其發展。大家最關切的幾個問題，就是：（一）葛柏如何離境，他在案情猶在調查階段，居然有通天本領，登機他飛；（二）他潛返英國的消息證實後，已無須「萬里追蹤」，能不能把他引渡返港，使全案水落石出；（三）由港督委出的一人調查委會所撰就的報告書，將來是否公開發表；（四）此案將來的結局如何，會不會成為一件歷史懸案。

大家對於這一案件的萬般關懷，原因頗多，其中最主要的則是：（一）港府各部門自海外聘用頗多高級官員，其中多數盡忠職守，任勞任怨，獲得居民的稱頌，但因葛柏潛離這件事的發生，影響所及，難免使人有所疑慮。如果一個聘自海外的高級官員涉嫌貪污時，一走了之，則當地居民今後對這類官員，信心就可能發生動搖，而政府的聲望，間接亦受到損害。（二）警務處長薛畿輔，年來揭櫫「除三害」為警政目標，貪污是「三害」之一，葛柏涉嫌貪污，卻能於正受調查期間「不告而去」，是則「除三害」工作的長期努力，豈不是因此而功虧一簣？（三）如果葛柏在其涉嫌貪污未澄清之前，逕行離職，又飛返英國，是則間接證明葛柏之畏罪潛逃，有點類於「畏罪」行為，自知無法提出有力反駁證據。此風一開，誰敢保証將來無人步葛柏後塵？

正當各方面對此案議論紛紜之際，當局突透露葛柏曾於上月十一日呈辭，並未獲批准。至於辭職理由，當局認為目前不宜公開。前天立法局會議席上，有議員詢及此案時，律政司何百勵亦拒絕加以闡明，僅云「基於一些很顯明的理由」，未便置答。葛柏辭職消息的透露，不管是使這一件疑點嶒峯的案子，奇峯突出，愈使社會人士如墮五里霧中，懷疑心理較前愈增。一般人苦思難解的問題，概括而言有：（一）葛柏離港日期，一般假定為六月八日或九日，而他的辭呈則在十一日提出，如此說來，他是在人已離港之後請辭，殊不合邏輯；（二）即使當局接獲葛柏辭呈，既未經上峯批准，這一紙辭呈並不能發生行政效力，但當局於該案調查報告書剛呈遞之日，發表這一驚人消息，是否具有其他作用？不論是何作用，至少予居民以一項印象，即為葛柏洗脫責任。本報昨天發表的居民反應，即可證明此點。

港督麥理浩爵士對於葛柏案件，備極重視，此可從他在案發後即委出百里渠爵士主持調查這點，獲得證明。而居民對港督毅而不捨的為政態度，同聲稱頌。百里渠爵士的報告書，前天已呈遞港督，想港督對全案經過情形，已有初步了解。現時各方所關切的，就是這一報告書將來會不會公開？百里渠爵士受命調查，所負的任務是了解全案，向港督提出報告，至於報告公開與否，其決定權操諸港督。若依大多數居民的期望而言，俱盼這一報告書能全文公佈，使葛柏案件的真相大白於世。居民此種期待，原則上來說，不應視為「苛求」，因居民深信港督剛正嚴明，尊重民意，例如新近改變地租重估政策，就贏得了居民的無限崇敬和熱愛。葛柏雖隸屬於警務處長麾下，但亦為港督的僚屬，且為海外聘來的高級官員，事關港府信譽，港督似應把全案始末，向居民公開，諒港督必能考慮及此。轟動美國的「水門事件」，當時若無隱瞞安排，尼克遜總統就不會在事發後一年，受到朝野的批評。在當今民主世紀，勤政仍不足，須處處愛民。貪污情事非香港一地獨然，肅清貪污與廉明政治，兩者相輔相成，對居民無事不公開，定可贏得萬衆擁戴，進而推動政治進步。若走相反的途徑，必失民心。

總之，葛柏事件，至今仍是個謎，從案發之日以至他的遠走高飛，其過程曲折，宛似一部電影，神秘緊張，居民懸疑多端，當局宜設法予以正面解答。我們所欲言的就是葛柏一案如不徹底公開，長期隱瞞下去，若干潔身自愛的公務員，可能因此而蒙無辜之辱，良莠不分，心理上的打擊就不堪設想；而一般居民則對當局的未能澈查，可能產生一種錯覺，以為當局袒護不法貪污之徒，缺乏肅清貪污的勇氣和決心。得失顯明，深盼當局慎思明辨。

我農民訪美視察農業：正在訪問華盛頓的一批來自中華民國的農人，在美國國會門前石階上拍照。他們正在進行一次由「四健會」所主持的了解美國農業的訪問。（合衆國際社無綫電傳真）

加兩觀察員仍未獲釋放
加拿大與越共談判中

【西貢六日合衆國際社電】「國際監管暨監督委員會」加拿大代表團，今日否認越共即將釋放兩名加拿大軍官的報告。

加拿大代表團的一位發言人稱：如果他們謂釋放加拿大軍官之期為「迫在眉睫」是指在今日或明天的話，他們就錯了，我們和越共事實上仍在繼續談判。

渥太華的湯姆遜上尉和多倫多的柏頓上尉是在上星期四日失踪，當是他們企圖用「國際監管暨監督委員會」的旗幟，標明他們是在監管範圍內，該地離西貢東北部四十英里之遙。

加拿大司令部對兩名加拿大軍官的安全仍抱樂觀，因越共曾提出保證稱：「如果他們是在我們的手裏，他們必將受到週密的保護。」

【西貢六日美聯社電】越共代表團星期五日宣稱：於一週前失踪的兩名越戰國際維持和平部隊的加拿大籍軍官的搜尋工作，將於星期六日開始進行。

美軍人士曾說：這兩名加拿大軍官現已被拘禁於西貢東北卅五哩的一處越共控制地區內，獲得良好的待遇。

派駐在西貢由兩方面組成的聯合軍事維持和平委員會的越共代表團稱：它並不知道這兩名加拿大人的下落。

效法日本神風隊自殺攻擊行為 阿游擬騎刦航機 撞向以色列城市
義大利全國已嚴加防範

【羅馬六日合衆國際社電】警方今天說：他們對一批阿剌伯游擊份子及兩名日本人已混進義大利準備騎刦民航機之種種傳說有所懷疑，但已在各航空站及各入境關卡嚴加防範。

據台拉維之「早報」說：一批游擊份子帶同兩名日本飛機師已進入義大利，伺機騎刦民航機，以之撞毀以色列某一城市。

【特拉維五日路透社電】一份以色列報紙今日報導：羅馬的外交界人士發出警告謂一支為數二十一人的阿剌伯游擊隊，其中包括兩名日本機師在內，正計劃騎刦一架民航機飛往一個以色列城市上空進行一次自殺攻擊行動。

以色列「新訊報」在一項頭條新聞報導上刊載這項驚人消息說：外交人士已接獲其本國的秘密情報機關的警告謂一批游擊隊已於過去數天內抵達歐洲準備進行一項「特別的活動」。

該報引述外交人士所說：「該支游擊隊的任務是騎刦一架民航客機，迫令飛往一個阿剌伯國家內傳說將大量的爆炸品運上該機，隨後即由兩名日本機師駕駛該機向一個以色列城市進行一項自殺攻擊行動。」

該報又說：許多個歐洲國家的情報機構正進行合作企圖証實該項消息，並希望設法查出該批阿剌伯及日本游擊隊員的身份。

棉軍食人增加勇氣 生劏共俘吃其肝臟
目擊者有相片為證

【金邊六日美聯社電】據報最近在金邊以北作戰的高棉政府部隊，擒獲一名受傷的叛軍俘虜後，竟斬去他的頭，並切開他的腹部，把肝臟吃掉。許多迷信的高棉人，相信這種食人行為，可帶來力量及勇敢。不過，這亦反映出高棉戰事爆發三年來的殘酷行動，漸有增加。

目擊者稱：該宗事件發生于共軍進襲之後，據報有二百名政府軍在該場戰事中陣亡或失踪。該區村民謂很多政府軍俘虜被帶往河邊受死，其他政府軍趕往河邊，捕獲一名共軍。當時他已受傷，政府部隊後來將他斬頭，再吃掉他的肝臟。據說目擊者曾用攝影機拍下當時的情形。

魚類污染帶毒 日漁民求政府 保證海水清潔

【東京六日合衆國際社電】約有一千八百名日本漁民，今天發動一次集會，要求政府下令立即禁止引致污染海水的行動。

額上印有「不要公害」字句的頭帶的日本漁民，大聲疾呼，要求政府向他們保證一個清潔的海。

漁民以及魚類經銷商在厚生省於本年六月廿四日對人民應進食海產的數量頒佈安全的標準後，已遭受嚴重的生意損失。

日向北越建議 舉行建交談判

【東京六日合衆國際社電】日本內閣官房長官二階堂進今天說：日本已向北越建議，就兩國之間正常關係的問題舉行會談。

這位田中角榮首相的內閣發言人說：上述建議是透過日本駐巴黎大使館提出的。

二階堂進說：「我們並未接獲來自北越的任何消息，事實上該建議中的正式會談將於何時及何處舉行。」

日本外務省同時說：上述建議已向北越提出，但拒絕發表任何詳情。

與此同時，「每日新聞」說：日本是於「星期三日或星期四日」在[illegible]提出該項建議。

該報同時預言：該項會談如果召開的話，將會在很短的時間內完成。日本曾兩次派出外務省官員前往河內，為該項建議中的外交談判奠基。

劇烈性 風濕 骨痛 筋肉痛 關節炎

世界唯一斷根特效藥 德國實驗

普魯復力
PROVENA

本藥乃德國醫學博士 Prof. Dr. W. Bichler 新發明，[illegible]

日本廣州許仁號 創辦人許仁長號

許仁補腎丸
補腎藥王

專醫男子虛弱，先天不足，[illegible]

五十丸庄每盒只售八元，一百二十丸庄每盒廉售十六元

各處藥行均有代售（總代理）[illegible]

東華三院張明添中學招投食物部

本院張明添中學位於九龍觀塘雷鳴道，佔地六萬方呎，學生約八百人，現擬招商承投一九七三年至七四年度食物部，租用面積凡二百餘方呎，水電及入會間俱全，有意承投者請於七月廿日前（例假除外）於辦公時間內到香港普仁街東華醫院二樓秘書部索取章程，並定期一九七三年七月廿六日截票。

東華三院主席兼校監 雷治強

一九七三年七月五日

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

試期：七月十五日（本校聘請專任教員）　電話：K九六〇一二六

校址：旺角花園街七十五號

監督兼校長鄔文燦

香港九龍

利瑪竇書院
招考一九七三年度新生通告

簡介：本校為香港教區主教所承認之天主教學校。中學分男校及女校，小學則男女同校。其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教真理學會出版之（香港天主教手冊），可資參考。

班別：英文中學：F.1至F.5　中文中學：中一至中六　小學：小一至小六暨幼稚園初班。

報名：凡欲投考上列班級，可到下列各校索取報名表格：—

九龍第一校：深水埗福華街165—169號（電話：K784453）

九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號（電話：K670406）

九龍第三校：深水埗興華街28號（長沙灣警署側）（電話：K817186）

香港第一校：西營盤第三街109號（電話：H469724）

香港第二校：灣仔船街九號（電話：H278014）

速效增肥藥上市
限日增加體重絕不積聚脂肪

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養衛生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因推行減肥，反令氣體削伐，然既消瘦，則機能相應衰弱，食欲不振，夜眠不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦况！

由廣拾義藥廠選百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就功宏效速之「補體增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使羸瘦者增加體重而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜眠酣暢，藥效驚人，絕不誇張。

「廣拾義補體增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

廣拾義藥廠發行，文咸東信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔榮國英，波斯富街豪華，香港仔明華，藍池，筲箕灣濟事，筲箕灣永生堂，英皇道仁生，北角新九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，旺角街廣平安，上海街永安，衙前圍道事信，新蒲崗大昌，癸事，官塘協事，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

皮膚病毒症狀似癬　男女隱現毒瘡紅粒

惡癬頑疾
普士蔓

[illegible]

不用開刀
腸氣專科

[illegible]

北京中醫師 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號三樓

人民入境事務處佈告
在酒店或其他住宿地方居留人士必須遵守之規定

茲將一九七一年人民入境條例一節撮錄於下，希爲留意：——

第十七款（一）凡十五歲以上之人士，如欲在本款所規定之樓宇居留者，必須於抵達該樓宇時，將其全名及國籍告知該樓宇主管人。

（二）上述人士，如係外僑者，則另須：

（甲）於抵達該樓宇時，將其抵港日期，來港所乘輪船或航機之名稱（若有名稱者）與職業告知該樓宇主管人；及

（乙）於離開該樓宇時或在未離開之前，通知該樓宇主管人其欲前往何處，又倘其離開香港者，亦須告知其離港時所欲乘輪船或航機之名稱（若有名稱者）。

（三）本款所規定之任何樓宇主管人必須——

（甲）要求在該樓宇居留之人士履行本款所規定之義務；及

（乙）存有一項爲期最少十二個月之記錄，記錄內須載有上述人士根據本款規定而提供資料。

（四）任何人民入境事務處官員均得隨時查閱任何樓宇主管人根據本款第（三）段之規定而保存之記錄。

（五）本款所規定任何人士呈報之資料，得由其代表人呈報之。本款所規定向任何人士呈報之資料，得向其代表人呈報之。

（六）本款之規定適用於收取住宿或度宿費用之任何樓宇，不論該樓宇有無餘額者亦然

（七）在本款內——

「主管人」，係指接待他人在樓宇居留之任何人士，不論係出自本意或代表人而爲者亦然。「居留」係指在收取費用之地方住宿或度宿一宵或一宵以上。

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）核數師（核數署）

（二）督導員（男性及女性）（監獄署）

（三）廚房監督（男性）（皇家香港警務處）

（四）一級工目（機械）（工務司署）

（五）一級攝影員（男性）（市政事務署）

（六）飛行工程員（皇家香港輔助空軍）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告。

教育司署佈告
一九七四年度英國工業聯合會留英獎學金

英國工業聯合會本年考慮將至多三名留英獎學金，頒給香港在工程方面有適當資歷之人士，在英國工廠實習。此項獎學金或爲甲種，爲期一年至年半，給與最近畢業之工程師；或爲乙種，爲期四個月至十二個月，給與資深工程師。如擬申請此項獎學金者，可向香港分署（銅鑼灣道九十一號置翠大廈三樓教育司署香港分區）領取申請表格，填妥後最遲於本年七月廿一日交回該組。

署理教育司 盧家驥

遺失聲明

LAURO LINES GAZZELLA VOY-2/72 提單 NAPLES/HK NO.2 內載西藥七件本號經已遺失上述提單已向香港海運公司報失聲明作廢倘後如有發現由本公司負責處理。

大地貿易公司啓

九龍大角咀國祥街廿七號大志工廠大廈

九龍何文田　政府津貼

旅港開平商會中學誠聘副校長

一、資格：具有英聯邦大學（包括香港大學，香港中文大學）學位及教育文憑，而有五年以上官津補或私立受助學校教育行政經驗者。

二、待遇：按照教育司署規定薪津支給。

三、申請辦法：請將詳細學歷，經歷，及性別，出生年月，籍貫，地址，電話，相片連同證件影印本，寄交香港德輔道中77號恒生銀行二樓，本校校監收合則約見。

四、申請截止日期：一九七三年七月十六日

申請入英籍啟事

劉文（LAU MAN）劉月廉（LIEW NYET LUNG）現住香港九龍彌敦道375—381號七樓第四座現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者可用書面簽名將事實向香港輔政司報告

美油鼓爆炸：來自美國明尼蘇達州七個社區的消防員，以及來自明尼蘇達州保羅國際機場的特別單位，撲救於四日下午十二時三十分在明尼蘇達州靈瓦治染污控制中心發生的一次化學原料大火，從引起大火的五十五加侖油鼓爆炸，使火舌升至七十五呎高空，爆炸的濃烟遠至十五至二十哩處都可見。（合衆國際社無綫電傳眞）

原子能委會處理核子廢物失當
美廣泛地區及人民蒙受高度輻射威脅

【洛杉磯六日美聯社電】「洛杉磯時報」星期四日報導說：美國廣泛地區及數以千計的美國人安全，正受到高度輻射的核子廢物的威脅，這是因爲美國原子能委員會處理失當之故。

「洛杉磯時報」說：它是透過訪問美國原子能委員會的顧問們，與不透露姓名的美國原子能委員會官員通信，一份一九七二年美國原子能委員會報告書，以及由美國總監於一九六八年向原子能聯合委員會提交的一份秘密報告，獲悉上述的危險情況。

「洛杉磯時報」說：美國原子能委員會不願承認上述問題的重要性，並打算繼續實行它的冒險政策，把科學團體提出採用能夠接受的解決辦法的美滿意見置之不理。

「洛杉磯時報」引述美國原子能委員會一名不願透露姓名的顧問說：「我們正處於混亂狀態，所造成煩惱的是我們僅在核子時代的起點，我們正坐在一枚計時炸彈上。」

美國原子能委員會一位發言人星期四日在華盛頓說：該委員會將在發表任何意見之前，需要研究「洛杉磯時報」的報導。

玉婆緊抱養女 自她發表和丈夫李察波頓分居的聲明後，影星伊利沙伯泰萊第一次離開和別人隔離的酒店套房，緊抱她九歲的養女瑪利亞，登上一輛轎車，然後絕塵而去，據說她是搭機飛美國西海岸。（合衆國際社無綫電傳眞）

美進一步限制農業產品出口
項目增多四十一種

【華盛頓五日法新社電】美國政府今天將限制出口之農產品增多四十一種。

今後在接納每宗價值二百五十美元以上之被限制出口之農產品之訂單前，須先向政府申請出口准許證，一如現行之出口黃豆及其製成品所應辦之手續，美商業部今天頒布之限制輸出之農產品名單中，包括種種食油及脂肪，作飼料用之蛋白質也在限制出口之列。

安妮未婚夫婿被控危險駕駛

【倫敦五日路透社電】警方今日稱：英國安妮公主的未婚夫菲臘中尉，被控危險駕駛。他已接到傳票，定於七月三十一日在索爾斯堡一法院出庭聆訊。

菲臘中尉今年四月在他的雙親住宅外三十哩處，發生一宗交通意外，他在兩個月後，秘密與安妮公主訂婚。白金漢宮發言人今晚稱：安妮公主在菲臘中尉發生交通意外時，不是和他在一起。

廿四歲的菲臘中尉因爲駕駛跑車出事，若被判罪成立，可能會被吊銷駕駛執照，最重懲罰爲入獄四個月。

中共核爆輻射塵已飄抵加州上空
美西海岸檢查站人員加工

【加州．薩克拉門多六日合衆國際社電】檢查大氣層輻射塵的加州空氣檢查站，預料數星期前的中共核爆，它的輻射塵會在今日抵達加州上空。

加州衛生部的輻射性衛生部門的主持人堅斯曼稱：位於美國西海岸沿岸的十三個空氣檢查站，將從事測量空氣中塵粒的輻射塵強度。

一由中共核爆造成的一團輻射雲，已掠過太平洋上空，直趨加州。

堅斯曼稱：每個空氣檢查站都會使用一個特別吸氣過濾器，來取得塵粒，然後將這些塵粒送往加州衛生部的貝克萊實驗室，用輻射儀器來分析。這些空氣檢查站，每日二十四小時，每週基本七天，都負責收集塵粒的工作。

堅斯曼稱：他的部門同時收集泥土、水、植物和化學加工食物的樣本，用以全年有規則地檢查輻射的含量。

他說：如果在空氣中發現輻射塵數量極高的話，樣品收集的計劃便加強進行，藉以決定輻射塵的數量是否達到危害人類健康的程度。

台灣港口壅塞問題
倘不改善將嚴重阻礙經濟發展

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】據台灣省府所在地中興新村來的消息，台灣兩個國際港口基隆和高雄港目前進出口貨物裝卸的能量，已超出估計達百分之卅，造成了港口的嚴重壅塞，更顯示出台灣的交通建設發展跟不上經濟建設的發展。

據稱：交通部運輸計劃委員會，原估計台灣省港口裝卸能量的成長率，每年約爲百分之十，但近兩年來，根據統計，此項成長率已逾百分之四十，比如，民六十一年估計爲一千零四十三萬噸，但實績達一千三百六十一萬噸，今年原估計爲一千一百四十七萬噸，但至五月底止，已達九百萬噸，依目前的情況來估計，今年將要達到一千七百萬噸，而原估計至民國六十五年，兩港吞吐量爲一千五百萬噸，換言之，今年底兩港的裝卸量，即已達到四年後的估計裝卸量。

有關官員說，港埠設備即係根據此項估計而訂定建設計劃，因此今後四年台省港口將因裝卸能量已達到一定限度，而壅塞不堪。

這種超出估計的成長率，除了經濟因素（美元貶値）之外，重要的是貨櫃運輸發展迅速，據統計，去年台省貨櫃運輸達十一萬個，今年至五月底止，已達九萬個，估計在今年底將達廿萬個以上，其成長率達百分之百。

據分析：造成港口壅塞的原因，除了港埠設備不足之外，內陸交通設施不能配合也是主要原因，例如貨櫃運輸，鐵路方面每天難有十一個車次，但今年也只能運四萬五千個，其餘則靠公路運輸。主管交通的官員說，高速公路和台中港興建計劃，首期都要到民國六十五年底完成，所以今後這三年中，台灣省港口壅塞情形，將越來越嚴重。

據瞭解港口運輸情形的人士指出，基高兩港常遭到貨品同時大量湧到的擁擠情形，其原因可分爲外在與內在兩方面。外在的因素，即國外工人罷工時，我們就受到連帶的影響，在罷工時間，裝運來台的貨物均無法裝運，及至罷工過後，由於貨主的要求，貨輪都趕著駛向我們的港口，造成壅塞情形。內在的因素較多，主要的爲港口設施不夠以及作業上的缺點。

專家指出，基高兩港，無論倉儲、裝卸、運輸等各種設施，都已不能配合當前的需要，形成港口壅塞，船不能卸貨，貨不能進倉，船在港口等候卸貨，停留一個月的事也是常有。這種情形政府當局很瞭解，也很想設法改善，例如開闢台中梧棲港，聘請外國專家研究改善辦法等，然而，遠水救不了近火，許多辦法都不是短期內可生效的。

據熟悉港口業務的人士指出，港口擁塞，進出口問題多，而大宗散裝穀類又比一般物資麻煩，高雄港的裝卸又比基隆港的裝卸更困難。換句話說，港口壅塞的主要關鍵，在大宗散裝穀類上，這包括小麥、黃豆、玉米等，大部份在高雄卸貨，小部份在基隆卸貨。每年進口大宗穀物資約四百萬噸，而高雄港的散裝倉庫祇有四萬噸的容量，因而形成吞吐不暢。高雄港至少要有十二萬噸的散裝倉庫，才能靈活週轉運用。

六月初，經合會、國貿局、港務局等會爲了改善港口作業舉行會議，決議由國貿局通知各大宗穀類物資進口廠商，今後進口穀類，必須進倉十五天以內提貨，否則，除將該穀類移於一般倉庫並提高倉租外，另處罰該貨主廠商一年內不得進口原料。各業廠商接到此通知後認爲，這項規定不但不合理，而且根本行不通。因爲穀類貨物不能儘早提貨，不是貨主不願，而是事實上無法做到。比如，運到高雄的小麥，每船次平均一萬二千噸，如要在十五天內出倉完畢，每天必須出倉八百噸，需要車皮六十輛，且必需進倉與出倉同時進行。而事實上，輪船抵港，須經過報關、核驗、保稅，才能放行，這樣一個星期就過去了。剩下的八天要將一萬二千噸小麥運出倉，每天要出倉一千五百噸，需鐵路車皮一百輛以上，但據統計，今年三月至五月鐵路局撥出車皮，平均每天卅餘輛，這卅餘輛車皮即使完全供應運小麥也不夠，何況還有黃豆、玉米？

有關人士建議：既然港口倉庫不夠，爲何不實行船邊提貨，不必經過進倉、出倉。這個辦法對於解決碼頭倉庫擁擠，確有幫助。然而，據業者們說，港務當局似乎不太贊同這一辦法。以合板業爲例，三年前曾希望以船邊提貨方式出口合板，但高雄港務局不予批准，後經中央幾個機關會商，准予船邊提貨，高港局仍不批准，最後，業者向行政院和立法院陳情訴願，拖了一兩年才算辦通。

有關人士同時建議，我國進出口貿易仍在繼續增長，港口壅塞問題也將日益嚴重，而興建台中港等等措施，又不能解燃眉之急，是否可將港口倉儲業務開放民營，比如，由穀類進口廠商聯合投資興建大型散裝倉庫，一方面可協助疏運物資，一方面也可刺激港務局改善其倉儲業務。這個辦法，將來是否可行，還得看港務當局的意見如何。

港口壅塞問題既是如此嚴重，並經專家指出，如不積極設法改善，勢將阻礙台灣的經濟發展，所以交通部與省交通處已擬訂了增加港口裝卸能量計劃草案，其中除了趕辦各項擴建計劃外，並儘量在港埠作業及管理方法方面，力求改進，比如，擴建碼頭倉庫設備，裝卸設備機械化，提高工作效率等等。提高了單位裝卸能量，即可暫時疏通一下港口的壅塞現象。

最高法院已作出判決
美色情販子勢須歇業

最高法院就淫褻問題作出判決後，美國各地有數家性商店已被迫停業。但權威人士對此項判決將會產生甚麼影響，迄今仍意見紛歧。

一些人士認爲，色情事業將會繼續存在的。即使有短期的影響，不久也會死灰復燃。

底特律最少有四間專門放映性電影的影院關門停業，威斯康辛州的米爾瓦基，亦有兩家專門出售色情書刊的書店關門。

伊阿華州的蒙尼斯一名律師預言，市內所有性商店將會因最高法院的判決而關門。該項判決，授權各州市根據本地的標準來詮釋淫褻的定義。

但性商店的關閉，可能祇屬暫時性。許多色情書店及影院，目前仍然營業，以待當地政府作出判決。

美國各地的地方政府，可能須要數月的時間以研究最高法院的新指示，以決定是否適用於本地區。

有一點是可以肯定的：美國各地的色情標準，一如天氣那樣各地不同。被小市鎮當局認爲淫褻不堪的書刊及電影，在繁華的大都市裏可能被認爲是可以接納的。在波士頓被取締的書刊，却可能獲准在三藩市出售。

一些主控官對最高法院的判決，予以熱烈歡迎。紐約阿爾班尼區檢察官普路斯金指出，許多被控告的色情販子，在上訴罰中辯說，他們所出售的書刊，在其他地區出售時並沒有被控淫褻。

「阿爾班尼的道德標準，跟紐約市的大有出入，」他說：「我們今後在淫褻案中，應該根據當地的標準作出判決。」

其他人士對此項判決所具的歧視性意義，提出了猛烈的批評。

「同一條法例在甲地方作這種解釋，在乙地方可以作另一種解釋，那顯然有嚴重的歧視性，」南加利福尼亞州美國民權協會法律顧問奧克倫說。

拉斯維加斯方面，美國圖書館協會執行委員表示，願意出錢打官司，決心推翻此項判決。該協會的思想及閱讀自由委員會主任克魯說：「我們沒有理由相信法庭會追溯到十五年前的先例。」

許多主控官懷疑此項判決是否能夠立即對色情的氾濫產生抑制的作用。猶他州的主控官亦認爲，此項判決的唯一好處，是把起訴程序簡化了。

他們說，此法例模糊不清，唯一清楚的是：主控官們今後將無須邀請專家出庭，証明被控色情的書刊電影，是否有損於社會。（續）

似乎比指模更難混淆
音模在犯罪學上價值大
寇斯達博士發明了音模後，罪犯即使從未露面，亦不能逃出法網的。

一架太平洋民航公司F二七渦旋噴射機撞毀於加州的山邊的意外事件，結果全體機員及四十四名乘客喪生，這事迄今仍是一個謎。

那些燒黑了，扭曲了的金屬碎片，使民航局的調查人員找不到綫索。奧克蘭指揮塔在這飛機撞毀前所紀錄得的這飛機機師安德里斯的暗啞聲音的最後信息，也沒有綫索。

但有一個希望——六十四歲的美國科學家寇斯達使用人類聲音的電子的「照片」，分析這些斷續的字。

這飛機的引擎噪音和天電，使安德里斯的信息多數模糊，但那是原料，寇斯達將用這原料來製造一個奇蹟。

首先，寇斯達博士濾隔這聲帶所有的額外雜音，花費了十天的功夫，然後製他自己說話的「聲模」，以比擬他認爲安德里斯所說的。

首先發現的重要文字是「機長被」，跟着，寇斯達辨認出主要的「槍擊」。一星期後，他獲得整個信息：「機長被槍擊……我們被槍擊……設法救助。」

民航局人員的進一步的調查揭發機師座位的鋁質框有一個子彈孔，是一枚零點三五七馬格魯姆左輪槍的子彈所造成的。

這枝槍，被查出是一個乘客所有的，他在拉斯維加斯輸了許多錢，並爲他的家人投買巨額的乘搭他飛機的保險。

在另一個案中，寇斯達於一個工廠經理接到一個聲音急促的電話：「吩咐所有的人離開工廠。那裏有一枚炸彈……它快將爆炸。」之後被召幫忙。陸軍專家們搜查這工廠，但搜不到炸彈，這處廠顯然出於戲弄。

遭惡作劇者再度打電話——聲音同樣的急促和緊張。這同他的話被錄音了。寇斯達把這錄音帶灌入「音模」，以濾取這個打電話者的發音。他把與這工廠的二千二百名僱員的每一個人的聲音比較。

有一個人的發音與它相似。當面對着這「音模」被審問時，這個人承認說：「我祇想暫時休息。」

這個案——寇斯達和他的助手們所處理的數以百計的類似的案件之一——最重要的是那個人企圖掩飾他的聲音。他感覺他是安全的。沒有那樣的好運氣。「音模」不能被那些喃喃細語，用手帕掩着嘴講話或捏着鼻子講話的掩飾聲音伎倆騙過的。

你的聲音是天賦的，一生都不會改變的。

寇斯達的在新澤西的蘇珊維爾的「音模實驗所」——以及那裏改良至十全十美的系統，是撲滅有組織的罪行的重要的因素。知道了控方求助於「音模」，許多疑犯改爲認罪。

在美國的十個州，「音模」被法庭接受爲證據，在世界上的軍事法庭及其他的執行法律機構，它也被接受。

佚活曉士——艾文格事件，使寇斯達獲得「電子福爾摩斯」綽號。當麥克格離．希爾出版公司宣佈，打算出版艾文格所寫的所謂曉士的「自傳」，曉士工具公司職員們安排隱居在巴哈瑪斯的百萬富翁與在洛杉磯的新聞記者們的電話訪問。這記者招待會開始於一個德薩斯鄉音的深沉的、乾啞的聲音對記者們講話。

曉士否認他曾授權艾文格寫他的自傳。

「音模實驗所」把「來自巴哈瑪斯的聲音」，與曉士於一九四七年的一部電影的聲帶的片段比較。結果証實，記者們與曉士談說，而不是與艾文格所稱的假扮者談話。

同樣的技術，証實以色列政府所說，它曾截收了埃及總統納塞爾與約但王哈辛於中東戰爭期間的無綫電話通話。以色列電子專家們濾清雜音，傳兩個聲音都很清楚。這兩個領袖計劃讓英國和美國幫助以色列截擊阿剌伯飛機。

這對話如下：

納塞爾：我們說美國和英國——抑或祇說美國？

哈辛：美國和英國。

納塞爾：奉神之名，我說我決定發表聲明，而你也作一項宣佈，我們將使叙利亞人宣佈，美國和英國的飛機從航空母艦起飛參戰，對付我們。

哈辛：好的。

這對話是一個阿剌伯陰謀抑或以色列的宣傳？祇有寇斯達才能夠給華盛頓一個肯定的答案。寇斯達和他的職員們不懂阿剌伯語，却不是重要的。「音模」處理沒有意義的聲音。爲了分析這阿剌伯對話，寇斯達選擇了廿五種不同的普通使用的阿剌伯聲音，灌入一種聲音分析器。「音模」試驗每一聲音的頻率，而聲音錄在電敏感的紙上。紙上綫條的深淺揭示聲音的高低。寇斯達告訴國務院官員：「我認爲那兩條錄音帶的聲音都是納塞爾的聲音。」

但是，「音模」對於犯罪學最有價值。不同於指模（匪帮首領約翰．狄靈傑施外科手術以改變指模），音模是不能改變的。寇斯達說：「在二萬音模中，我們未曾發現過任何兩個太相似的，以致使我們感覺混淆不清。這理由是夠簡單的。每一個人類的聲音是獨一無二的。因爲不可能有兩個人有同樣大小的咽喉，口腔和鼻竇。更重要的是，我們開始學講話時，我們的發音肌的活動方式是獨一無二的。不管有人摹仿別人的聲音怎樣迫眞，他不能愚弄「音模」。」

「音模」在醫學、工業和音樂方面也是無價之寶。這儀器可診斷聲帶的毛病，並幫助教導聾孩子。在工業方面，「音模」可以診斷及偵察引擎毛病。

歌劇歌手莉安蒂妮．白來錄用「音模」來錄她自己的歌唱，以防私人的錄音。

當爵士音樂喇叭手比克斯．貝德培克的七十八隻舊唱片的版權引起爭執，寇斯達被請鑑別眞僞。他的「音模」分辨出幾隻是眞的。

寇斯達博士相信世界上的警局將保存「音模」，一如保存指模。一個疑犯的聲音，可能用電腦機把罪犯的音模來核對。

每一種新成功都是「電子福爾摩斯」的另一光榮——這個人使人類聲音可以「看見」。

寇斯達博士與他發明的聲模

建國文獻與美國的未來展望

一九零零年代初期，像加利福尼亞和華盛頓這些進步的州予婦女投票權。這種個別州的行動發展開來，改革運動終於在全國成功。很奇怪的一點，女人獲得投票權，並未因此而在國會選出很多女性議員。到目前，在選舉總統方面，女人和男人的人數差別從未超過百分之六。她們很少以一個集團選舉。

青年人投票年齡從二十一歲降到十八歲，越戰期間經常應用的一句口號：「夠大去打仗就夠大去投票！」助長了這個改革運動。但喬治亞州早在一九四三年便打破了傳統的二十一歲投票權的限制。在一九五五年，肯塔基州也步喬治亞州的後塵。留學生據守校舍和燒毀徵兵唔來表現他們對越戰的憤怒，政治家便加速十八歲投票年齡的實現，希望這個措施會鼓勵年青人經由選舉表現政治行動和建立抗議的程序，而非在華盛頓搞吵吵鬧鬧的遊行。越戰結束後，年青的積極分子大大地平息下來，但青年人的投票權，使他們對影響他們生活的政策形成，有了發言權。從這方面看，很明顯他們和早期要求「沒有代表權便不賦稅」的美國人，有密切相像的地方。

最近，爭論似乎從投票權轉移到媒介——從黑人的公民權（已有迅速進步）到新聞從業員的權利問題：這些權利是什麼？它們有沒有受到侵犯呢？第一項修正案保障的出版（言論和宗教）自由又需要重新查究。

北加羅林納州的民主黨議員森姆．艾爾文（參議院憲法權利小組委員會的主席，又是一名憲法專家）表示：

「我相信因爲兩個基本原因而採納第一項修正案。一個是保証美國人在政治、思想和精神上的自由。另一個是肯定我們這個爲反應蒞衆志願而設立的政治制度的有效功能。

「建國元勳們把美國建立爲一個自由社會，他們堅信，無論第一項修正案的自由權被侵犯到什麼程度，祇要眞理有機會和錯誤作戰，這個修正案的實施便沒有什麼可怕。」

有些新聞機構指摘尼克遜政府和法院，威脅出版自由的傳統，甚至破壞憲法的保障。法院企圖禁止新聞從業員拿秘密檔案和未出版的文件到庭作証。政府有個時期企圖阻止有些報紙發表五角大廈文件——這大部分是國防部關於介入越戰的一份「秘密」評論滙報。

關心的國會議員希望制定一項「防衞」法，保障新聞從業員不必洩漏秘密檔案和資料來源。這樣的法律在十多個州裡早已存在。參議員艾爾文聆聽了關於憲法權利各方面的意見後辯論說：

「出版自由對民主程序是很重要的，一張報紙如果沒有採集新聞的自由，如果受到招致入獄的威脅，便不能有意義地擔當其任務，而整個人羣將蒙受不利。」

這裡牽涉到出版界、政府和法院間敵對關係的爭論，在達到滿意的解決之前，可能會繼續許多年。

獨立宣言、憲法的民權法案，這些偉大的文獻，將會繼續緩慢而穩定地把美國向前推進，雖然這個過程不會全無挫折。協助這個進程的是謹斯托教授所謂的美國社會裏的「酵素」，「對美國社會的活力，發展能力的主要力量」。顯然，這種酵素的供應並不缺少。

六十年代開始的道德和社會的革命——影響的主要是黑人——還沒有完成，但以往的障礙已逐一消除。一年前，尼克遜政府列舉少數民族地位的改進，內容已厚達七頁。

例如，「黑人」學校裏黑人學生的百分比，已從一九六八年的百分之四十降到一九七一年的百分之十二，而現時降得更低，「白人」學府的黑人入學人數也迅速增加。再者，對抗貧困的戰鬥中，糧食印花計劃（貧困家庭利用這個計劃，可以買到比市價低的食糧）已擴大到全部四百四十個郡，一九六八年的時候還沒有這樣成績。聯邦輔助下的中下等收入家庭的房屋計劃已經開始，一九六九年已建立了十五萬六千家，一九七三年的總數預期超過五十六萬六千家。

由於近年的越戰、種族問題、貧困與汚染的憂慮和社會價值的急遽變遷，美國經歷了一個精神動亂的時期。但正如美國首席法官華倫．伯格表示，美國的制度是一個很堅强的制度，足以面對和掌握這些現代危機而無損於憲法的保障。他說：「我相信我們的制度能經受任何襲擊的考驗。」

許多問題仍未解決，同時不可能想像未來可能產生甚麼問題。當我們回顧以往，看看有甚麼是忠於獨立宣言與憲法人權修正案所取得的成就時，在擴展民權方面似乎沒有甚麼不能夠完成的。基本文獻對未來也像對過去一樣有關聯。（下）

老布在美竭力扮小丑

在這裏逗留時，這蘇俄領袖喜歡在那些林蔭的小徑散步，使用那些遊樂設備。在豪華的布賓兩賓館，他的臥房有許多盤櫻桃，用一個銀壺盛茶和多種牌子的美國香烟。酒櫃擺滿蘇俄伏加酒及生蜜糖，因爲他喜歡喝蜜糖和伏加酒以作宵夜小食。又有金水龍頭的浴室，兼備許多男性美容品如剃鬚膏、剃鬚後用的香水及噴髮膠。在加州，尼克遜夫婦介紹布里什紐夫認識約二百名賓客——許多是好萊塢著名人物——他們都參加聖克里文特的池邊派對。

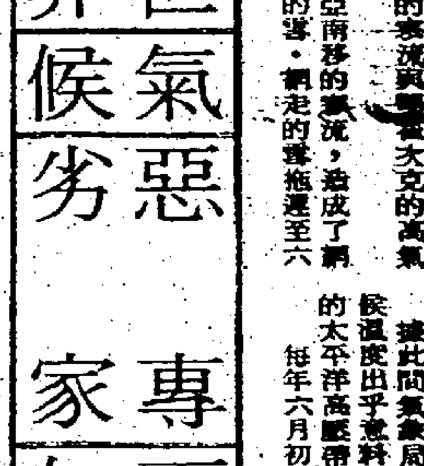
布里什紐夫厭次破壞了尼克遜謹愼編訂的時間表。他錯過了午餐，以使第一天的會談長達四小時——兩倍於原定時間。當他於五月訪問西德總理勃蘭特時，布里什紐夫顯然企圖拋開尼克遜的平衡力。在白宮那晚，晚餐的龍蝦和牛柳要保存溫暖一小時，因布里什紐夫與一百二十名賓客交談，他的金牙外露，他的國字口面起皺紋。他指着他左襟炎那兩顆金星，驕傲的說它們是蘇俄英雄章及社會主義勞工英雄章。他說：「純金的。」也有一張獎狀，証明我是一個美國人。」晚餐後，看來他還想與賓客們聊天，使國務卿羅傑士評說：「我想他不想走。」但尼克遜牢握着這位蘇俄共黨領袖的臂，送他出門外。

在國務院內裝飾華麗的法蘭克林廳，布里什紐夫把星期二早晨的簽署協定儀式改變爲一個歡聚的派對。他在這大廳內繞行十七分鐘，像一個結婚招待會中的受人敬重的叔叔，對每一個人講一句話，展露一笑或握手——不管他們是參議員、衆議員及政府官員。

在他離開美國的前夕，布里什紐夫在電視講話，一如在莫斯科所做的。他告訴美國人說：「蘇俄與美國是自給自足的，但不合作則等於放棄重大的利益。人類已拋棄曾經一度被迫穿着的冷戰盔甲。要自由的及和平的呼吸。」美國與蘇俄祇在「一條長路的開端」，仍需要「時刻的謹愼，不倦的努力及忍耐」。（錦鴻）

（續昨完）

世界氣候惡劣 專家不知其故



某些氣象學家說，自然界的氣候發了瘋，尤其是今年，不管是日本或世界其它地方。

對於爲甚麼會這樣，氣象學家還是在暗中摸索，並對本年以後時期中的展望如何作不出一個結論。

西非患嚴重旱災，而在世界這個地區，年來尚未有過颱風吹到（按香港去週的熱帶旋風是第一個），這兩件事已經很古怪，但古怪的事情不止此。

日本的北部爲寒氣所侵襲，五穀的收成遭到嚴重打擊，而東京六月中旬的平均溫度，是二次世界大戰以來的第二最低點。

從六月一日至六月十日，東京所獲雨量是六十三公厘，比每年同時期的平均雨量多了百分之五十。相對地，東京在本年三月間所獲雨量，僅十個公厘。據氣象局說，這又是兩百年來最低的水平。

另一方面，九州患旱災。在限元縣，去月初一連四天發出了旱災的警告。

本月上半月，東京的平均氣溫是攝氏一八點三度，比往常低了一點九度。

日本其它地區也有低溫度的記錄，包括北海道的網走，該處本月份的平均氣溫，比經常低了四度。

氣象界人把日本的氣候的轉變，歸咎於一個西伯利亞的寒流與鄂霍次克的高氣壓帶。

一個西伯利亞南移的氣流，造成了網走六月一日所下的雪。網走的雪拖遲至六月一日才下，是過去三十四年以來的第一次。

該寒流使北海道很多地區的氣溫降至零度。

同時，一個鄂霍次克高氣壓，把寒冷的風帶到了沿太平洋的京都地區以北。

這些日子，氣象局的官員一直忙着在電話中答覆電氣用具公司老闆，啤酒花園老闆、游泳池老闆以及農民等所提出的問題，因爲很多做這些生意的人依賴天氣很重。

東京的百貨公司說，本年這個時候購買游泳衣與電風扇的人比往年大爲減少。

據此間氣象局人士的說法，今年此間氣候溫度出乎意料的低，乃是由於北方的太平洋高壓帶的延遲到達之故。

每年六月初，日本海面上經常有四個或五個颱風到達，但今年沒有。

平常每年第一個颱風都是三月初到達的，雖然去年却早在一月四日便出現。

但據日本氣象局的觀察，本年颱風的遲遲其來，可能是由於一個優勢的亞熱帶「反氣旋」或亞熱帶的高氣壓，滯留於很近赤道之故。

相信大氣層的高壓脊相信與西非的嚴重旱災有關。

根據日本氣象局氣候報告主任宮澤博士所列出本年的失常氣象，包括正月中旬印度所發生的寒流——是三十年來最嚴重的，以及一月二十在澳洲墨爾砵所發生的一次熱潮。

莫斯科於三月二十七日溫度高達攝氏十四點六度，這是一百年來最高的。突尼西亞於三月尾連續七天的下了大雨，這是兩千年來所沒有的事。美國的密士失必河於月初所發生的洪水泛濫，也是三十年來第一次。

宮澤博士的所列的事件中，也包括紐約於六月十一日所發生的一次熱潮，寒暑表升至攝氏三十五度，也是該處三十五年來最高的溫度。

宮澤說：「本來不尋常的氣候已漸漸變成了尋常氣候。」

在過去的十年中，蘇俄北冰洋的法蘭士約瑟蘭的氣溫增加了五點七度。

從一九六零年以來，日本的氣溫一直下降。目前的氣溫，平均比一九六零年低了一度。雖然是在京都地區的雨季，經常在七月十二日便結束，但在近年來，已拖延至七月二十日。氣象局的食料顯示，這就意味着夏季的縮影。

宮澤博士說：將來的天氣怎樣發展，正是一個巨大問題。現在正是科學家們起來合作研究這件事的時候。（長福）

國際剪影

伊朗積極擴軍聲中
印度圖向波斯灣伸張勢力

企圖在油產豐富的波斯灣擴大勢力的印度，正根據兩個月前簽訂的秘密協定，供給伊拉克軍事顧問。

派駐巴格達的一小隊印度空軍顧問，正訓練伊拉克飛行員駕駛蘇俄供應的米格戰鬥機。這是伊朗首都德黑蘭的可靠的外交人士及流亡於貝魯特的伊拉克人士所透露。

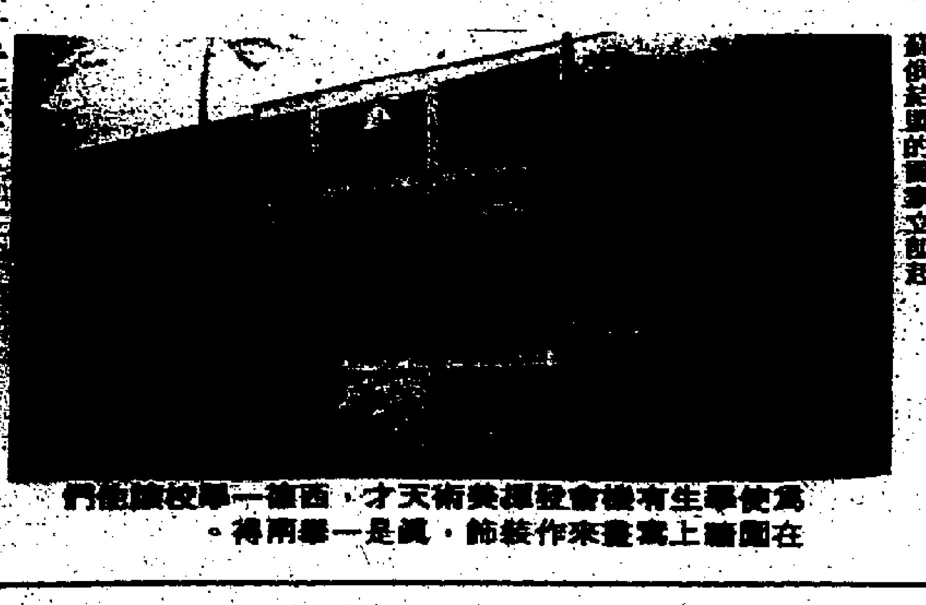
伊朗在美國協助下，大規模擴大軍事力量，對印度軍事顧問駐於伊拉克，與伊朗交惡的伊拉克，顯然感到不安。伊朗王近月曾多次對西方官員說，伊朗擔心遭受伊拉克和印度的鉗形包圍。他指出，伊拉克和印度，分別與蘇俄簽訂了友好和合作協定，已淪爲蘇俄的走卒。

正當世界各國爲能源短缺問題大感擔憂之際，外國對波斯灣（控制世界油藏百分之六十）的軍事介入與及對這個地區的國家提供武器，開始大大增加。

得到大量武器的供應後，波斯灣與美國或蘇俄結盟的國家立即起了野心，爭奪塡補英國於一九七一年撤出波斯灣後所留下的勢力眞空。競爭的主要地區，包括沿岸的弱小酋長國與及阿拉伯半島上面積細小的獨立國。

伊朗，巴基斯坦，沙特阿拉伯和約旦是親西方國家，並且全部支持阿曼政府對叛軍作戰。另一方面，阿曼政府官員指責蘇俄支持叛軍。其中一些叛軍游擊隊是在伊拉克接受訓練。

印度對波斯灣感到興趣，可以從印度軍事顧問團於阿曼一點看出。但印度在阿曼的勢力趨於削弱，亦可以從該國的顧問團於本年春間被逐出阿曼一事看出。（上）



爲使學生有機會發揮美術天才，西德一學校讓他們在圖書館牆上畫畫來作裝飾，眞是一舉兩得。

華人聯賽今有四場
工商對抗愉園 勝者得出綫權
餘三仗電話九巴瑞聯贏面大

【本報訊】華人足球聯賽今日共有四仗在旺角球場舉行，頭場下午三時半（聯字組），電話對警乙。次場下午五時（賽字組），九巴對中健。第三場下午六時卅分（球字組），瑞聯對斯達巴。尾場下午八時（人字組），工商對愉園，仍不收門劵。

今天的四場比賽，雖然對賽隊實力上有着不大不小距離，但勝負對各組出綫權誰屬關係甚大。

第一場電話對警乙，電話目前的成績是比賽兩場一勝一敗，出綫仍未絕望，祇是不能有失，否則祇要再失一分，便無緣爭霸。所以，今天出戰警乙，就祇許勝不許和更不能敗。

電話表現不錯，無分球員配搭也不弱，今與實力平平的警乙碰頭，當可應付餘裕，穩操勝劵。

第二場九巴對中健，第三場瑞聯對斯達巴，對賽隊實力上都略有距離，九巴與瑞聯不祇實力較強，而且仍有出綫希望，定不會放鬆，將可分別戰勝中健與斯達巴。

第四場工商對愉園，這是人字組的賽事，目前這一組的成績，愉園最高，比賽三場兩勝一和共得五分，不僅未嘗一敗，而且得失球數甚高，出綫希望極濃。工商則比賽三場，一勝兩和共得四分，也是不敗之師。但因為首賽和兩場共失去兩分，要出綫，就必須擊倒愉園，否則即使出綫，就必須擊倒愉園，否則即使賽和，人字組的出綫權，亦會被愉園奪去。

愉園擁有不少好手，如果持水準，應佔稍大的贏面。不過工商因為今天如擊敗愉園，就有機會出綫，勢必提高戰意一迎這一仗，這樣，愉園要贏得今仗兩分，就必須頗費氣力，否則祇要稍為走樣，工商便有隙可乘。

加入足總新會員 有九隊被接納
荃灣中青及堅道校友被否決 最佳守衛與球星選舉停一屆

【本報訊】足球總會聯賽管理委員會，昨午六時，在足總會議室召開本年度最後一次會議，出席委員祇有主委盛志忠，委員陳宗抗、胡祖堅、李綸宏等四人。

會議首先研訊預備組九巴對東方一場聯賽，九巴棄權，此外，九巴于對警察時未帶備球員證案件，經過研究後，判決如下：接納球證報告，九巴須負責兩場球證費用，而對東方一仗棄權，並須多付一項場地費，兩場比賽均判對方得勝，紀錄為二比零，且去函九巴會，今後應注意此事件。

繼而研究丙組聯賽息影在對瑞聯與華維時棄權事件，兩宗判決如下：接納球證報告，判對方得勝，紀錄為二比零，息影須負責球證與球場費用，並去函警告息影會，聲明下屆派隊參加聯賽時，須要簽保書，不能再犯動武事件。

關於推選本年度「最佳守衛」及總督盃的「最佳球星」選舉，均宜告暫停一屆，因準備工作欠佳，且沒有一個標準，有待下屆擬定詳細辦法，然後再繼續選拔此項球星獎。

而新舊會員審核議案，全部舊會員均接納其會員資格，申請加入為新會員者，計有福建、西青、頸輪、卜公、駒騰、漢英、永利、滋聯及信義宗等九隊被接納，但中華青年會（荃灣區）及堅道校友會，則未被接納，將通知他們先派隊參加下屆青年盃賽，然後再入信申請為會員。

以上被接納為新會員的九隊，是否可派隊參加丙組聯賽，有待下屆聯賽管理委員會決定。

‧王漢平勇救危球‧ 華人足球賽，土瓜灣對中青一仗，中青門將王漢平（右）臥地撲救土瓜灣劉榮意（左）腳下球的危險鏡頭。（李就攝）

‧米曹維里與梅耶‧ 溫布爾頓網球男子單打準決賽，蘇聯米曹維里（左）以三比一擊敗美國梅耶（右）奪得決賽權，圖為雙方集中全力比賽時情形。（合衆國際社無綫電傳真）

溫布爾頓網球大賽 米曹維里與高特斯 爭奪男子單打冠軍

【外電報導】蘇聯的米曹維里與捷克的高特斯，將於星期六日爭奪溫賽男單打冠軍。這是卅七年來溫賽決賽首次兩名歐洲選手角逐。

當所有美澳一流好手參加職業網球協會抵制溫布爾頓大賽時，歐洲好手已經知道他們的機會來臨了。

在昨日激烈的準決賽中，第四號種子米曹維里終於擊敗頻頻爆冷的美國學生好手梅耶，第二種子高特斯擊敗英國泰勒。

高特斯在這場馬拉松式的準決賽中，以八比九、九比七、五比七、六比四、七比五擊敗泰勒。而在最後一盤中，賽事因天雨而中斷了四十分鐘。這場比賽共打了三小時三十三分鐘。

米曹維里的美妙發球和恰到好處的「高利」使那位曾擊敗納斯達斯和費斯賓特的美國新澤西州學生敗北，雙方的戰果為六比三、三比六、六比三、六比四，米曹維里獲勝。

廿八歲的米曹維里是第一位進入溫賽決賽的蘇聯球員，使人想到米曹維里傑出之處是他來自一個根本無草地網球場的國家。

米曹維里和高特斯將於週末爭奪男單打冠軍。

【倫敦六日美聯社電】溫布爾頓網球錦標賽，今日結果如下：

（男子雙打準決賽）谷巴（澳）、傅利（澳）勝萊特（英）、柏殊（英），三比一（三比六、六比三、六比二、六比二）。

（女子雙打準決賽）杜英（荷蘭）、史花蘭高斯（法）勝邦尼些里（烏拉圭）、賀蘭特（哥倫比亞），二比零（七比五、八比六）。

華人足球昨日一仗 土瓜灣勝中青
利是棄權警甲白勝 鮑斯高對強華改期

【本報訊】華人足球聯賽昨日原定有三場在旺角球場舉行，首仗警甲對利是，由於利是人腳不足無法作賽棄權，球証判警甲獲勝。

次場土瓜灣對中青，雙方爭奪異常激烈，但土瓜灣人人腳步竟較優，卒以三比二勇克中青，上半場土瓜灣劉榮意連入兩球，中青張德貴追成一比二，但完上半場前土瓜灣葉華偉又入一球，以三比一領先。下半場比賽火藥味甚濃，有多人受黃牌警告，幸而事態未有擴大。最後中青由胡永年射入一球，追成三比二終場，土瓜灣勝中青。

（土瓜灣）葉華偉、黃充中、邱志強、劉榮和、郭振華、王永生、黎榮桑、陳偉明、劉榮意、劉家聲、王定根

（中青）馬紫強、張德貴、盧志強、張志強、王漢平、黎英彪、呂忠賢、羅偉賢、李棋、張福枝、胡永年、吳顯揚

末場鮑斯高對強華，由於將開賽時天降大雨，故決定改期在十二日（星期四）補賽。

淡江應邀訪港大 賽兩場一勝一敗

【本報訊】中華民國專上院校冠軍淡江男子排球隊，昨應港大邀請，前往該校訪問，結果以二比零獲勝。比賽結束後，該校續邀淡江隊與一支混合隊對抗，由于淡江隊體力消耗不少，而場地又不合標準，燈光甚暗，客軍卒以零比二敗陣。

巴西國家隊 遠征戰績差
教育部長要加檢討

【里約熱內盧六日美聯社電】巴西教育部長渣巴斯星期四召開一個會議，巴西國家足球隊教練馬里奧，及巴西體育協會會長合蘭治均有參加。

一項政府佈告稱：渣巴斯要檢討巴西國家足球隊最近到北非、蘇俄及歐洲各地比賽的情形。

巴西國家足球隊星期四早上返回巴西，據說該隊到各地的比賽令人失望。

有關方面通知里約熱內盧國家機場，所有球員應與其他搭客同等待遇，不應有任何優待，該隊自各地帶回來的物件共有一百廿箱之多，搬運此批物約有用去兩小時。

巴西國家足球隊在三年內未嘗一敗，但在此行中卻敗於義大利及瑞典。球員卻與巴西新聞界反目，謂他們報導失實。

一家新聞服務社向他們開火，巴西隊可能入球紀錄不佳，但他們卻忙於購物。

在機場的一些學生說，以該隊的水準，還不足以保持明年的世界盃。

‧公開拳擊賽‧ 入選香港參加東南亞拳擊大賽的華籍拳手何喜慶（左），前夕在本港公開拳擊賽中對盧錫強，展開急攻時情形。

出席東南亞拳賽 香港代表隊選出

全港公開拳擊比賽前夕舉行，華將勝多負少，最轟動者黃介水第一回合十五秒擊倒奧加奴，李錦通亦于第一回合卅秒內擊倒史分斯。東山復出之林文偉，輕易在第一回合擊倒吳志剛。是夕第四場比賽，何喜慶、盧錫強最全觀衆激賞，兩將出拳快捷，左右開弓，終于何喜慶以點數獲勝。其餘李文華勝蕭恩來，彭國榮勝奧于奴，鄧樹勝蔣伯權，都經過劇烈爭鬥始分勝負。

賽後拳總並選出了七月廿二日起在吉隆坡舉行之東南亞拳擊大賽，香港代表，名單如次：

領隊：王亨利，秘書：托裔，顧問：呂榮棺，教練：李金華，隨隊醫師：黃日煒，拳手：曹樹仁、何喜慶、李文華、陳振鵬。

南華會球員紙 昨已遞入足總
精工球員將集體簽字

【本報訊】「兵齊班霸」的南華，昨日已將九份球員註冊紙遞入足球總會備案，這九名註冊紙名單是：羅桂生、郭錦洪、陳國耀、梁金發、黃權益、施建熙、駱德輝、盛紹昌、黃炳培等。其中黃炳培是預備組球員。

以上九名註冊紙名單中，仍有一部份南華好手未見在內，如仇志強、梁兆華、陳世九、黃文偉、王春華、馮志明、陳錫祥等，其中仇志強與王春華已返吉隆坡度假，因此還未簽字在球員註冊紙上，但他兩人已先行同南華會本身簽妥續約書，然後離港，且準備在八月中旬返港，料他兩人將是南華會最遲簽字的球員。

至於梁兆華、陳世九、黃文偉、馮志明、陳錫祥這幾名主將，據悉已簽了字，祇未交回給兩名正副主任何世興、許晉奎手上，料日間亦會送入足總秘書處備案。

南華得到鐵行梁金發與施建熙加盟，但少了陳朝基與陳志佳，陳朝基下山投效精工，陳志佳則轉投加山。

有關南華遠征歐洲問題，仍未解決，因所接洽到場數未符理想，目前祇有六場賽事，分別在西德、瑞典及丹麥舉行。本來準備在本月二十日出發，因現在還未得到進一步消息，南華遠征歐洲計劃，可能會告吹。

昨天除了南華遞入九份註冊紙，元朗亦遞入四份，名單是梁能仁、陳遠智、黃煜榮、洪奕成，連同上兩次遞入足總備案註冊紙，一共十六份，元朗亦宣告軍組成功。他們仍準備再物色一些好手補充，日來已在「斟介」中。

至於昨日到足總領取註冊紙的球會，則有甲組精工，乙組獄吏及丙組天鵝等，精工領取十五份註冊紙，他們準備日間召集全體「腹稿」球員辦理簽字手續。

精工本屆奪取四項錦標，下屆他們繼續保持雄厚實力參加比賽，除了何容興轉會光華外，湯穩士則解約，但得到南華陳朝基與鐵行胡順華加盟，兵源充裕。精工已準備在本月底往星加坡、印尼及泰國作賽，且在曼谷逗留兩三星期，以便集訓，到八月底前返港。

世界盃預賽 哥倫比亞勝烏拉圭

【烏拉圭孟都五日路透社電】世界盃足球賽，南美區初賽，哥倫比亞今晚以一比零擊敗烏拉圭。

烏拉圭曾兩次奪取世界冠軍，第一回合兩隊曾在厄瓜多爾首都基爾比賽，烏拉圭以二比一獲勝，但在今晚的比賽中，哥倫比亞以一球告捷，因此哥倫比亞獲得領先。

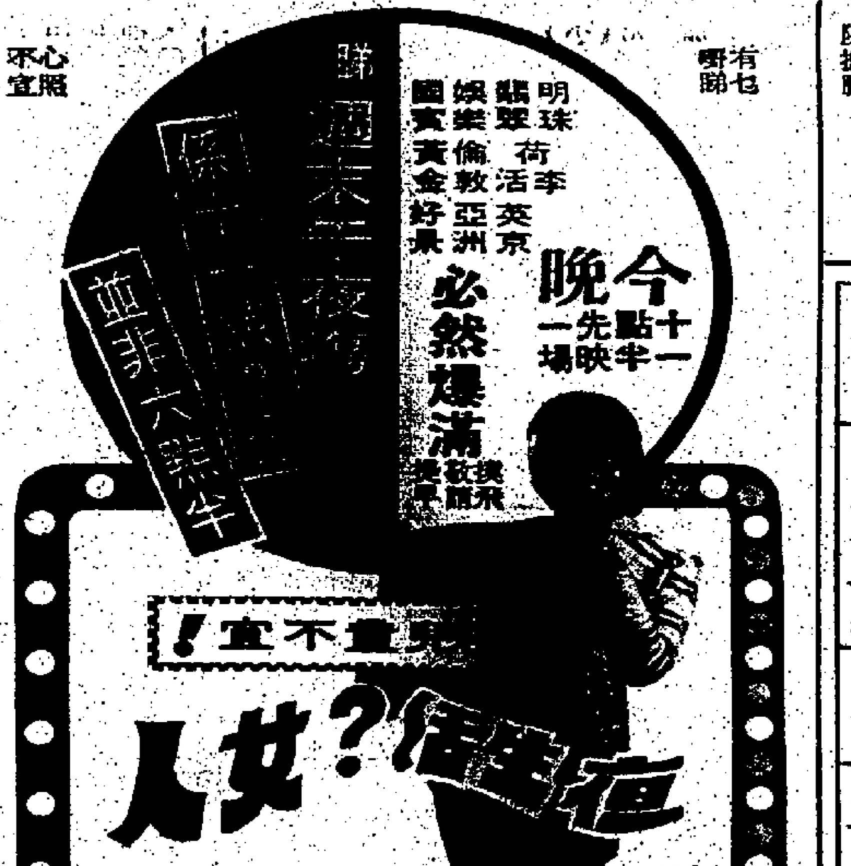
亞米茄金牌保齡賽 決賽明在四海舉行

【本報訊】亞米茄與天梭表贊助的金牌保齡大賽，第十次決賽定於明日下午二時，在九龍四海保齡球場舉行，十六位好手已於上月底甄別賽之後產生，為首的是賴福才、胡子傑、譚伯明、歐陽文德、張幹業與吳耀強等。

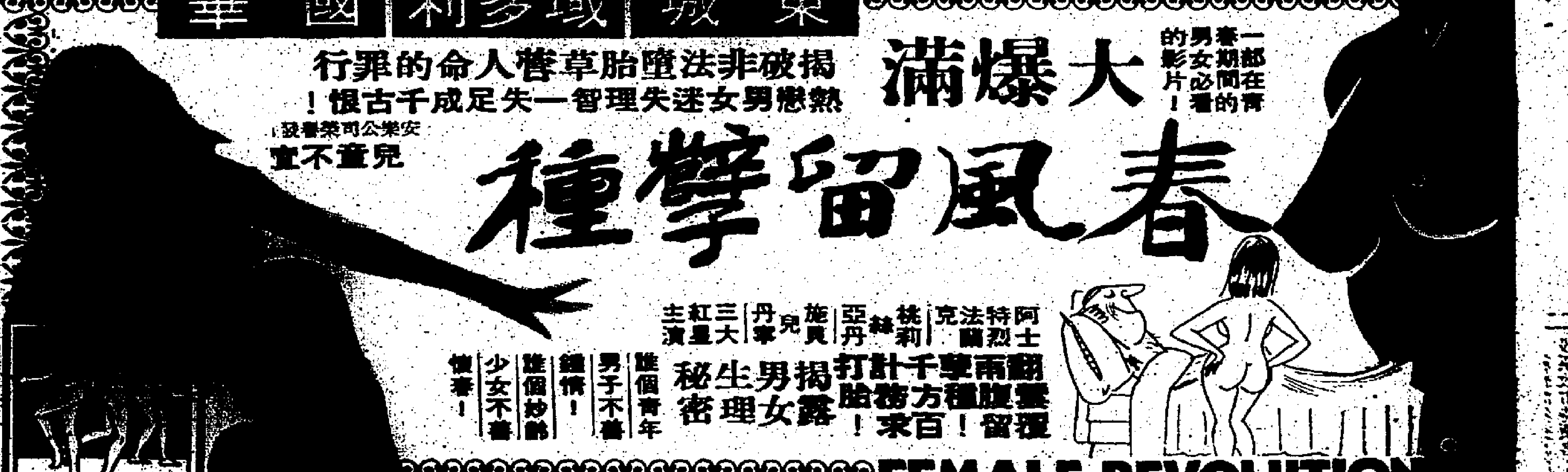
本屆入圍水準極高，雖然沒有一個突破七百分關，但前八名的成績都在六百七十分以上（三局合計，以下相同），使人不解而驚奇的是後備球員，亦在六百五十六分。

中共乒乓隊 今最後比賽

中共乒乓隊，今晚八時，在九龍伊館作是次來港最後一天比賽。



啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 每晚兩場 禮拜加開日場
華美歌藝團
明星歌院 錦繡歌舞團 每晚八時 禮拜一加開日場
專劇團夜演 粵劇 碧海 狂僧 李揚聲 黃秉琴 文兒 招石 陳志瑋 張九玲 李世珠 李華天
夏園冷氣開放 每晚兩場八時半 禮拜日加開 七場歌舞演
免費冷氣電影西片場映 歐洲什技團 紀錄長片
免費冷氣電影中片場映 鴻運當頭 周萱 金川 主演



尚有戲院廣告刊第九頁

銀行授信尚未放寬 工商業資金仍緊短
銀行同業拆息低成交少

【本報訊】銀行半年結過後，踏入本週以來，對於工商業授信仍未有放寬，現在本港工商業的資金緊短，業務發展受到很大影響。

據銀行界人士指稱：現在很多銀行對於本港工商業授信尚未考慮放寬，因爲很多工商行業景況非佳，銀行爲了本身的安全，對於放款不能輕率從事。雖然本港工商業資金緊短的情形，是多年以來半年結後所未見，但造成工商業資金緊短的影響，由於很多工商界把一部份甚至大部份資金納入股市，其中有些工商界把股票低價售出，虧蝕慘重，亦有些未有售出股票的，資金週轉十分困難。銀行對於這些情形相當瞭解，故此在半年結過後，對於工商業授信仍然繼續收縮。

昨日銀行同業拆息仍低，以五厘成交三、四百萬元，因爲借出及借入均少，所以拆息價低而成交減少。

工商界

法國瑞士西德外滙 昨牌價均巨幅調昇
美告羅士仍繼續上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、加拿大元、澳洲元及印度盧比均見改低，瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、紐西蘭元及比利時法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續上升。玆將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·九六五港元改爲一二·九六〇港元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇五港元，買入價由一二·八六〇港元改爲一二·八五〇港元，即每英鎊較前少兌〇·〇一〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五〇九·二五港元改爲五〇九·〇五港元，即每百加元較前少兌〇·二〇港元，買入價由四九九·九〇港元改爲四九九·八五港元，即每百加元較前少兌〇·〇五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一八〇·六〇港元改爲一八六·六五港元，即每百法郎較前多兌六·〇五港元，買入價由一七五·八五港元改爲一八一·七五港元，即每百法郎較前多兌五·九〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二一五·五五港元改爲二二一·九五港元，即每百馬克較前多兌六·四〇港元，買入價由二一〇·三〇港元改爲二一六·七五港元，即每百馬克較前多兌六·四五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二六·四五港元改爲一三〇·三五港元，即每百法郎較前多兌三·九〇港元，買入價由一二三·〇〇港元改爲一二六·四五港元，即每百法郎較前多兌三·四五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一四·四九五港元改爲一四·六三〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一三五港元。

澳洲元電滙賣出價由七二〇·九五港元改爲七二〇·六五港元，即每百澳元較前少兌〇·三〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六七七·五〇港元改爲[illegible]港元，即每百紐元較前多兌一·六五港元。

印度盧比電滙賣出價仍爲七〇·二五港元，買入價由六八·二〇港元改爲六八·一五港元，即每百盧比較前少兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·五七七二美元改爲二·五七三七美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇三五美元，買入價由二·五七七七美元改爲二·五七四二美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇三五美元。

股票市價繼續慘跌 恒生指數破六百關
交投雖略增但賣盤壓力甚强
本港工商業前途陷重大危機

每日股市

【本報訊】股市昨交投略增，成交總值爲七千五百九十九萬元，但賣盤力強，市價急降，人心異常虛弱，走勢甚劣，恒生指數跌破六算大關，創下週來新低價報五七七·一〇，跌二三·五六。遠東指數報二七九六·一六，跌一二〇·六三。看市勢如此衰頹，股市前景一片暗淡，前途未許樂觀。如無反應機會，本港工商業前途，將會踏入重大危機。

鉅利宣佈派中期息每股五仙，由七月十六日至七月三十日截止過戶。

昨市走勢全面下降，交投數字則大幅增加。單市行情反覆順落，踏入午市買家陸[illegible]臨收市前賣盤如潮湧進，令散價急速下瀉。滙豐跌破三〇元關，本港以二九·六〇元，倫敦以二九·四〇元收盤，下降一·四〇元及〇·八五元。三行散價亦見低垂，怡和退落至六九元，跌三·五〇元，和記下降至一七·二〇元，跌〇·八〇元，會德豐（新股）下挫至八·七〇元，跌〇·五〇元。置地、新世界分別報低〇·七〇元及〇·二二五元，收一一·八〇元及三·七七五元。公用股中，九電移落一·五〇元，港燈下跌〇·二〇元，九巴再退一元，分別以四三元、六·四五元及一〇·四〇元收市。九倉受挫一·三〇元，收二三·六〇元，東方海外微順〇·一〇元，收三·五五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二二八四·八七跌一〇八·〇六，公用類一八二八·四一跌四九·二七，地產建築類三七〇一·三七跌一八五·七七，工商企業四三八五·三九跌二二·二九，倉塢類四一三二·〇三跌一三一·〇九，酒店類二四三九·二一跌二五·三九，紡織類一五六九·三九跌三七·七六，投資類四〇七三·〇九跌三〇·五四，橡膠類一二七九·四四起三〇·二四。

在成交總值七千五百九十九萬元中，計香港交易所佔一千五百九十萬元，遠東交易所佔二千八百三十一萬元，金銀交易所佔二千四百零九萬元，九龍交易所佔七百六十九萬元。玆將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二九·六〇	三〇·七五	二九·六〇
(英倫登記)	二九·四〇	三〇·二五	二九·三〇
恒生銀行	一五三·〇〇	一五三·〇〇	一五三·〇〇
海外信託銀行	五·〇五	五·一〇	五·〇五
大華銀行	一八·二〇	一八·二〇	一八·一〇
永利財務	〇·四〇	〇·四〇	〇·三五
友聯銀行	六·六〇	六·六五	六·六〇
萬泰財務	〇·四四	〇·四四	〇·四四
僑聯金融	〇·七五	〇·七五	〇·七五
會德豐(大)	四四·〇〇	四四·〇〇	四四·〇〇
會德豐(新股)	八·七〇	九·二〇	八·七〇
會德豐船務(A)	九·二五	九·六〇	九·二五
會德豐船務(B)	〇·九六	〇·九七	〇·九四
新世紀航業	四·〇〇	四·一〇	四·〇〇
維達航業	三·八〇	三·九〇	三·八〇
萬邦航業	六·〇〇	六·〇七	六·〇〇
萬寶航業	一·二〇	一·二〇	一·二〇
寶光航業	四·六〇	四·八〇	四·六〇
亞洲航業	一二·六〇	一三·二〇	一二·六〇
帝居船塢	六·一〇	六·二〇	六·一〇
油麻地小輪	三一·〇〇	三二·〇〇	三一·〇〇
港九海運	一·一〇	一·一四	一·〇七
保榮航企	一·一八	一·一八	一·一六
香港電燈	三一·〇〇	三一·五〇	三一·〇〇
香港電燈(新股)	六·四五	六·七〇	六·四五
九龍電燈	四三·〇〇	四四·五〇	四三·〇〇
電話公司	四四·七五	四六·〇〇	四四·七五
九龍巴士	一〇·二〇	一一·四〇	一〇·二〇
九龍倉	二三·六〇	二四·七〇	二三·六〇
安全貨倉	一·七〇	一·七〇	一·六〇
東方貨櫃	三·五五	三·六二五	三·三二五
人人航運	二·〇二五	二·〇二五	二·〇二五
太古船塢(A)	九·三〇	九·四〇	九·三〇
保華(新股)	四·三〇	四·四〇	四·三〇
金門	一九·五〇	一九·五〇	一九·〇〇
鉅利基業	一·二五	一·三二	一·二四
青洲英坭	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇	九七·〇〇
港機工程	八八·五〇	八八·五〇	八八·五〇
海港工程	一·四〇	一·四五	一·四〇
港澳發展	一·六五	一·六五	一·六五
明寶發展	一·三〇	一·三六	一·三〇
利興發展	二·〇五	二·二〇	二·〇〇
泰盛發展	三·〇二五	三·〇二五	三·〇二五
世界發展	一·二一	一·二四	一·一三
新世界發展	三·七七五	四·〇〇	三·七五
興富海陸發展	一·一〇	一·一〇	一·一〇
寶福發展	一·〇四	一·〇四	一·〇四
香港發展	一一·三〇	一一·五〇	一一·三〇
香港發展(新股)	二·二五	二·三〇	二·二五
聯興盛發展	一·八一	一·八六	一·八一
益大發展	六·〇五	六·〇五	六·〇五
遠東發展	一·二四	一·二四	一·二四
新昌	一五·五〇	一五·五〇	一五·五〇
和寶	五·〇〇	五·一〇	五·〇〇
廖創興	一·六六	一·七〇	一·六六
港發公司	〇·七三	〇·七八	〇·七三
廣聯企業	一·三四	一·三四	一·三四
安寧企業	二·八二五	二·八二五	二·七二五
信德企業	二·〇五	二·一〇	二·〇五
新星企業	一·〇四	一·〇五	一·〇四
捷聯企業	一·七五	一·七九	一·七五
容文企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
美漢企業	一·七五	一·八七	一·七五
順福企業	一·一四	一·一四	一·一四
和記企業	一七·二〇	一八·〇〇	一七·一〇
和記地產	六·六〇	六·九〇	六·六〇
新安置業	〇·四五	〇·四五	〇·四五
置地公司	一一·八〇	一二·四〇	一一·七〇
亞洲置地	〇·九五	一·〇〇	〇·九五
伊人置業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
萬年置業	〇·五八	〇·五八	〇·五八
大信置業	一·二七	一·二七	一·二七
大元置業	三·一〇	三·一〇	三·一〇
偉益置業	〇·九〇	〇·九〇	〇·八八
永發置業	〇·五七	〇·五〇	〇·五七
建煌新記	一·六〇	一·六七	一·六〇
啓德置業	一·四一	一·四五	一·四〇
建誠建業	一·六五	一·九二	一·六五
啓明建業	〇·九三	〇·九〇	〇·九三
合和地產	四·四〇	四·六五	四·三五
新鴻基	四·一〇	四·二〇	四·一〇
南太平洋	二·二〇	二·二〇	二·二〇
昌生興業	一·一五	一·二〇	一·一五
兆景祥興業	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
龍珠島	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
力士地產	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
財務地產	〇·九二	〇·九六	〇·九二
鷹君地產	二·三五	二·三五	二·三五
嘉[illegible]地產	一·三〇	一·三〇	一·三〇
金山地產	一·三〇	一·三〇	一·二〇
恒生工業地產	一·一四	一·一四	一·一〇
兆安地產	一·二〇	一·二〇	一·二〇
嘉年地產	九·二五	九·六〇	九·〇〇
惠和地產	一·三〇	一·三〇	一·三〇
聯邦地產(A)	三·〇二五	三·一〇	三·〇〇
萬邦地產	四·四〇	四·四〇	四·四〇
和豐地產	二·一五	二·一五	二·一五
亨隆地產	一·〇三	一·〇四	一·〇二
大生地產	三·九五	四·二〇	三·九五
大寶地產	〇·九九	〇·九九	〇·九九
華信地產	一·〇〇	一·〇四	一·〇〇
華光地產	一·五三	一·六五	一·五三
利豐地產	一·五四	一·五六	一·五四
楓溪置地	〇·八〇	〇·八一	〇·八〇
大昌地產	四·六〇	四·六〇	四·六〇
大昌地產(新股)	二·三〇	二·三五	二·三〇
統一機構	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
夏利文	一·三三	一·四〇	一·三三
協成行	一·〇六	一·〇六	一·〇六
漢國	〇·七二	〇·七二	〇·七二
恒隆	五·七〇	五·九〇	五·七〇
信託公司(A)	三·九〇	四·〇五	三·九〇
怡和	六九·〇〇	七二·〇〇	六九·〇〇
怡和證券	一一·五〇	一二·四〇	一一·五〇
東泰貿易	一·一〇	一·一〇	一·一〇
港太投資	二·四五	二·五〇	二·四五
利獲家海外投資	三·三〇	三·三五	三·三〇
英泰證券投資	〇·四五	〇·四五	〇·四五
香江物業投資	〇·八四	〇·八四	〇·八四
好世界投資	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
茂盛公司	〇·五五	〇·六〇	〇·五五
熊谷組	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
菲文斯	〇·四五	〇·四五	〇·四五
太平洋	八·五〇	八·五〇	八·四〇
森那美	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇
新英華	四·〇五	四·〇五	四·〇五
仁孚	一一·五〇	一一·五〇	一一·五〇
大酒店(新股)	一五·〇〇	一五·八〇	一五·〇〇
大酒店	四九·〇〇	四九·〇〇	四八·〇〇
山帝國酒店	一·二〇	一·二二	一·二〇
凱聯酒店	二·二〇	二·三〇	二·三〇
南豐紗廠	三·四五	三·五五	三·四五
裕泰針織	二·七〇	二·七〇	二·七〇
南聯實業	二五·八〇	二六·〇〇	二五·八〇
聯紡	三二·〇〇	三三·五〇	三二·〇〇
大利	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
南順	一·〇一	一·〇二	一·〇一
永安	七·〇〇	七·一〇	七·〇〇
大新(公和)	六·四〇	六·七〇	六·三〇
娛樂	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇
國泰	四·二〇	四·二〇	四·二〇
萬生	一·八三	一·八七	一·八三
金舫	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
國際酒店	〇·九三	〇·九三	〇·九〇
百樂酒店	一·一二	一·一六	一·一二
食品工業	一·〇三	一·〇三	一·〇二
橡膠信託	二·八〇	二·九〇	二·八〇
聯合橡膠	三·一〇	三·二〇	三·一〇
長江實業	六·七五	六·九〇	六·七五
淘化大同	一七六·〇〇	一七六·〇〇	一七六·〇〇
屈臣氏(新股)	八·〇〇	八·二〇	八·〇〇
信昌	九·五〇	九·五〇	九·五〇
立興	八·五〇	八·六〇	八·五〇
茂昌	一·七〇	一·七〇	一·七〇
寶光	七·五〇	七·九〇	七·二〇
輝百美	一·四〇	一·四〇	一·四〇
梅夏尼	一·〇九	一·一四	一·〇五
遠生金屬	〇·七五	〇·七五	〇·七五
大亞石業	一·二五	一·三九	一·二三
周生生	一·四八	一·五〇	一·四八

（上表行情，係以香港證券交易所、金銀證券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

美電跌破五算 金市扳高兩元
尾盤價成七四五·三
應跌反好醞釀大好市

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報一二三·〇美元（跌五角），瑞士入價報一二二·二五美元，出價報一二三·二五美元（昇二角半），巴黎報一二七·八八美元（跌八角四仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·五七三七美元（縮三錢五厘），美國告老士報二·五七五四美元（縮三錢六厘）。

本港金市，昨日上午開市報七四三·五，最高報七四五·七，最低報七四三·五，收市價七四四·五；息價訂去息兩元二角二仙，上牌現貨無交收，公價定七四二·五〇。

下午開市報七四四·四，最高報七四五·五，最低報七四四·四，收市七四五·三；整日波幅爲二·二元，前市尾盤爲七四三·三，與昨收市價比較強幅爲兩元；由於外滙市場未雀躍飛，美電跌破五算，最後以低價收市：港市人心轉好，外國金價雖微軟，但買家再落行，價位比前市反上昇。市況應跌反好，是醞釀大好市的跡象。

美鈔急降，大鈔報五·〇〇二五，昔鈔報四·九八二五；美電最高報四·九九，最低報四·九七；通天單最高報四·九九七五，最低報四·九七五〇。

日元疲順，大紙報一八七·八〇，細紙報一八六·八〇；西德馬克報二一三·〇〇；法國法郎報一二〇·〇〇；瑞士法郎報一七七·〇〇；台幣報一二六·〇〇；加單報四·九八；加拿大紙報（大）五·〇五，（小）五·〇六。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報一二七·零零美元，價比前市尾盤昇四元。（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報一二四·零零美元，出價報一二五·零零美元，價比前市尾盤昇一元七角半。

本港金鈔外幣行情表

七月六日（星期五）

項目		價格
（九九K金）	開市	743.5
	收市	745.3
	最高	745.7
	最低	743.5
（美鈔）	大鈔	5.0025
	昔鈔	4.9285
（美電）	最高	4.99
	最低	4.97
（通天單）	最高	4.9975
	最低	4.9750
（日元）	大紙（萬計）	187.80
	細紙（萬計）	186.80

（雜幣）

幣別	價格
正鎊	13.00
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.10
加單	4.98
加元（大）	5.05
加元（小）	5.06
菲幣（大）	0.682
菲幣（小）	0.672
大坡紙	2.08
細坡紙	2.07
新勞啤（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.950
西德馬克（百計）	213.00
法國新法郎（百計）	120.00
瑞士新法郎（百計）	177.00
泰幣（百計）	24.35
台幣（千計）	126.00
新金邊（千計）	15.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	9.50

英政府庫務署宣佈 外滙儲備增二億多美元
從貼現率來看英鎊趨淡

【本報訊】英國政府庫務署於七月三日宣佈，英國政府外滙儲備，在六月底增加二億七千四百萬美元，其中包括從民間借入之外滙三億二千五百萬美元，但除去償還長期債務六千七百萬美元，計至該月底，英國所存外滙總達七十億零一千三百萬美元，如以平價每英鎊兌二點[illegible]美元算，伸合二十四億二千二百萬鎊，如以六月廿九日外滙市場收市價每英鎊兌二點五八二美元算，則伸合二十七億一千六百萬鎊。

在六月份內，英鎊之三個月期貨均須付貼現率，六月廿九日之貼現率爲週息百分之一點八七五，從這三個月期貼現率來看，在該六月份內英國銀行間拆息與歐洲美元之比較，是對英鎊看淡的。

麥價運費均告提高 麵粉產銷有新困難
美國白麥收成減一半

【本報訊】國際小麥供銷形勢續緊張，現時美、加、澳產麥區對外供應又起了新的變化，因而對小麥價再度提高。

洋行方面消息說：美國西岸去年冬季小麥播種欠佳，這些地區受到天然氣候的影響，美國白麥今年收成降低百分之五十，在此情況下，美國白麥銷港價繼續上升，同時，由六月份開始美——港運費提高百分之十，將由每噸收費十五·五美元提高至十七美元，現時美白麥銷港價每噸升至一百卅三美元F·O·B·西雅圖，如果加上運費每噸爲一百五十二美元香港船邊交收，至於加拿大麥每噸F·O·B·價爲一百卅五美元，澳洲麥爲一百卅一美元F·O·B·墨爾砵，一般小麥價格都相當接近。

消息透露：澳洲小麥對外輸出採新辦法，澳洲新麥收成雖然在本年底，但在此之前，澳方面採用了新辦法來供應各地買家，比方，以買家購得澳洲麥近兩年來的平均數用配給額供應買家，這辦法將要維持今年底新麥收成時方能改變。

造成國際小麥供銷緊張，除部份地區受氣候失調影響外，共產集團大量扯購也有相當的刺激，國際小麥供應商對此情況頗爲重視，而認爲小麥價未必因新麥收成就告回順。

本港麵粉廠在小麥供緊之下，已不容易訂購遠期花貨，目前祇係安排三個月左右的小麥供銷，而美國西岸的白麥失收，對港供應勢必減弱，本港麵粉廠主要是轉入白麥和紅麥作麵粉原料。

本港麵粉價格轉定，惟進口粉供應略緊疏，據說，日本麵粉第四季小麥供應有問題，十月份期貨暫不向港放盤，而現時新價每包（五十磅庄）爲廿[illegible]〇五角新成本，祇接近港市現價，港市一般進口粉目前不易追上新來價水平。

國際原糖趨昇 食糖市情轉暢
日幼砂糖期貨成交四百噸

【本報訊】在國際行情揚升支持下，昨日本港食糖市勢趨暢，期貨扯銷相當活躍，成價尚鮮變動。

進口糖商指稱：最近國際糖市走勢又再轉動，由於現時是世界食糖供應「青黃不接」時期，即使遠期供銷增加，但對現勢是無利淡影響，反而會釀着若干需求者利好消息刺激糖價上升。

在人心轉旺的情況下，拆家對日本糖期貨有較多染指，日本幼砂以每担八十九元碼頭交收共成四百噸，分爲八至十月份付船，日本糖期貨成價與過去一週無甚變動，至於碼頭交收每担九十元〇五角及九十一元共成五百包，輕微擔好。南韓幼砂本月中交貨每担九十一元成三百包，大陸中粗砂仍爲一千四百九十元。

糖商指出：進口幼砂船期不甚頻密，日，韓幼砂爲重，又要延至月中收貨，因此，國際行情趨升，貨主立即擡價機會將現貨提高，昨日成價稍升亦是受到此情況所影響。

國際原糖現貨每噸九十七鎊，八月份九十五鎊點九〇，升一鎊點二五，十月份八十八鎊點五〇，升〇點九五，十二月份八十四鎊點五〇，升〇點九〇，紐約現貨每磅九點九〇美仙，升〇點二〇，九月份九點九八美仙，升〇點五二，十月份九點六二美仙，升〇點四三美仙，明年三月份九點〇一美仙，升〇點二五美仙。

美股市冷靜
工業指數跌四點多
買賣多持觀望態度

【紐約五日美聯社電】星期四市道沒有顯著上落，價位大多與前收市價相同，祇於長市時較爲疲弱，稍後即恢復原狀。

紐約證券交易所跌價股比升價股的數目稍多，工業類股票價位略低，交通類及公用類股票較爲堅穩，而銀行類及財務類股票價位普遍偏低。

成交量極爲稀少，投資家大多站在一旁。

一分析家表示：跌價股數目不多，下跌幅度不大，對投資家來說，誠然具有吸引力，但美元的疲弱，水門事件未解決，政府實施經濟管制政策第四階段後引起的影響，仍使買家感到不安。

杜鐘斯卅種工業平均指數較早時候下跌四點之多，至收市時則上升零點一五至八七四點三二。紐約證券交易所全日成交股數爲一千零十九萬股。

跌價股七百五十一種，升價股五百五十八種，全日成交總數下跌零點零九至五十三點五九·最活躍股票爲艾克原料及化學，下跌零點一二五至十五點一二五。

紐約證券交易所活躍股票收市價格：艾克原料及化學，十五點一二五，南方鐵路，卅三點二五，聯邦國民抵押，十五點五，國際電話電報，三十點五，德州石油，廿二點七五，UAL，十五點八七五，史蒂零售業，卅二點二五，麥庫力士集團，五一點七五，國際鎳業，卅[illegible]，第一國際城市，卅七·三點二五。

美小麥大豆玉蜀黍
近三年來生產統計

【本報訊】美國農業部發表在下表中所示各年中三種主要農作物的生產及消費量（以百萬噸爲單位）：

一、小麥：

年初存量：一九七一年：一八；一九七二年（估定）：二三；一九七三年（推測）：一一

生產量：一九七一年：四一；一九七二年（估定）：三九；一九七三年（推測）：四四

國內消費：一九七一年：二一；一九七二年（估定）：二二；一九七三年（推測）：二一

出口：一九七一年：一六；一九七二年（估定）：二九；一九七三年（推測）：二四

年尾存量：一九七一年：二三；一九七二年（估定）：一一；一九七三年（推測）：一一

二、大豆：

年初存量：一九七一年：四；一九七二年（估定）：二；一九七三年（推測）：一

生產量：一九七一年：二九；一九七二年（估定）：三二；一九七三年（推測）：三九

國內消費：一九七一年：一五；一九七二年（估定）：一五；一九七三年（推測）：一九

出口：一九七一年：一五；一九七二年（估定）：一七；一九七三年（推測）：一九

年尾存量：一九七一年：二；一九七二年（估定）：一；一九七三年（推測）：二

三、玉蜀黍：

年初存量：一九七一年：二七；一九七二年（估定）：四〇；一九七三年（推測）：二八

生產量：一九七一年：一四〇；一九七二年（估定）：一四〇；一九七三年（推測）：一五〇

國內消費：一九七一年：一一〇；一九七二年（估定）：一一〇；一九七三年（推測）：一一九

出口：一九七一年：二〇；一九七二年（估定）：二六；一九七三年（推測）：三〇

年尾存量：一九七一年：二八；一九七二年（估定）：二一；一九七三年（推測）：二一

棉紗價過於高昂 布匹毛巾接單減
針織衣着及綢袋業打擊至大

【特訊】由於棉紗價格過於高昂，本港棉織業受到極爲嚴重的打擊，不但中、小型廠已難接入訂單，即使大廠亦因爲棉紗價高而製成品出口價低，接入訂單亦十分困難。

據棉織業業內人士指出：現在棉紗價格比去年同期漲了百分之八十，例如港產十支A級棉紗現在每包一千六百元，去年同期每包九百八十元，廿支A級棉紗現在每包一千九百元，去年同期每包一千一百五十元，卅二支半精梳棉紗現在每包二千八百元，去年同期每包一千五百元，四十支半精梳棉紗現在每包二千九百元，去年同期每包一千六百五十元，巴基斯坦十支鐵魚牌棉紗現在每包一千三百五十元，去年同期每包八百元，廿一支電話牌棉紗現在每包一千八百二十元，去年同期每包九百六十元。

在棉紗價格過分高昂的影響下，織布廠、毛巾廠、網袋廠、針織廠都難以接入海外新訂單，因爲棉織品接單價格遠遠追不上成本的增加，最受打擊就是中小廠，即使有訂單亦難接入。

現在很多布廠都要減產，毛巾廠停工很多，針織廠有一部份半停工，有一部份完全停工，網袋廠亦只能保持三分之一開工而已。

哥士的市轉慢
士力片價扳高

【本報訊】化工原料市，多藏有別，銷勢轉疲互見，哥士力台灣貨多掟場，無力掙扎，士力片來存疏，市尚俏利，其他普呈堅穩。

哥士的，市勢平淡，台灣二百公斤桶庄貨，每噸八二〇元，中國大陸二百公斤桶庄貨，成八五〇元，日本貨同爲八五〇元。

梳打洗粉，價格穩定，大陸四十公斤鐵罐包庄重身貨，每噸成五七〇元，日本廿五公斤包庄輕身貨，成六〇〇元，重身貨同成六〇〇元。

士力片，拆成暢好，印度一號一六四磅鐵庄貨，每担一千〇六十元，印度一號一六四磅鐵包庄貨一千〇五十元。

硫化石，廠家有補給，大陸一六〇公斤桶庄貨，每噸七五〇元，日本卅三公斤包庄貨同成七五〇。

雙氧水，拆成暢爽，西德卅五公斤膠罐庄貨，每磅成七角八分，法國六十五公斤膠罐庄貨，同成七角八分。

怡美 怡澳 淨值 行情

【本報訊】怡美投資有限公司宣佈，一九七三年六月三十日收市時，該公司股票未審核之資產淨值每股爲八元六角七仙。此數字係根據該公司各項投資在當日之市價，按一美元兌港幣五元零二仙計算而得。

又怡澳證券有限公司宣佈，一九七三年六月三十日，該公司股票未審核之資產淨值每股爲九元七角二仙。此數字係根據該公司各項投資在當日之市價，按澳幣一元兌港幣七元二角計而得。

[illegible]炎熱消耗減少 [illegible]市成交一片冷靜
第三季入口米陸續運來

【本報訊】由於天氣炎熱，米糧消耗量減少，況且上月間很多商店及家庭購入大量米糧，本月份可以不必購買，即使購買，亦不會多，因此，昨日米市一片清靜。

據米糧貿易商指稱：第三季進口的食米，各地區產品已陸續運來，供應亦將更爲充裕，雖然各地米糧來途訂價偏高，但供應不虞缺少，本港市民不必爲了糧食問題而產生心理恐慌。

昨日開盤成交白米祇得二千包，珍字絲苗每担成一百卅三元，華南粘每担成一百廿七元。

電訊修訂法案公佈
天台可裝分播天綫
酒店銀行裝閉路電視免領牌照
麗的有綫電視牌照滿期後實施

【本報訊】本港居民不久可在樓宇天台上安裝分播天綫，以提高家中收看電視之效果。此乃昨（星期五）日憲報，刊出之一九七三年電訊（修訂）法案之目的。此法案如獲通過，則單座樓宇或同一業權之接連樓宇上，可安裝一條接收天綫，供樓宇內所有電視機使用，不須辦理任何正式領牌手續，但須符合有關保障公共安全及技術上之若干條件。

擬議中之修訂法例亦規定私有樓宇如酒店、銀行與百貨商店等所裝設之閉路電視系統可豁免領牌。修訂法案此段條文之用意，爲規定可在此等私有樓宇內裝設內部報導及安全電視系統，而毋須採用麻煩發牌之制度。

關於在單座樓宇上裝設分播天綫系統，該系統必須僅爲一條現有接收大綫之有效延長部分。除擴大器之外，不得將其他配備挿入其中，亦不得干擾進來之訊號。

現時在草擬中之規例，將規定若干限制使用閉路電視系統之辦法，一般而言，此種裝置將以裝設在單座樓宇之內爲限，使酒店、銀行、百貨商店與類似機構能裝設內部有綫電視系統供報導及安全之用。此種系統不准放映收費之廣告，蓋在目前階段，不應再有商業電視網，與計劃成立之三個商業無綫電視台競爭。甚至在有限制性之有綫閉路系統放映收費廣告，亦不准許。

政府發言人稱：政府亦擬發給執照與擴大範圍之有綫電視接收系統，以適應單座樓宇分播天綫系統未能提供適當或經濟服務時引起之情況。現擬將此種有綫接收執照或轉播執照，按照非專利性之原則發給與能適合基本技術條件之任何裝設公司。此等條件爲新牌照之一部分，將載在新規例之內。此規例如經政策上之批准，不久即可公佈。按照擬議中之條件，經營轉播者須即時而又繼續無間轉播本港各台播放之無綫電視。此外，經營轉播者亦可獲准轉播任何有聲廣播。

該項修訂法例與附屬規例將在麗的有綫電視牌照滿期後，然後實施。麗的有綫電視牌照之期限已於本年較早時予以延長，以填補兩個新無綫電視台之第一個台開始播放前之過渡時期。新法例制訂後，政府在現時之麗的有綫播送專利權滿期時，即可發出代替性之有綫電視及有聲播送牌照。

冒警禁錮非禮少女
一人判監五年一月
次被告判入獄四月

【本報訊】城門水塘附近，冒警禁錮少女，非禮疑案，兩疑犯分別控以六項罪名，日前解九龍地方法院審訊，首被告認罪，押候昨日宣判，次被告不認罪，本月四日續審完畢，法官裁定次被告罪名成立，但囑於次被告候判羈留兩個月，乃輕判其入獄四個月，至於第一被告，昨再提堂，威爾遜法官經慎密考慮結果，判其首罪入獄五年，次罪入獄六個月，同期執行，第三項罪入獄一月，與上兩罪刑期，分期執行，即共入獄五年又一個月。

被告二人（一）吳譚波，卅歲，（二）歐世九，卅一歲，佣別被控兩罪：（一）被告兩人，四月十九日，在城門水塘附近，非法禁錮一名十五歲姓鄧少女，（二）控首被告同時同地，假冒警察；（三）控次被告，同時同地，冒警；（四）控首被告，同時同地，非禮一名姓鄧少女；（五）控首被告，同時同地，非法拒捕；（六）控次被告，同時同地，非法傷害男子林志强。

三院定期游藝會
主席雷治强報告
工作目標及計劃

【本報訊】東華三院將於本月十八日晚在香港大會堂音樂廳舉行慈善游藝大會，籌募院、校舍建設費。主席雷治强，副主席區廣惠、高國元、江永安；總理鄭德成、葉慶忠、陳堅、潘演强、許孵榮、龐家鈞、翁紹輝、王迭倫、周演森、莊賽命、顧家振、趙光國、劉海慶、陳國材、嚴振芳、黃宜弘於昨日下午在文華酒店招待文化界，報導大會籌備工作。

會中由主席雷治强致詞，介紹三院本屆的建設計劃和工作目標，並指出游藝會的舉行，是爲了擴建院舍校舍，加强社會服務而籌募建設費用。希望熱心人士，本著與人同之旨，慷慨支持本屆的籌款活動，使爲社會提供更多服務的計劃獲得成功。

繼由籌備總主任區廣惠副主席報導慈善游藝大會各項籌備工作，最後由麗的電視負責人公佈大會游藝節目，並透露台灣名歌星夏台鳳及鄒森將專程來港，參加大會演出。

東華三院爲籌募院、校舍建設費，昨舉行記者招待會。圖爲三院主席雷治强報告三院建設計劃及籌款目的。（本報記者梁三平攝）

港九兩宗劫案
兩名疑匪被捕

【本報訊】港九昨日發生兩宗劫案，另一宗則爲爆竊案，兩名疑匪在事發後不久分別被捕，將送警署落案。

首宗發生在九龍太子道附近聯合道處，昨晨九時許，一名年約二十七歲年青婦女在該處被一名同年歲的青年强行搶去手上銀包，事主不甘損失，被搶後大聲呼叫求救，引起一名正在附近巡邏的警員注意，迅速將該名疑匪制服，並從他身上搜出失去的銀包。

該男子已被控搶劫罪名，並將於本月七日在新蒲崗裁判司署被提堂審訊。

次宗發生在港島跑馬地山光道，於昨日十二時許，一名年約二十五歲的可疑青年，手持「鐵筆」在一天台上走動，被鄰人發現其行藏鬼祟，乃知不妙，遂打九九九報案。警方接報後，派出大隊警員前往現場，當場拘捕了一名疑匪，並從他身上搜出部分賍物及撬門等爆竊工具。

該疑匪將被控爆竊罪名，並將於本月七日在銅鑼灣裁判司署提堂審訊。

有獎遊戲許可証
將改由警方牌照部處理

【本報訊】一九七三年賭博（修訂）法案即將提交立法局審議，使警務處長不需再親自處理根據賭博條例而提出的若干項許可證的申請。

此等申請包括：在領有牌照之公衆娛樂場所開辦有獎娛樂節目之許可證；許可於某項娛樂節目中附帶舉辦獎劵抽獎；及許可某等社團舉辦猜波拿遊戲。

現時，每年約有此等許可證之申請三百五十宗，耗費警務處長的時間不少。

政府憲報昨日發表該修訂法案，俾衆週知。

若該法案獲得通過成爲法律，則批准該等申請與否的權力，將由警方牌照部之主管官員負責執行，該職位通常爲警司級人員。

新法案之另一條款規定：凡獲豁免依照社團條例辦理註冊之社團，亦可獲簽發猜波拿許可證。此等團體主要是純爲宗教、慈善、社交或康樂之目的而設立者。

釀成一死兩傷
財利船廠鋼架高空墮下
死者爲財利職員頭顱被壓扁

【本報訊】深水埗荔枝角道財利船廠，昨晨發生一宗意外，由於一部起重機的鋼纜突告折斷，整個鋼架從高墜下，將三名男子擊中或壓着，釀成一死兩傷慘劇。

該部起重機原放置於船廠內的走道上，以起卸工具之用，起重機的鋼架高約卅八呎，肇事時該機並未啓用，昨晨十時四十五分，有一部隸屬香港氧氣公司的貨車，把一批氧氣筒送往財利船廠，該車停於起重機前約四十呎處，車尾則面對起重機，由氧氣公司的兩名職員李學明（廿餘歲）鍾志强（卅五歲）把氧氣筒卸下，而財利船廠則派出一名職員何漢華（五十七歲）負責收貨。

上述三人正在車後工作時，詎料起重機的一條鋼纜突告折斷，整個鋼架從高墜下，三人猝不及防，走避不及，何漢華的頭部則被鋼架端壓個正着，當堂頭顱被壓扁碎，旋告氣絕斃命。而氧氣公司兩名跟車亦被墜下的鋼纜擊中頭手各部，幸傷勢不重，已送院敷治。有關此宗意外起因，警方事後已展開調查。

死者何漢華，任職於財利船廠約一年，廣東連縣人，現居九龍仔大坑西民興樓六樓五三五號室，家有一妻一子。

圖爲財利船廠起重鋼架墮下，釀成一死兩傷慘劇的現場。（記者張榮基攝）

謝熙書法 開暑期班

軒尼詩道謝熙書法研究院暑期班，由謝熙個人親自個別教授書法，定七月十五至八月尾日止，逢星期一、四、或二、五、每日上午班由九時起，下午班由四時起，夜班由七時半起，學習毛筆與鋼筆，任由學者自擇。在七月十五後入學者，不足時間，可由九月補足。

政府文員要求加薪
行動計劃在草擬中

【本報訊】香港政府文員會計劃召開會員大會，擬向港府爭取「改善待遇及福利津貼」等，該會理事會正草擬行動方針中。

該擁有三千名公務員的文員會主席范顯光昨日稱：目前他們的薪酬爲五百七十五元至一千三百九十五元，而助理文員爲四百七十五元至九百零五元。同時，他們亦未享有房屋津貼等其他福利。

他說：該會計劃向當局提出改善待遇，房屋津貼等福利。詳細的行動方針正在草擬中。可能於下週召集理事會及會員大會，至於會否採取工業行動方式則將由理事會決定。

據香港政府文員會一位發言人稱：香港政府文員會爲該會之友會之一，其領導人亦爲華員會理事會之成員。他們此次並非要求加薪，祇是爭取同資歷之待遇。

元朗區青少年暑期活動開幕

【本報訊】本港當局爲了配合社會的發展，適應不斷增加的需要，協調各區的社區及青年活動，計劃在港九新界各區設立社區及青年事務處，由有經驗的社會工作人員負責其事。

社會福利署副署長李春融昨日在元朗區青少年暑期活動開幕典禮中致詞，作以上透露。

他呼籲各區地方人士支持和合作，使到暑期活動和青年工作有所成就。

他說明舉辦暑期活動的三個理由是：第一，使青年人善用閒暇，參加正當康樂活動，使到生活更豐富，精神得到調劑，第二，使青年人在羣體生活中培養到一定的興趣，發揮潛能，發展個性，第三，設法認識青年人的特質和需要，盡一切力量去幫助青年人。

他指出：暑期活動現時已非常普遍，目前在港九新界各地區者有十五個暑期活動聯合的組織。

疏導九龍半島東西交通
太子道至荔枝角道
將建三千餘呎天橋
九月間開工約二十個月完成

【本報訊】九龍太子道（近彌敦道一段）至荔枝角道將建築一條天橋，以疏導橫越九龍半島東西兩面之交通。

該天橋之建築費用估計爲二千四百萬元，由太子道近園藝街處起，至荔枝角道，塘尾道及白楊街之交界處止，橫跨洗衣街，彌敦道及荔枝角道三處交通繁忙之路口全長二千三百呎。

該三處路口均設有交通燈號控制，但來往車輛極爲擠迫，已到飽和點，該天橋將可增多一條行車路線，以疏導西行車輛。

該天橋建築工程約於九月開始，二十個月可竣工，此闊廿四呎之雙線車路，其最終目的，供由東至西之單程行車，惟當長沙灣道沿途建造地底鐵路而交通須作重大改變時，則作爲雙程行車之用。

建築該天橋之計劃包括附近街道之改道及擴闊，渠道及地底鐵路之地基等工程在內。

通菜街將改爲單程北行路，以緩和彌敦道之擠迫情況。

介於太子道及運動場道之間的一段洗衣街，將擴闊至三十二呎，以改善該區之交通，洗衣街與太子道交界之交通燈處將可容納更多車輛，而駕車前往花墟道附近之樓宇者，亦更爲方便。

洗衣街之馬路兩旁，將有九呎闊之行人路，另有十五呎闊之康樂地方。

孫泳恩明日飛雅典
參加競選環球小姐

【本報訊】「一九七三年度香港小姐」孫泳恩，將加盟無綫電視，并定今（七）日上午十一時，和電視廣播有限公司總經理余經緯簽約。

孫泳恩經定本月八日（星期日）下午六時五十分，飛往雅典，參加本年度「環球小姐競選」。

道聯會道德講座
黎佳續講清靜經

【本報訊】香港道教聯合會周日道德講座，第一○二期定本星期日（八日）下午六時十五分至八時假座大會堂九樓兩演講廳舉行。由該會副會長黎佳先生續講「清靜經」。清靜經爲太上老君覺世約言，較之道德經尤爲簡明而切近。對人類沉迷物慾，失其常性，引起百般煩惱，尤能當頭棒喝。黎氏此次講論要旨，解釋妄念煩惱之來源及如何平息之方法。歡迎各界人士參聽。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電一[illegible]八零七零八洽

新華·百樂　H-702412　K-941462　東城·域多利·國華　皇后·麗聲·皇都　豪華　快樂　紐約·大華·金冠

映期無多 第四週 今五場
獨行俠 奇連伊士活 自編 自導 自演又作一樂
CLINT EASTWOOD HIGH PLAINS DRIFTER
特大影全港讚評 ｜ 獨唯空盛尋我前兇 ｜ 凛威不暴凛風殘而
麗院今晚午夜場：明日天涯

今五場映 佳片必看 秘密生理 兒童不宜
春風留學種
誰個青年男子不善鍾情 誰個妙齡少女不善懷春
FEMALE REVOLUTION
城多利早點十半 今晚天縱横下 全午夜場：攞花怪客

全綫爆滿天天五場
六大丹麥艷星祖裎上陣大膽演出
今晚三院午夜場：女英雄飛車奪寶

滿 豪華今晚午夜場女英雄飛車奪寶
正牌〇〇七占士邦 羅渣摩亞 聯美公司正宗占士邦電影！
LIVE AND LET DIE
快樂今早十點半：喜從天上來

第二週今五場 大華明天早場加映十點半
歐洲影業公司七彩巨片 王之王 兒童不宜
賊王
祇看一場飛車，值回票價有餘！
A MAN TO RESPECT
金冠今天早場：江湖奇俠·王羽·秦萍合演

東方·凱聲　明珠·倫敦　金門·寶聲　新都·樂都　翡翠·娛樂·荷李活·黃金·亞洲

每天五場 一代笑匠差利卓別靈
MODERN TIMES
電檢處郵重推薦 最合全家欣賞
各校同學考試完畢請看此片經典傑作！

今天五場 仍映 春滿丹麥
今天五場 仍映 大小通吃
今天12時半 二時半 兩場 傻瓜大鬧軍營
新中華粵劇團

今天週末仍映五場 新綠野仙蹤
最生動的卡通！ 最難忘的童話！
華納動物園
明珠倫敦今晚午夜場：女人的生活

金門五場·寶聲五場
鐵金剛勇破黑魔黨！

今天五場 小紅娘 不了情
新都大觀鬼馬女歌手

越映越旺欲罷不能
邵氏香艷動人不朽愛情巨片！
今天五場錯過實後會無期
不了情 林黛 關山 主演 陶秦 導演

京都·大華·樂聲·新聲　海運·京華　華盛頓·統一

狂滿五場請早
佐治馬田 芬媚班露絲
飛天賊 羅宋揚威
THE THREE SUPERMEN IN THE JUNGLE
今晚加開11點半午夜場

爆滿 京都 文華 今晚明晚加開午夜場
正牌〇〇七占士邦 羅渣摩亞 聯美公司正宗占士邦電影！
LIVE AND LET DIE
正牌占士邦永遠爲觀衆換新口味！

今天全綫五場續映
寶樹公司繼「黑吃黑」後又一動作片
高寶樹導演
明日天涯

口碑載道 今天五場
CABARET 歌廳
獎最多的名片！今年最熱門電影！

第二週映 影評一致讚 老少咸宜
秦利沙維拉
今晚全綫午夜場：攞花怪客

住客雖自願與業主簽約加租 仍受管制加租例保障 約滿後業主無權逼遷

一宗拒遷官司住客上訴合議庭得直

【本報訊】凡住宅樓宇其住客在一九七零年六月五日以前，卽在管制加租條例（住宅樓宇）頒行前遷入居住的，雖然曾願意與業主簽約加租，但約滿後業主無權向其逼遷，因該住客仍然獲得法律上的保障。

這是一宗住客因業主逼遷，上訴高院合議庭因此而獲勝訴，兼得當贊。

該女住客亦卽上訴人名史麥英，乃百德幼稚園女校監，住京士頓街九號奇勒（譯音）大廈二樓D室，延聘羅理洲大律師代表上訴，要求合議庭宣佈在上述管制（住宅）加租條例第三三八節是獲有保障，不須遷出。與訟人京華置業有限公司，由雅森美大律師代表，案由高院合議庭副按察司麥燕年及碧克靈兩位大法官聯同聆訊。

法官在其判詞中指出：上訴人女子於一九六九年三月廿八日遷入上址京士頓街九號二樓，月租五百元，但現在該樓時租約爲二千元。當時上訴人與業主卽與該人簽了一年租約，至七零年二月五日滿約後，租金已增爲五百八十元。及同年六月廿八日，雙方再簽第二張租約期亦一年，卽由七零年七月一日至七一年六月卅日，月租增爲七百元。期滿再簽第三張租約，期限亦一年，至七二年六月卅日止，月租增至八百元，此次租約期滿，業主先後於六月卅日、七月四日及七月七日三次通知住客卽上訴人遷出，不再租與。但上訴人拒絕遷離，於是雙方兩上法庭。

當時代表業主之大律師向法庭指出：由於該樓住客卽上訴人於管制加租條例生效後，仍與業主於七零年六月廿八日自願簽第二張租約，此乃顯示其本人已放棄其所獲得法律上之保障。

於是法官乃據此判上訴人敗訴，因後來上訴人不服，進一步上訴合議庭。

合議庭法官經詳細研訊後，對上述判決不同意，認爲該業主每次向住客加租，都未有循正式手續向租務法庭提出申請已屬不合，不過住客現已願意被其加租，當不能追討，但住客仍然獲該管制加租及最近凍結加租條例內法律上之保障。

本報董事長何世禮之夫人頒發幸運獎頭獎與李衍述（灣仔民生公司分店）。

本報與「港台」「民生」公司同人 昨聯合暢遊長洲

曾舉辦多項比賽並有幸運抽獎 三機構員工及眷屬盡一日之歡

【本報訊】本報昨日下午與港台貿易有限公司及台灣民生物產有限公司同人，聯合舉行海浴會，地點在長洲，並有嘉賓多人參加。在會中並舉辦多項比賽及幸運抽獎，一時盛況空前，至下午始乘興而歸。

由於人數衆多之故，特向油麻地小輪公司租用一艘三層豪華客輪往返長洲。千餘名職工於昨午二時在灣仔碼頭登輪前往長洲，在航程中，更有不少靑年同人在柔和的音樂聲中翩翩起舞。

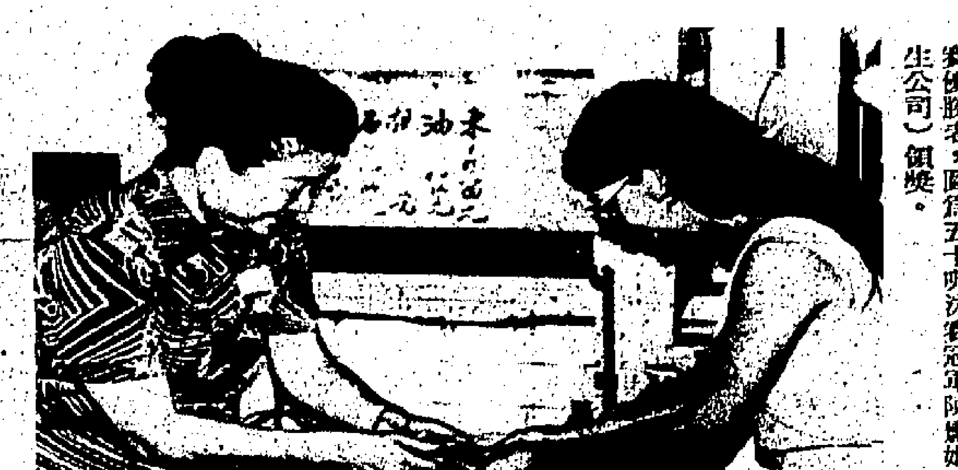
當大隊抵達長洲，卽往該島的鄉村俱樂部展開各項活動，計有男子組籃球比賽，女子投籃比賽，女子擲豆袋比賽，男子水上摔角比賽，男子一百公尺自由式泳賽，女子五十公尺自由式泳賽等，可謂多姿多采，並吸引不少島上居民前往參觀。

上述各項比賽，競爭都非常激烈，結果：男子組籃球比賽，本報球隊先勝港台貿易公司隊後又以十二比四擊敗民生公司聯隊，獲得全場冠軍；女子投籃比賽由馮素嫻奪得第一名，亞、季軍則分別由林雪冰及馬蓮所取；女子擲豆袋比賽冠軍爲馬蓮所獲得，亞軍梁倩兒，季軍馮素嫻，三位皆爲民生公司尖沙咀總店的職員。男子水上摔角比賽，此項競賽最富吸引力，在比賽時東灣海灘被觀衆在水中或海灘上圍得水洩不通，結果冠軍由本報排字部何章、梁炳權聯隊所得，亞軍爲本報排字部與根、吳國樑父子隊；男子一百公尺自由式泳賽冠軍吳國樑，亞軍張少倫，季軍梁炳權，三人皆是本報職工。女子五十公尺自由式泳賽冠軍由民生公司首飾部的陳影娟所奪得，亞軍爲港台貿易公司貿易部的歐慧敏。

此外，亦有不少職工到島上四處遊覽或購土產，由於各人對島上的名產如鹹魚、蝦羔、蝦醬，貝殼藝術品等都感到極大興趣，紛紛解囊爭購，替平日沉靜的長洲島平添不少的熱鬧氣氛，也爲島上的店舖帶來一筆額外生意。

下午五時，在鄉村俱樂部開筵歡宴，熱鬧交錯，席間並由本報董事胡秩五之夫人頒發各項比賽首三名獎品。直至下午七時始興盡同航。

回航途中，在「民昇」豪華客輪嘉賓樓上，由本報董事陳地球之夫人主持「幸運抽獎」，抽獎結果，第一名幸運兒是台灣民生公司灣仔分店經理李衍述，獎品爲十六寸座地電風扇一台，亞軍兩名爲港台貿易公司鄧亞雄及鄭至剛，各得大型橡皮艇一隻，繼請本報董事長何世禮之夫人主持頒獎，各得獎者皆大歡喜。



本報董事胡秩五之夫人頒發獎品與各項比賽優勝者，圖爲五十呎泳賽冠軍陳影娟（民生公司）領獎。

本報董事陳地球之夫人主持幸運抽獎。

永安公司演出時裝，（上圖）紅白藍條子水手裝套褲，內襯以黑色的露腰T恤，充滿女性魅力。（下圖）義大利比基尼式游衣，配以印花沙籠裙及白色草帽，份外奪目。

聯合船塢董事長指出 左派份子煽動工潮 二千工人繼續靜坐

資方通告發薪可能裁減工人

【本報訊】香港聯合船塢太古廠工潮仍呈膠著，二千餘名工人昨晨繼續在太古宿舍太樂樓地層靜坐；資方貼出兩則通告，其一爲發薪，另一指出此次工潮影響生產，將來可能縮小業務或削減人數。

據悉：二千餘名工人昨晨八時仍然集結於太樂樓地牢靜坐。等候資方的答覆，資方於門首貼出新的告示。通知工人領取舊有薪金日期，及報告是次工人的靜坐，引致廠方生產受影響經過。勞方代表則强調：資方的告示是欲分化工人的團結，所以立刻通過簽名，所有工人都不去領取舊有的薪金，並且仍然繼續靜坐。直至勞資相方的談判有明朗化爲止。工人昨晨靜坐到十一時方才分批散去，且又於下午一時繼續在上址靜坐。

太古公司貼出支薪通告如下：「凡繼續保持公司關係，又未參與迫使生產工作停頓「靜坐」之工人及職員，彼等之工資將於七月六日（星期五）在廠內支付。積極參與「靜坐」，迫使廠內生產作業停頓之按時計薪工人，彼等之工資將在七月十一日（星期三）發放，到工人將由彼等各自之僱主在同日發放工資，此等人士，將獲濟發截至六月卅日上午十時正之工資，卽是工作停頓開始之時間。」

另一則由公司常務董事嘉棠發出之通告，是在昨日上午一時左右而發出，全文如下：

「太古廠近日來，已被『靜坐』行動置於極不安之地位，此工業行動，迫使生產作業停止，繼迫使該廠關閉，此等事件，無可避免，惟已有船舶預定多由公司修理之船東及其代理獲知，，故公司不得不承認有工業糾紛發生，因而無法保證在太古廠有工人及修理設施供應，因是之故，船東及其代理已作其他安排，香港從而失去此項業務。

「此事件之結果，預料船東及其代理們，將須對相當時間，才能對太古廠提供如常可靠及連續性修理服務之能力，重建彼等之信心。

「相應而然，太古廠似不可能僱用被迫關閉前所保留之工人數目，甚或祇能作縮少規模之業務經營，此意味通常在鰂魚涌受僱之整體工人數目，受到削減，誠爲不幸，但祇能希望在本年底前，此種情況將改善。

「現目我們希望僱員將了解，不負責任之停止生產，一方面損害工資，引致鉅大損失，亦使努力爭取獲得之國際合約，毀於一旦，從而造成就業低落。」

太古工潮已歷時一週，可是勞資雙方從未展開接觸過，勞工處勞工關係主任陳永傑，昨晨曾與資方就該問題會商二小時，可能尋求雙方直接談判之可能性，但勞方代表謂並無進一步的消息。

據一項消息報導說：香港聯合船塢董事長卡賓夫昨日指出：太古船塢工潮係左派份子企圖控制工會之手法，加薪酬祇是煙幕。他指出於靜坐行列中，曾有「六七年暴動」被開除份子在內。

將來民政司所負任務 領導民政及新聞事務 從事現代化行政措施

民政司姬達在三院宴賀席上透露

【本報訊】民政司姬達前晚在東華三院董事局宴賀官紳席上透露：目前政府官員正從事於現代化改進程序的措施工作，將來民政司會在輔政司署領導一個負責民政及新聞事務的部門，不會直接領導另外一個單獨的機關。

姬達民政司致詞說：遠在超過一百年以前，東華三院已開始爲本港市民服務，是以堪稱歷史悠久，成績輝煌。回憶在這百年餘載的期間裡，三院和民政司署的現任和前任列位首長，都保持有很密切的關係。當東華醫院於一八七零年創立時，本署的最初首長稱爲註冊總署署長；至一九一三年，這職位改稱華民政務司，直至數年前才開始採用現時的職銜以迄於今。

然而，我們在現階段可能又要爲實施另一項的轉變而努力了。

本人認爲當主席和各位總理今天晚上在這裡看到我們幾位公務人員時候，如果感覺我們是和一個月前的情形一樣，而毫無變動的話，這是很值得原諒的。但事實上，你們這種感覺是錯誤了，而且十分錯誤；因爲，在我們的情形來說，單憑外表是不能加以肯定的。原因是我們正從事於現代化、流線化和改進程序的行政措施工作。事實上，我們有些人甚至受到社會人士的注意。總而言之，我們是正在從事於麥建時報告書的建議工作。

至於我本人，雖然我的職銜並無任何變動，但熟悉政府部門淵革的人士向我証實，現時的變更，在若干方面而言，其意義之深長，係自註冊總署署長一職，於一八四五年設立以來，所未嘗有的。將來民政司會在輔政司署裡領導一個負責民政及新聞事務的部門，他再不會直接領導另外一個單獨的機關。現時總部設在國際大廈的民政司署當會繼續存在，而它所做的工作亦不會和現時的有多大出入。但在這項新安排下，民政司署所辦各項事務之全盤責任，將操於民政司轄下的負責民政及新聞事務之部門之手。該等事務將包括與本港各社團保持緊密聯繫，而在這些爲數衆多的社團中，東華三院當然居於首要地位。

因此，此一新部門和近一百三十年前委出的首任註冊總署署長，可說頗有關連，其最重要的工作是溝通官民間的關係，在這這段長時間內，本港人口已由數千人增至四百萬有餘，而政府的組織亦日趨繁複。由於這個緣故，行政組織必須進行改革，以配合環境不斷轉變的需要；至於民政司的職務，則基本上並無改變。

在本港，東華三院向來被公認爲名列首位的社會服務機構，不祇在提供醫療服務，小學與中學教育及其他社會服務方面有昭著的成績，不其機構通常是訓練社會服務工作人員的最佳地方。事實上，過去多年，許多傑出的行政局及立法局議員，初期都是由擔任東華三院總職務時開始從事社會服務工作。今後東華三院在本港社會自當繼續肩負重任，爲群服。本人在係任民政司之期間，亦定當與各位衷誠合作。

官校非學位教職工會 分發調查表格

徵集對新薪酬意見

【本報訊】政府最近遴委安子介議員組織之文憑教師薪酬爭議事件調查委員會，正徵求各教育團體提交對該事意見之際，官校非學位教師職工會特印製會員意見調查表，彙集會員的意見，作爲該會立論之根據，及以之作爲日後工作之方計。

該份意見調查表格共分六部份，共七十四題，內容包括發生爭議之基本原因、新酬運動的意義和影響，包括對「三二制」和升級制度之意見，防範及避免同樣事件的發生及教師與政府意見之溝通等，並已於本月二日發出各官校教師填寫，其中較爲踴目者爲對高級公務協商會議及華員會之批評。

據稱：目前該會會員已逹二千一百名，佔全體官校非學位教師人數百分之八十五以上。

七十二小時內 警方掃毒成績

搜獲毒品一批 四十四人被捕

【本報訊】過去七十二小時內，反毒組人員在新界錦田、西貢、及港島區筲箕灣、銅鑼灣、西區一帶進行搜捕行動。

有四十四人被捕，被控違反禁毒條例。

該次行動搜獲磅半海洛英，兩磅半和九十一樽已煉成的鴉片，少量巴比通及八支煙槍。

估計該批毒品零售價達港幣一萬八千五百元。

永安中區分店 舉行時裝表演

【本報訊】今年夏季流行的服裝，款式將較往年多，迷你、中裙、密實、長褲及露背裝等，皆合時宜。

昨日在永安公司中區分店女裝部舉行的時裝表演，共展出時裝十數，計有沙灘裝、[illegible]、長褲套裝、[illegible]、花齒士及踩裙[illegible]等，款式大方，適合少女與中年女士穿著。另有男裝恤衫與牛仔褲介紹，充滿活力，料必爲時下年靑人喜愛。

該批服裝於永安公司夏季大減價期內出售。負責表演者乃兩位來自美國的模特兒貝貝、當娜及本港男模特兒。

七位台灣模特兒，昨日下午由台北飛抵本港，將爲先施公司舉辦之「仲夏飄香」作時裝表演。（右至左圖）歌星李美娟、曾耕蓉、周菁璇、錢麗眞、馮維妮、張安妮、陳薇薇在機場合影。（本報記者章志廣攝）

港九先施分期舉行 仲夏飄香 歌唱 時裝表演

七位台灣佳麗飛港演出

【本報訊】一項別開生面的「仲夏飄香」歌唱時裝表演，將於下週一起在香港先施公司總行舉行，擔任表演該節目的七位模特兒，皆爲寶島佳麗，她們於昨午由台北乘機抵港。

「仲夏飄香」是先施公司爲介紹本年度最新時裝，特特聘請寶島七位模特兒和歌星來港，穿上最新款的時裝、泳裝和露背裝表演，以供本港仕女欣賞採用。

七位佳麗均是寶島最負時譽的服裝模特兒及歌星。她們爲：陳薇薇、張安妮、海維妮、曾耕蓉、錢麗眞、周菁璇、和李美娟。

「仲夏飄香」的表演時間，由本月九日至十四日，每日下午四時開始，在港島先施公司總行舉行。九龍方面，則於十七、十八兩日，每晚七時四十五分開始，在九龍先施公司舉行。

礦場爆石飛出千餘呎 茶果嶺村四民居 屋頂被石塊擊穿

【本報訊】茶果嶺派安石礦場，昨午在進行爆石工作時，大石塊飛至千餘呎外的茶果嶺村，將兩間石屋及兩間臨時建築物的屋頂擊穿，幸而並無傷人事件。

據悉：派安石礦場的地盤位於雞往山上，其下則爲茶果嶺村，當地居民時常受到爆石飛來的石塊干擾，該處的四山公立小學，學生在課餘時亦不敢出操場玩耍，當地居民曾向石礦場交涉，但未有妥善辦法防止此種事件的發生。

事發於昨下午四時五十分左右，當時派安石礦場又如常地進行爆石工作，豈料石塊飛至山下，將茶果嶺大街二十二號、二十號A、廿一號A及廿三號的屋頂擊穿，事後村民告知該處的村長鄧福，並撥電報警，警方到場進行調查，並曾與礦場的經理會談，後始離去。

二十二號的戶主名鄧波，其石屋的屋頂被石塊擊穿一個大洞。二十一號的戶主爲鄧勝，其鐵皮的屋頂亦被擊穿。二十號A的屋主名鄧興，據其表示，事發時他正在屋內午睡，突然聽到匯然巨响，發覺屋頂被石塊擊穿，幸而其本人並無受傷，廿三號的戶主爲一姓鄧的婦人，其廚房被飛來的石塊擊中，碗櫃被擊毀，幸而當時她剛外出取塑膠花，不在廚房，始免於難。

警方昨午接報後，並與石礦場的經理史蒂文生商談善後問題，並將受害的居民登記。據當地的村長鄧福表示：類似事件，已非首次，他們希望石礦公司能對災民給予合理的賠償。

天氣預測與潮汐

吹和緩東風，密雲，間中頗大驟雨，日間天色晴朗。

最高溫度可昇至廿八度，昨晚十一時，室外氣溫廿八度，濕度爲百分之八十五。

高潮：上午三時五十六分。下午三時三十四分。

低潮：上午九時十四分。下午九時卅四分。

南海低氣壓已轉强 新風姐安妮黛 吹向南越峴港

【本報訊】在南中國海南部形成之一股熱帶低氣壓，昨日下午已加强爲一股熱帶風暴，業已定名爲「安妮黛」，並集結在南沙羣島附近，由於距離本港尙遠，且箭頭指向南越之峴港，如其移動途徑無出乎意外之變化，對本港不會構成威脅，但天文台已予密切注視。預料今日本港天氣，除有幾陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗及炎熱。

天文台昨晚七時報告：在下午七時，熱帶風暴集結在北緯十一點七度，東經一一二點三度附近，卽在香港以南約五百九十哩之南中國海，緩緩向西北移動，直趨峴港。

本港地區昨吹和緩東至東南風，除部份時間密雲及有幾陣局部地區性頗大驟雨外，天色晴朗，下午室外氣溫升逾攝氏三十度，濕度由百分之七十六至百分之九十以上。

響應撲滅罪行運動 道亨銀行捐鎖匙扣

【本報訊】爲響應撲滅暴力罪行運動，本港道亨銀行經於日前捐贈「撲滅罪行」鎖匙扣一萬五千個。

該款鎖匙扣刻有「斷刀」標誌及「撲滅罪行」中、英文字樣。其中一萬個已分發各分區委員會贈予市民，其餘五千個將贈予道亨銀行用戶。

妨碍港口航道 船隻可被重罰

【本報訊】凡被控妨碍香港仔港口航道而罪名成立者，將嚴予處罰。

中央裁判署法官高富前日（星期四）在審訊某一宗案件時提出上述的警告。在該案中被罰款三百元的漁船船主，係因在五月二十一日妨碍其他船隻來往香港仔避風塘而被檢控。

高富法官在判決該案時，曾詢問海事處是否曾向漁民提出有關違反該例之嚴重性，及可能判罰之數目。

海事處一位官員向高富法官表示：海事處已經由新聞媒介及香港電台之漁民節目向漁民提出有關之警告及罰款問題。

海事處之職員亦曾實地向漁民發印有不准船隻停泊地區的圖表的說明文字。

在本星期較早時，主審的一宗同樣案件中，高富法官曾向被告指出違反該項罪名之嚴重性，及其對海事處管理香港仔海港工作所引起之各種困難。

高富法官指出：在颱風季節期間妨碍航道，將會減少其他避風船隻可以移動之面積及增加火警之危險。

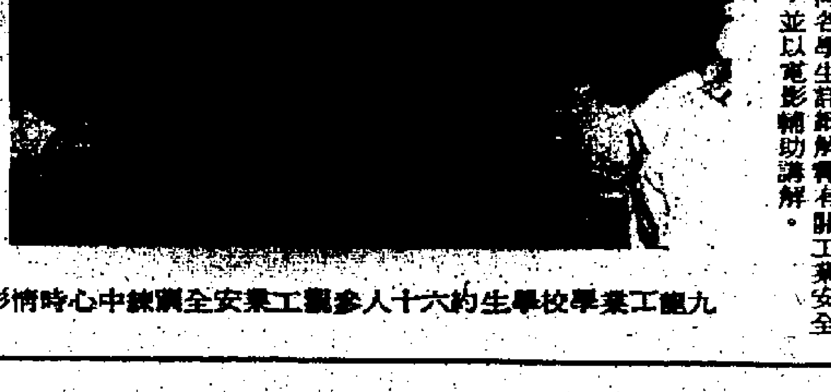
工業學校學生參觀 工業安全訓練中心

【本報訊】九龍工業學校學生約六十名，昨日參觀香港之工業安全訓練中心，此爲勞工處促進工業安全新計劃之一部份。

該處之工業安全訓練主任陳永佳稱：此計劃之目的，係將有關工業安全之重要知識灌輸予年靑人士。

陳氏謂：此類工業學生，大部份將會投身工業，因此，使其盡早認識工業上之危險及所需之預防措施，至屬重要。

該中心負責人向各學生詳細解釋有關工業安全之各項基本原則，並以電影輔助講解。



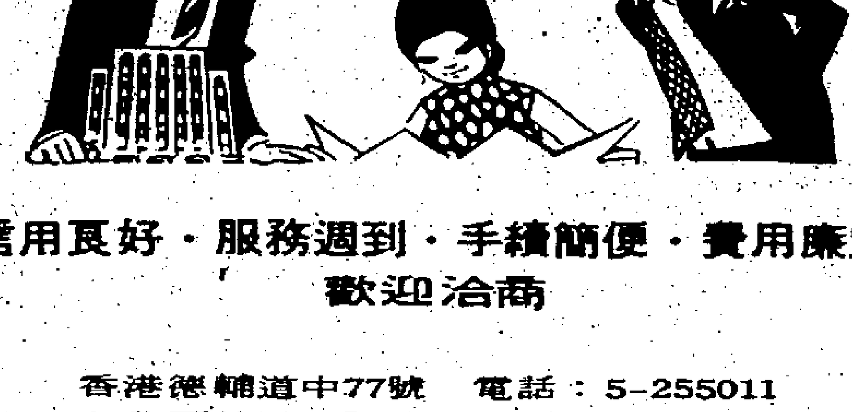
九龍工業學校學生約六十人參觀工業安全訓練中心時情形

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	一	零	一	四宗	四	零宗
七月一日至五日	一宗	零	一宗	五宗	二宗	三宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尙待公佈。

刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

恒生銀行有限公司 屬下機構
恒生銀行信託有限公司
代客…
■ 管業收租
■ 買賣樓宇
■ 計劃興建
■ 買賣股票

信用良好・服務週到・手續簡便・費用廉宜
歡迎洽商
香港德輔道中77號 電話：5-255011
九龍彌敦道618號 電話：3-314411

前永隆銀行分行經理
李西疇吊頸斃命
疑與股市暴跌有關

【本報訊】本港金融界知名人士，前任永隆銀行荔枝角分行經理李西疇，昨日下午被發現在跑馬地山光道寓所內自縊，及爲人發覺報警時，已告不治。

死者李西疇，六十二歲，爲本港金融界知名人士，曾任永隆銀行荔枝角分行經理，於一年前因精神欠佳而退休，與現時仍服務該行其次子及媳婦同住跑馬地山光道二樓C座，其妻及長子均在美國。

據報：死者自退休後，以其在金融界方面甚有經驗，年來多向股票方面發展，據其親友謂：自本港股市直線下瀉後，李氏精神一度甚差，多月前曾有一次爲家人發覺昏迷一次，但其後送院急救後已無事。而近日精神似已稍告好轉。

但至昨日下午五時左右，其子媳均不在家，其所僱一名工人自外拍門無人應，正感詫異之際，適其子自外返，急啓門進門，赫然發現死者房內一個欄邊，以白布條自縊，其家人見狀，急電報警，惟死者已告斃命。

至於死者此次輕生，是精神欠佳，抑或是否與股市不景有關，其家人未見透露，正由有關方面調查中。

又訊：一名六十九歲老婦人，昨晨十一時許，被發現在九龍彩虹邨陸錫樓吊頸自殺，該老婦於被送抵伊利沙伯醫院時，證實已斃命，警方表示其死因並無可疑之處。

加强保安與管理
赤柱監獄將改革
將重新設計監獄大閘區
九龍將增建四間新監獄

【本報訊】現時容納有囚犯二千七百多人的赤柱監獄，不久將實施廣泛之改革工程，以加强保安及管理等方面的情況。

據一項靈通消息透露：已有三十六年歷史的赤柱監獄進行改革，是當局計劃展開的一連串監獄改革計劃之開始。

該消息指出：除赤柱監獄外，在九龍的大欖涌女子監獄不久亦將進行改革工程；而現時在該處服刑的一百四十名女囚，將暫時遷往經特別空置的赤柱教導所，以方便改革工程的進行。

消息又謂：監獄署當局目前正計劃在九龍興建四間新式監獄，並在稍後興建四間教導所。

靈通消息又透露：赤柱監獄在今年四月發生過囚犯騷動事件後，當局即自英國聘請兩名監獄專家來港，他們是獄政專家史密夫及監獄建築專家齊富，兩人在香港進行了三週的考察及研究，並作出一項詳細的改革香港監獄系統計劃，對監獄設計及管理有許多新意見。

消息又稱：當局對兩位專家及監獄署本身的騷動事件調查委員會的報告書所提出的建議，有部份經已獲接納實行；其他建議現時正在受到更詳細的研究，如被認爲實際，即可實施。

該消息透露：赤柱監獄騷動調查委員會的報告書提交監獄當局後，已有十二名監獄人員因不服從命令的理由而被開除。

根據騷動調查報告 減少擠迫增聘人手

此外，政府發言人昨日宣佈赤柱監獄進行改革的消息時稱：「加强保安之設施包括建造一條圍繞四周之內部道路，此路用一道藩籬以與監獄區隔開，以便來往控制，而防止囚犯逃獄，亦可多一障礙。

「年青犯人將設有本身之工場，彼等將由一道新建藩籬與較年長之囚犯隔開。該藩籬將環繞年青犯人監房的四周。

「監獄大閘區域將重新設計，務求對進出監獄者能作更有效之控制及提供更佳之探訪設施。大閘區域將裝設金屬探測器，防範私運武器及其他物品進入獄內。

「改裝內部以設立探訪室之工程，已進行至相當階段，此項改革可使監獄人員能更密切監視探監之過程。

「計劃改善監獄一般設施之工作，包括完全革新厨房設備，每座監倉各有沐浴設備，及改善渠道系統等。

「監獄署之全盤長期發展計劃中，包括擴建赤柱監獄。擴建部份可容納前曾服刑，而再服短期徒刑的囚犯約二百五十人。

「擴建部份完全獨立，俾此等囚犯可與其他囚犯隔離，並使其能更徹底從事戶外工作，如潔淨，保養道路及建築等。」

政府發言人又稱：「改革計劃並非全部均屬建造工程，當局將全力進行招募更多職員，以減輕現時職員之負荷，從而使當局可以爲赤柱及其他監獄之囚犯，推行大爲擴展之康樂計劃。」

在評及調查監獄四月騷動之委員會所作結論時，政府發言人稱：調查委員會之報告指出以下爲引致騷動之原因：

（甲）囚犯中新出現一類暴力犯人，特別是在較年青囚犯之間。

（乙）防止私運包括毒品在內的違禁品之管制措施，因嚴格執行，以致憤恨情緒，越來越大。

（丙）職員缺乏，以致工作負荷繁重。

（丁）監房過於擠迫，而設備大致不足。

發言人稱：「本港之犯罪形式日新月異，對當局所處理之罪犯類型，自然有所影響。犯暴力罪行之新類型年青犯人，較一般犯人爲兇狠，須要另用辦法對付，以維持紀律。當局相信，如將此等罪犯與較年長而較少侵犯性之犯人隔離，則處理辦法，將更收效。

「當局打算繼續採取嚴格搜查行動及其他措施，以防範私運違禁品，跡象顯示此舉已獲得預期之效果。更嚴格執行紀律，在成爲例常行動之前，當然會招致不滿之情緒。

「由於整個監獄署均感職員缺乏，因此，赤柱監獄人員的工作負担甚重，以致要減少囚犯在工作時間以外的康樂活動之機會。

「在增聘職員之後，當局希望可糾正此種情況，不只要實行更有效率之監督，且有組織較佳之康樂計劃。

「但最須注意者爲監獄之設計，赤柱監獄建於一九三七年。經歷如此長久時期，仍能應付所需，足證設計建造者有遠見。然而，其缺點年來亦漸顯露，尤其是因爲所容納之囚犯，人數遠較原來計劃所預期者爲多。

「該監獄原定可容納之囚犯爲一千五百人，但現時實際上容納之囚犯約爲二千七百人。」

小心錢包提防扒手

本港很多市民經常將錢包放在西褲後袋內，以致扒手有機可乘。

撲滅罪行運動發言人指出：扒手往往在人多的地方活動，以求容易得手。他促請市民將銀包及貴重物品放到不露眼的地方。假如穿着外衣的話，最好將銀包放入內袋裡。

本年首五個月
勞資糾紛減少
就業人數增加

【本報訊】本年度首五個月內，香港所發生之勞資糾紛，較去年同期間所發生者，爲數較少。

勞工處副處長彭禮士昨日稱：「由於本年之工廠及工業工人之數目較去年大增，故勞資糾紛數目之減少，尤令人感到快慰。」

彭氏謂：截至本年五月底爲止之五個月內，向勞工處勞資關係科呈報之勞資糾紛共一千九百五十三宗，而去年同期內共二千零七十六宗。

彼謂：「本年首季新開之工廠有一千一百零四間，而結束營業或遷往他處之工廠有八百九十五間，此即表示在該季內所增加之工廠約有二百零九間，此種情形與對上一季相反，蓋後者共減少工廠一百二十八間。

「據五月之數字顯示，單在該月即增工廠一百二十間，顯然工廠增加之趨勢仍在繼續中。」

據最近之一次調查，即本年三月按季調查所顯示，工業經營共有二萬一千七百九十五間，與去年三月之一萬九千四百七十四間，或甚至與去年十二月之二萬一千三百八十六間比較，工業經營之數目大有增加。

彭氏又謂：「該項統計顯示：現受僱於工業之人數較以往任何時期爲多。本年三月份共有工人六十一萬六千六百零九名，而去年同期則爲五十九萬八千五百五十五名。

在該期間內，由工業界所呈報之空缺額共二萬一千八百三十二個。

彭氏繼謂：「有一點值得指出者爲：在該季內，當就業人數有所增加，工廠空缺額增加，勞資糾紛減少之際，實物工資指數已上升三點，該指數乃顯示個人平均之入息數額。該指數在計算時，已考慮到物價之上升率。

該項指數曾在一年內保持不變，持續爲一五六點，但在本年三月杪時升爲一五九點。

麻雀耍樂起爭執
釀成命案

【本報訊】一名男子前日下午在九龍北帝街一麻雀學校耍樂時，與同桌賭友發生爭執，混亂間被人用櫈擊傷頭部，傷者送院後延至昨晨三時，終告不治斃命。警方已將該案列爲兇殺案處理，同桌之人後經帶署，協助警方調查此案。

死者男子李華，四十二歲，大牌檔伙記，住彌敦道六一零號某樓。

該宗命案發生於前日下午。死者前往九龍城北帝街四十二號地下銀宮麻雀耍樂公司耍樂，同局賭客除一姓陳之男子外，尚有麻雀館內兩名伙記湊脚，他們打五元十元一底。至四時許，死者手上爲清一色筒子滿貫牌，九章落地，而叫三六筒，結果，姓陳男子打出六筒，而包了這局牌。

事後，兩麻雀館伙記指姓陳男子不該打出此牌。陳則表示他本身已輸包牌。死者却得意的說：無人打出此牌，他應該「自摸」。陳某指死者贏了錢尚說風凉話。於是與死者發生口角，在混亂中，死者遭人以酸枝櫈擊傷頭部。

死者受傷後，送往伊利沙伯醫院救治，但至今晨三時半不治斃命。

在肇事後警員馳至現場，將三名嫌疑男子及一張酸枝椅帶返警署。

警犬「亞諾第二」

【警察公衆關係科特稿】閣下還記得一頭在初次捕得匪徒便被一輛的士輾斃的英勇警犬「亞諾」嗎？

皇家香港警察隊，於數月後將會得到由星加坡運來的另一頭狼犬，他的名字叫做「亞諾第二」。

在本年二月的時候，「亞諾」與管理該犬的警員負責在九龍城地區執行巡邏任務。

當他們被派到罪案現場後，「亞諾」很快便把匪徒截獲，警員則趕前將之拘捕。

可惜得很，「亞諾」在離開行人路不遠時不幸被一輛的士輾斃。

「亞諾」是由羅拔莫禮士夫婦在離港移居星加坡時送與皇家香港警察隊之「警犬組」的。

莫禮士夫婦在驚悉「亞諾」死訊之時，非常傷心，但是他們決定另送一頭狼犬與皇家香港警察隊藉以代表殉職之「亞諾」。

在本月初，莫禮士夫婦修函與「警犬組」總督察賀爾說，他們的狼犬最近產下數頭小犬，因此他們準備選擇最佳的雄性小犬定名爲「亞諾第二」。

莫禮士夫婦預算於小犬長至四個月左右的時候便將之送來香港，並付出所有一切費用。這頭小犬是一級純種的狼犬，在星加坡狗房有詳細紀錄。因爲此犬是在熱帶氣候中長成，所以很能適應香港的工作環境。

警務處長薛磯輔已去函莫禮士夫婦致謝，並指出撲滅暴力罪行運動在本港現正雷厲風行，彼等之慷慨餽贈實爲正合時宜之舉。

義工協會二屆年會
計劃派員赴南非工作

圖示義務工作協會舉行年會時，代主席韓敦（中座者）報告會務，旁坐者爲兩位執行委員。

【本報訊】義務工作協會獲授權代表香港成爲日內瓦國際義工服務秘書處的永久觀察員，上述消息乃該會代主席韓敦昨日在戴麟趾夫人訓練中心舉行第二屆年會時透露。

韓敦指出：義協的主要任務是教育工作，探討、組織義務工作計劃、檢討、訓練及建立國際間的聯繫。

該會幹事李惠民表示：該會對內則積極訓練志願工作者，並派出工作；對外則策劃及協助亞洲、非洲的義務工作。

出席昨日義協年會的社會服務聯合總幹事許賢發接受本報記者訪問時認爲：推行義協工作可以提高市民對社會的責任感，對參加義務工作的市民，在工作時不單可以幫助別人，並且令個人生活更有意義。

義協會於一九七一年七月脫離社會服務聯會獨立，現有會員三百多人，去年十二月加入聯合國義務工作計劃，該會本年打算派遣一位社會學家到南非較落後國家參加義務工作。

昨日年會順利通過該會預算案，並選出一九七三年度十二位執行委員。

往外地避風頭之黑人物
倘再返回本港活動
港府决心嚴厲對付
姬達頒發「好市民」獎時表示

【本報訊】民政司姬達日前表示港府已下決心，嚴厲對付往外地避風頭之「黑社會人物」重返本港，務使市民能夠安居樂業。

以上是姬達日前頒贈好市民獎給四位市民時所表示的。該四名好市民，都是曾幫助警方捉賊建功者。

姬達謂：相信有許多黑社會人物，在反暴力罪行運動中，逃往澳門、台灣及東南亞等地暫避風頭，伺機再返回本港。

他繼續稱：對於該批黑社會人物，港府已嚴陣以待，絕不容許他們有喘息的機會。

姬達表示：這次反暴力罪行運動的最終目的，是恢復市民的安居樂業。

姬達拒絕透露警方所掌握往外地避難的「黑社會份子」名單，但他深信警方有辦法對付他們的。

他表示對目前所推行的運動具有極大的信心，因爲許多市民，尤其是青年人，注意監視不良分子的非法活動，而幫助警方反罪惡的青年人則愈來愈多。他認爲這是一個好的現象。

電單車失事
弟死兄受傷

【本報訊】一雙兄弟昨晚乘電單車行經馬己仙峽道時，電單車突告滑汰，兩人被拋離數呎外，結果弟死兄重傷。

死者馬仁廣，廿三歲，其兄馬仁富，廿五歲，重傷留院。

肇事電單車編號AZ八六三×。據悉：昨晚七時五十分左右，死者坐其兄所駕之電單車，在行經馬己仙峽道時，電單車突失去控制，撞向山邊，兄弟兩人被拋離數呎外，後途人發覺報警。死者在被送抵鄧肇堅醫院時，證實已不治斃命，其兄則被轉送瑪麗醫院留院。

九龍通菜街
電梯劫案
拘一疑犯

【本報報】九龍通菜街一六二號昨午發生一宗電梯劫案，事主尾隨匪徒，並得一青年協助窮追，終將一名疑匪拘捕。

據悉：一名五十五歲的男子，昨日下午三時卅分在九龍通菜街一六二號電梯內遇劫，被兩名懷疑藏有小刀的青年掠去手錶、墨水筆和少量現款。

事主事後跟踪匪徒至街上後，大聲求助，後得一位十八歲青年幫助，追捕兩匪，卒將一名十五歲的疑匪捕獲，並在其身上尋回部分失物。

該疑匪後被兩名九龍交通部警官帶返旺角警署查訊，並控以行劫罪名。將於本月九日在新蒲崗兒童法庭提堂。

又飛型青年，昨午在光天化日下持西瓜刀截劫一名路過青年，掠去財物約共六百餘元後，揚長而去，幸無傷人。

事發於九龍樂富村近山邊處，昨午十二時許，一名廿四歲青年男子當行經上址時，突被兩名手持鋒利西瓜刀飛型青年包圍，並喝令不許揚聲，事主因被利刀指嚇不敢妄動，隨後被其中一名匪徒掠去其身上一隻手表，一隻戒指，一條金鍊及少許現欵，匪徒得手後揚長而去。

事主目送劫匪離去後，迅即致電報警，大批警員抵埗時，已不見匪徒，警方人員現正對此案展開調查。

聽聞別人大聲求救時，切勿置之不理，應立刻加以援助或報警。

華埠皇后陳歡笑下榻凱悅

【本報訊】現年十九歲的全美華埠皇后陳歡笑小姐，日昨由台北抵港，下榻於香港凱悅大酒店。她此次係隨同美國國際旅行社主辦之遠東旅行團前來遠東各地，該團團員達三十餘人，由該社社長薛漢文及華埠小姐任領隊，由羅省啓程到東京、台北及香港等地方遊覽。圖爲香港凱悅大酒店經理朱民康（左）歡迎陳小姐下榻於該酒店時攝。

鼻竇炎要看專科醫生
嬰兒面黃是遺傳得來

醫學會答問

LWW君問：

㈠甚麼是鼻竇炎？怎樣治療？

㈡爲什麼會有口臭？怎樣處理？

香港醫學會答：

㈠鼻竇炎乃頭顱骨中與鼻腔相通之多個空洞地方。鼻竇炎即鼻竇之粘膜發生發炎，起因多由鼻膜炎蔓延而致。此外，鼻腔通道有障碍，如鼻中隔偏向，或鼻腔有瘤腫或異物等皆會阻碍鼻竇之暢通而致鼻竇炎。

患者多有頭痛、發熱、流鼻涕、大痛之部位則視患發炎之鼻竇而異。

患鼻竇炎者要看西醫，服用抗生素以對抗細菌及用藥水滴鼻使鼻孔暢通。慢性患者要由耳鼻喉專科醫生治理，可能需要外科手術灌洗鼻竇。政府有耳鼻喉專科診所設於港九，要由公立門診部醫生或私家醫生寫信介紹。

㈡口臭之通常原因爲口腔有發炎，如爛牙，牙肉或牙床發炎，呼吸器官發炎，鼻竇炎，或消化不良，大便秘結，飲水太少等。

要清除口臭，首先要注意口腔清潔，常漱口及擦牙，每逢飯後，早上及臨睡前，必定要擦牙以免食物微屑留於牙縫而腐敗。並需改善便秘惡習，多飲水，多吃蔬菜及生果。比如牙患，應及早找牙科醫生診治。如有其他口腔鼻腔或腸胃疾病，亦要看西醫早點醫愈。此外，用口腔清潔藥水，含防口臭丸或噴防口臭劑，亦有幫助。

× × ×

一市民君問：

口服避孕丸，每月吃完二十一日後，至下次月經開始之間性交，會否受孕？

香港醫學會答：

口服避孕丸，如依照指導服食，并無遺漏，則無論在月經週期中任何時間性交，都不會受孕。

ABC君：

請賜回郵地址，以便函覆。

× × ×

陳太問：

㈠新生嬰兒面黃，據說是因爲缺乏酵素，這是什麼？與懷孕時陰道出血有否關係？孩子現在四個月大，有何方法補救？

㈡孩子因新生期間面黃而致腦力遲鈍，應怎樣照料，以後教導又應如何？

香港醫學會答：

㈠此乃紅血球缺之一種酵素，是遺傳得來，與懷孕時陰道出血完全無關，但並不是所生孩子皆患此症者。此症多見於地中海區，非洲及中國，患者以男性居多，在香港曾加以研究，約有百份之四患有此症者，在中國人之新生男嬰中，在新生期間，紅血球破壞過多以致血中膽紅素增高，是爲黃疸，如情形嚴重，膽紅素會損害腦部，甚或致命，但如及時進行換血手術，則可避免。但絕對沒有任何方法可以改變紅血球酵素之缺乏。

㈡孩子因爲患核黃疸而致腦力遲鈍者，要由小兒科專家繼續診視并指導照料方法。政府設有低智能兒童學校，日後可由兒科專科醫生安排入學。

× × ×

靜嫻君問：

㈠有八百度近視而從不帶眼鏡，有害嗎？

㈡十七歲女子能否再有增高？後天疾病會否影響體高？

香港醫學會答：

㈠有深度近視應時常戴着適度眼鏡，可減少近視加深程度。如不戴眼鏡，則當然看不清楚，而且會頭暈頭痛，同時近視亦會加深。

㈡十七歲女子還有些少增高機會，要多吃富蛋白質食物，如牛奶、肉類、蛋類、魚類、豆類等，并要多作運動，如游泳、跳繩、打籃球、排球等。

體高多由先天及遺傳決定，後天疾病如腦下垂體分泌之生長激素不足亦會影響體高，但此等疾病甚爲罕見。

北角 香港標準商科外文學校

教署立案・招七月份新生及揷班生・課程精簡・三月速成

商科班：中英文簿記・高級會計・成本會計・CIF計算・商科・信札・香港稅例・打字全科・別文速記・珠算・

語言班：初學字母班・拼音班・初・中・高級英語會話・日文・日語會話・初・中・高級法文・國語速成班・

特設：廣告室內設計班・裁剪縫紉班・美容班

開課日期：七月四日及五日・現已開始報名・章程備索

校址：北角英皇道四二五號至四三一號・二・三樓全座（近北角碼頭） 電話：H六一一六〇一

尖沙咀銀行舖位廉售

加連威老道14號（近東英大廈）

吉舖面積二千餘尺

適合銀行・首飾・鐘錶等行業

二樓全層商業樓宇

五樓住宅交吉

接洽處：大昌物業管理有限公司

中建大厦1223室

電話5-230130，5-230139，5-240445

譚達堂 尿病丸

專治口喝思飲小便頻頻或紅或白週身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠藥餘服後證明確屬有效斷尾歸買請認明譚達堂字號爲本丸治功效卓著

詳細病狀說明書函索即寄 誠和堂參茸藥行總代理

著名補腎武溪蛤蚧大補茶，萬利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸

地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

酸軟 痺痛 骨骼關節疼痛

風濕

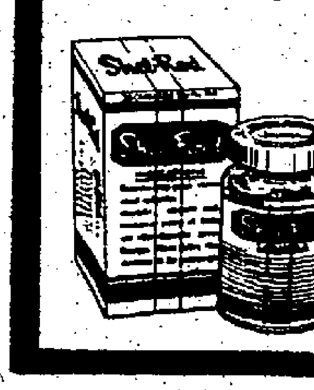
關節炎 手足無力

現代醫藥界偉大發明！

全世界醫生一致推荐患者服用。

美國風濕特效專藥 雪松葉風濕丸

雪松葉風濕丸爲你徹底清除風濕病患



本品獨有優點

經各地政府化驗註冊

1. 不含毒性與刺激性，絕對安全有效。

2. 絕對不會產生心跳、出汗、頭昏眼花等副作用

3. 不論男女老幼，及身體極爲衰弱者，均可服食

主治、風濕骨痛、風濕性關節炎、手足酸軟或四肢痲痺及一切因風濕而引起的痛症

達丹尼藥廠榮譽出品

遠東總代理：華仁行 電話K802217

美美

兒童百貨

夏季

大減價

嬰兒用品・衫裙T恤

中童服裝

鞋襪巾帽・牀仔推車

孕婦服裝

六折七折・起碼九折

港店 大道中余道生行

總店 九龍旺角彌敦道

耗資百萬佈置豪華
李翰祥新居入伙

李翰祥在淸水灣自置的新居，裝修完竣，昨晚李氏特邀約新聞界人士，到臨參觀，並設宴款待，聊作入伙之慶。

這別墅位於邵氏片場對面，其間祇相隔一條馬路，建於一座小山崗上，據說，該別墅與裝修費用，已逾一百五十萬元之巨。

由於新別墅與邵氏公司望衡對宇，往返便利，因此每天李翰祥在放工午膳時間，多邀一同工作的演員回家用膳，方便之至，每日飯廳，均坐無虛席，有不少人士，暗裡稱李氏爲小孟嘗。

而正式邀約外間人士到別墅參觀的，以昨晚爲始，在此之前，其豪華之客廳，尙在日夕趕裝中。

新別墅是一座花園洋房式建築物，佔地二千餘尺，分兩層，樓上爲李氏夫婦及孩子睡房，地下爲客廳及客房，工人房則設於另檢獨立建築物中。

過去，李翰祥拍片，其佈景以富麗堂皇見稱，別墅佈置，瑰麗豪華，與片中場面不遑多讓，裝飾亦中亦西，其書房則仿照古代書齋間格，明几淨椅，酸枝家具，擺設何祇萬册，修竹壓簷，紅牆綠縵，但惜欠朗朗讀書聲。

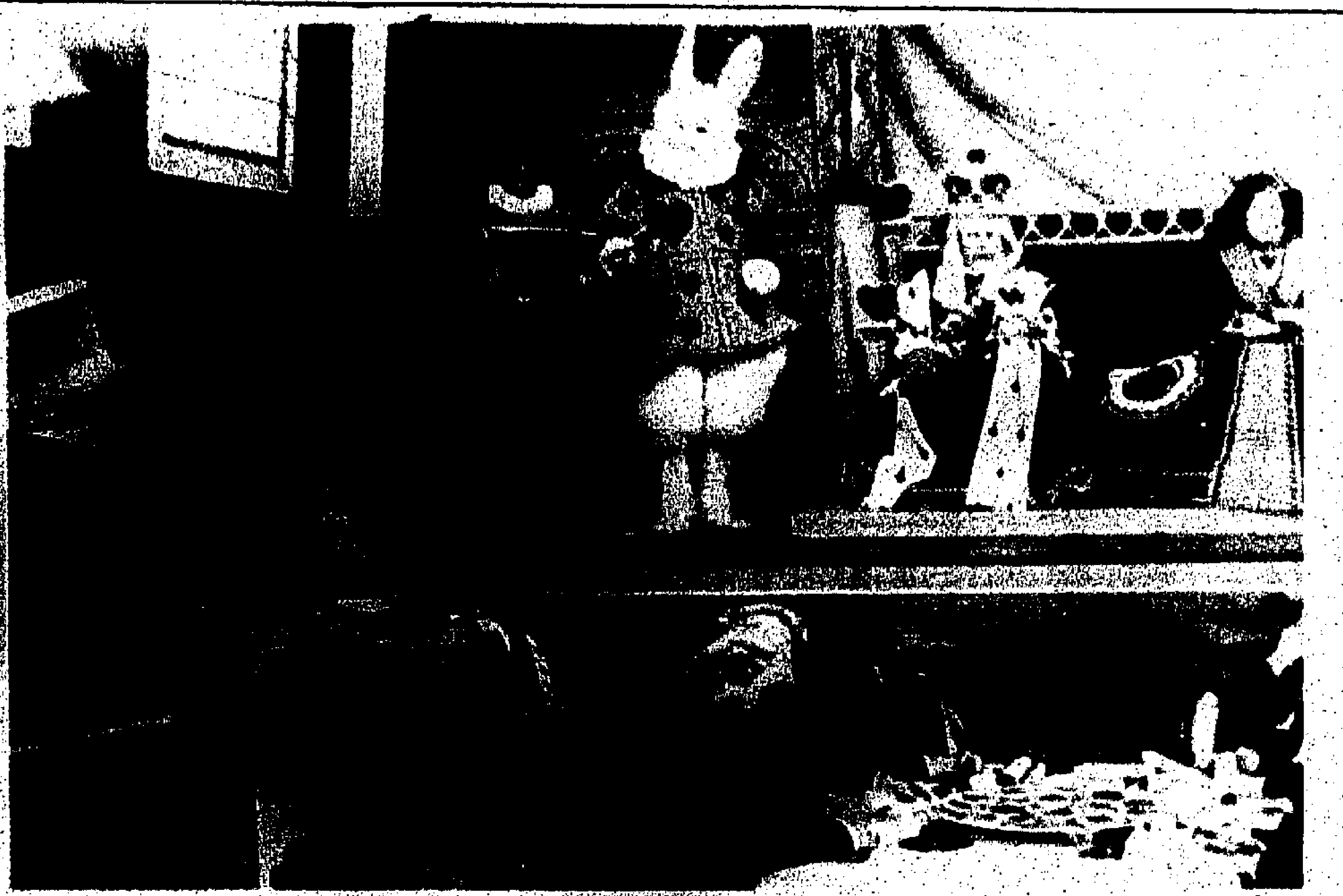
客廳及睡房均採西式佈置，厚厚的地氈，和的色彩，身入其中，有溫暖感，最特色的客廳擺有一對似可亂眞的瓷器狗，高度與大狼狗無異，據說：該對瓷狗爲舶來品，價值逾萬。

此外，別墅之小花園，亦佈置得頗出心裁，中有小亭，置於遊蔭之下，登臨晚望，頗有出塵之想。

據李翰祥說：由於地方淺隘，故不能一次過邀友好到來此間，故須將預算分日宴請親友，前來相聚。

張徹自組「長弓」公司，首次執導的新片「方世玉與洪熙官」，昨午假華達片場舉行開鏡禮。

昨天，到臨爲張徹捧場的新聞界及電影界人士很多，故門前冷落了兩年多的華達片場，頓時又車水馬龍，熱鬧起來，而開拍第一個鏡頭之前，張徹率親男女演員，舉行一個拜神典禮。然後在掌聲中開拍第一個鏡頭。（江流）



占士邦片集的新人

在「鐵金剛勇破黑魔黨」中扮演黑魔黨首領的黑人性格巨星易法蓮圖，和一羣黑魔女郎合映。

易法蓮圖在他的一部新片裏飾演堅尼加博士的角色，這部片的片名就是「鐵金剛勇破黑魔黨」。出生於夏林的易法蓮圖，在電台節目中，從他最喜歡的播音員身加美朗史維斯處，模仿以及學習得到演劇的演技。在一本舞蹈書中，他又學到肌肉的控制以及運動的方式等。從影之前，他做過洗碗碟、推車等工作，曾演過戲劇，像「奧哈勞」「太陽下長大」「血塊」「黑色星期一」「在白色的美國」「給男孩長大的一個好地方」等都是。

一九六四年，易法巡迴演出「優舞在殺人場上」，跟着他演了一季的「蘇勞」在洛杉磯的市民劇場，不久，他的事業範圍開始擴大到電視台以及銀幕上去。在NBC電視台，他任主角於「大谷地」中，並主持一個一小時性的特別節目「失落者，哭泣者」，跟着又演「泰山」以及「非洲牛仔」等片集。

易法的第一部影片是「除了一個男人並無其他」，此外還拍過「龍虎鬥智」「五塊突出咭紙」等，之後他又再返回電視台拍片集，拍有「班尼沙」「夏威夷五—○零」等。最近他完成「鐵金剛勇破黑魔黨」之後，就跟安東尼昆合作拍「橫過第一百一十號街」。易法自己組了一間製片公司，最新一部自製自演之片是「限度」。已婚的易法有三個孩子，最小一個取名羅拔，是爲了紀念他的好友羅拔甘納第的。

歐美性慾放縱 非法墮胎盛行

歐美現在已形成了一個性放縱的世界，許多少女被捲進性浪潮中，她們很容易地犧牲了自己的貞操，暗結珠胎，西德的一部暴露這女仔濫交的病態的新片「春風留華種」，大胆地描寫女人在許多狀況下與男人亂交，不計後果。

在英、美現在能把處子身保留到舉行婚禮的女仔，可以說是少如鳳毛麟角了。不少在結婚時已有了孕，「春風留華種」內揭露一批少女的隨便寬解羅襦，是典型的例子，而且都是寫實，並非虛構，有在派對中玩得瘋狂了，而失了身，現在有許多環境及場合，頗易使少女跌落事先佈好的色慾陷阱，包括表面上是正當的手段使女仔上當。遊艇、汽車、別墅，都是好利用的工具。男人帶她到一個富於羅曼蒂克的環境中，令她情不自禁，自動獻上肉體。

「春風留華種」揭破一對青年男女在裸泳後，就假避艇爲陽台，成其好事。結局是留下一個腹中物，爲後用非法的手段去加以解決。

性泛濫是沖擊到每一個角落去的，家庭背景良好的女仔，亦不例外，有太急物色對象嫁人的女子，被男人所乘，還有找尋刺激的少女，會被男人當作玩物。女人易被浪的另一大原因，是歐美的學校裡，女生是處女的話會被人譏笑，不少女仔找人送送她們的寶貴貞操。

男女野鴛也是幽會的一個方式，有些女仔吞食避孕片作準備，在歐美已相當普遍，但不會是在一衝動下的行爲，暗結珠胎，手尾長矣，「春風留華種」把現代女仔的濫交放縱與胡爲，描寫得淋漓盡致，若干歐洲的青春女星，爲此而要大大地犧牲色相。

鑼鼓

一個不去，一個會去

張徹、李翰祥及胡金銓三導演，被法國文化部邀請，參加月中在巴黎舉行的討論有東方文化藝術問題的會議。張徹與李翰祥都表示不去。

看來，如果一個不去，其中一個或會去的。

邵太太對夫體貼入微

邵逸夫太太偕同女傭赴歐洲旅行。因邵逸夫近有胃病，需要身心舒暢，才易復原，所以，邵太太就作較長時間的旅行。

邵太太對丈夫，可謂體貼入微。

玉婆以「相愛太深」分居

玉婆伊莉莎白泰萊，與結婚九年的李察波頓宣佈分居。玉婆說：「分居原因，是爲了我們相愛太深。」

玉婆的「愛」，可以說「淺嘗輒止」派。

影圈新事

六歲小子程立威 無師自通壁虎功

自從譚道良在銀幕上露了一手壁虎功後，銀幕上似乎掀起了一陣壁虎功的狂熱，亦使人有興趣研究壁虎功這門「武林絕技」。

現在更有人將壁虎功分成兩派，一說是譚道良在銀幕上的壁虎功，並非正宗。正宗的是要將胸腹貼壁，運用手力和吐納，像壁虎一樣能向上爬，向下游，能左能右。

譚道良的壁虎功，祇能運用雙腳在相距不遠的兩面牆上支撐而上，就並非眞正的壁虎功。

不過，我們並非武林中人，就不必研究這門深奧的武術。我們看戲祇是找尋娛樂，能夠讓我們開眼界總是好事。正宗與否，根本不必理會。要比較的話，祇好等着張森導演的「強龍惡寇」上映時，看看李天麗那種壁虎功，再下定論不遲。

現在要說的，就是譚道良介紹了壁虎功是甚麼一門武功，更引起不少人學習的興趣。

今年還祇有六歲的小娃娃程立威，就因爲看過譚道良的表演後，愛起壁虎功來，在家裏日夕的練習，半年光景，居然給他練成功，能一口氣的爬上二兩丈高的地方。

能夠無師自通的程立威，不但練成壁虎功，更被王南深賞識，拉他在「黑道行」裏大演身手，因爲他是小孩子的緣故，更會吸引觀衆的。

程立威不但學會壁虎功，對「連環十八脚」也使得十分純熟，可以和大人一樣，能一腳懸空向前連踢十八下，站在地上的另一隻腳跟着移動前進。

半年時間就能學得這些深奧的中國功夫，程立威自有他過人的聰明。時間對他亦是重要的。去年秋天因不足入學年齡，被學校拒收，幼稚園又畢業了。便在家一天到晚的爬牆、踢脚，就給他練成了。

程立威入影壇亦是很偶然的，「黑道行」的製片馬漢英和他爸爸程宗仁是同事，談到了這個兒子，自不免誇耀他的功夫，馬漢英聽在耳裏，就拉着他說：「走，當明星去！」便介紹王南深

李琳琳望殺出重圍
大衛結婚計劃有改

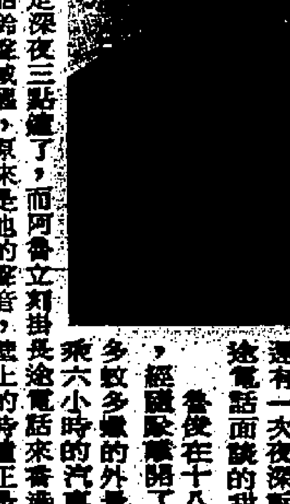
當影帝姜大衛未離開邵氏之前，曾經要求過李琳琳結婚，直到計劃與張徹離開邵氏，也向李琳琳提過一次，可惜得很，卻給李琳琳婉拒了，這不表示李琳琳與姜大衛的愛情有變，而是李琳琳自從爲龍剛演過「應召女郎」一片之後，再三欣賞自己在影片中的表現，才發覺到，過去並不是演戲，祇是跟着導演的指示，做出動作，說出對白而已，與做一個演員，根本尙有距離。

職是之故，一向都有事業野心的李琳琳那顆幾乎已給影帝的愛情淹沒了的那份野心，又是充滿了生機，認爲自己過去沒有演過一部自己認爲滿意的影片，現在發覺自己竟然在一個才能的導演誘導下，有這麼一份以演技去打動觀衆的能耐。

因而，就難爲了姜大衛，在他對她提婚，芳心猶疑未決時，正好嘉華公司楊帆，親自把「殺出重圍」的劇本送來，當天晚上又使姜大衛一次失望！「不，我們年紀還未大嘛，你要等導演的計劃才開始呢，還是耐心多一下吧。」

姜大衛那有不明白的道理，珠琳是想多拍幾部自己滿意的片子，正好楊帆送來「殺出重圍」，而且她很高興那個角色，又怎肯錯手呢？何況男主角劉家輝又是死黨劉家良力捧的弟弟，所以影帝就祇好暫時不提婚事，又更何況他執導的計劃又初開始呢？（圖爲李琳琳在片中的一個鏡頭）

魯俊情長
長途電話談情



魯俊現在泰國邊境拍「鐵指唐手」，烈日下拍拳擊戲，辛苦可知，何況那裡是一處驕陽風沙的地方。阿俊自去泰國，迄今已有四封信給香港的心中人温小姐，細訴心聲，報告行蹤，前晚深夜還有一次夜深訴長情的長途電話面談的甜蜜。

魯俊在十八晚七時半，經已離開了泰邊境那多蚊多蠍的外景場地，趕乘六小時的汽車趕轉時間才到曼谷，時已是深夜三點鐘了，而阿魯立刻掛長途電話來香港，當温小姐從甜夢中被電話鈴聲驚醒，原來是他的聲音，牆上的時鐘正是此間五時了（曼谷遲香港兩小時）。她開心了，一談便二十分鐘。

娛樂

今日電影

豪華 京都	鐵金剛勇破黑魔黨	（西）	＊＊＊
皇后	泰蒲丹麥	（國）	＊＊＊
明珠	新綠野仙蹤	（西）	（未評）
新華	獨行俠紅屋藏霸	（西）	＊＊＊
海運	歌劇	（西）	＊＊＊
樂聲	飛天賊耀武揚威	（西）	（未評）
東方	摩登時代	（西）	（重映）
紐約	賊王	（西）	＊＊＊＊
娛樂	不了情	（國）	（重映）
麗都	大小通吃	（國）	＊＊
總統	八條好漢	（西）	＊＊
東城	春風留華種	（西）	（未評）
新都	小紅娘	（國）	＊

銀海芒

讓中西人士開開眼界 銀幕上傳授武功

袁時和這名字在香港人乍聽來似得陌生，但在台灣和東南亞提起卻是衆人皆知的人物，他能保持台灣西洋拳擊輕量級十年的寶座自然是威水史，也是台灣出席亞運和世運的當然代表，但更使人傳誦的是他多年來以台灣拳擊總教練的身份，領導拳隊，座鎭台灣迎戰各國來挑戰的過江猛龍，分別把他們擊敗而使台灣保持聲譽。

這幾年往台灣挑戰的拳手分別有日本近畿大學隊，米倉拳隊，拓植大學隊及菲律賓拳手等，亦因在台灣先後當選兩屆的「優秀青年」，這是台灣給予有功於國的青年之最高榮譽。因爲有着這些條件，因此年前武打片一，便有台灣的製片家大動他腦筋了，當然的能拉得他拍套片，不啻如拉得楊傳廣拍一套一樣，他們的名字便已有足夠的號召力了，但是當時的袁時和卻千邀萬請不出來，他說是一則當總教練工作忙碌難以分身，二者以他的身份實再不想當明星出風頭。

爲甚麼最後又想通了，參加了金源公司主演了這部「誰敢動我」呢？表面的原因是金源的老板兼導演劉洪生，是他青梅竹馬玩泥沙的朋友，樂壇人素要重義氣，這樣的小要求，很難推搪，所以台灣影業界便傳言，祇有劉洪生用交情才能請得動。實際上呢，眞正的原因還是袁派和他自己，他以前未看過拳擊片還以爲係刀來劍往的武俠片一樣，雖有甚麼好效果，但現在看了多部拳脚片後，覺得拍攝技術很有進步，生把一招一式清楚爽朗的拍出來，因此他答應了劉洪生。

像衆多的中國籍西洋拳手一樣，練西拳的有着中國武術的根底，像香港的西拳手劉大川，陳惠敏等都是，袁時和也沒有例外，他的父親便是少林拳的教頭，自少袁時和在武館的環境長大：打下很深的武術根基，最擅長的是伏虎羅漢和太祖長拳，年紀小小便是家中的助教了。他說轉習西洋拳的原因，是當時祇有西拳才有公開賽，要打擂台便祇有走這條路，誰知一打到個台灣冠軍和世運季軍之後，便奠定了他的教拳事業。

他認爲作說教練教授雖然亦會學生滿門開枝散葉，但通過電影傳播他的中西武功絕招，亦是十分有意思和效力的事，是以便答應劉洪生，拍這套「誰敢動我」了，以他的功夫和地位，用這個名也是恰當不過的。

依達演戲演出癮 有意自資拍影片

烟雨斜陽中的柯俊雄與蕭蘭花。

依達是個多才多藝的文人，他每日所寫的，是數以萬計的字。要寫這樣多的字，以普通的寫稿者言，要找出時間來消遣都很難。但依達，他竟然有很多時間，除了寫作外，還作時裝表演，參加電影演出，還會客串演唱。

有一次，問依達每天寫稿時間要花多少。他說，大約祇要四小時。看來，他寫稿的速率十分驚人。

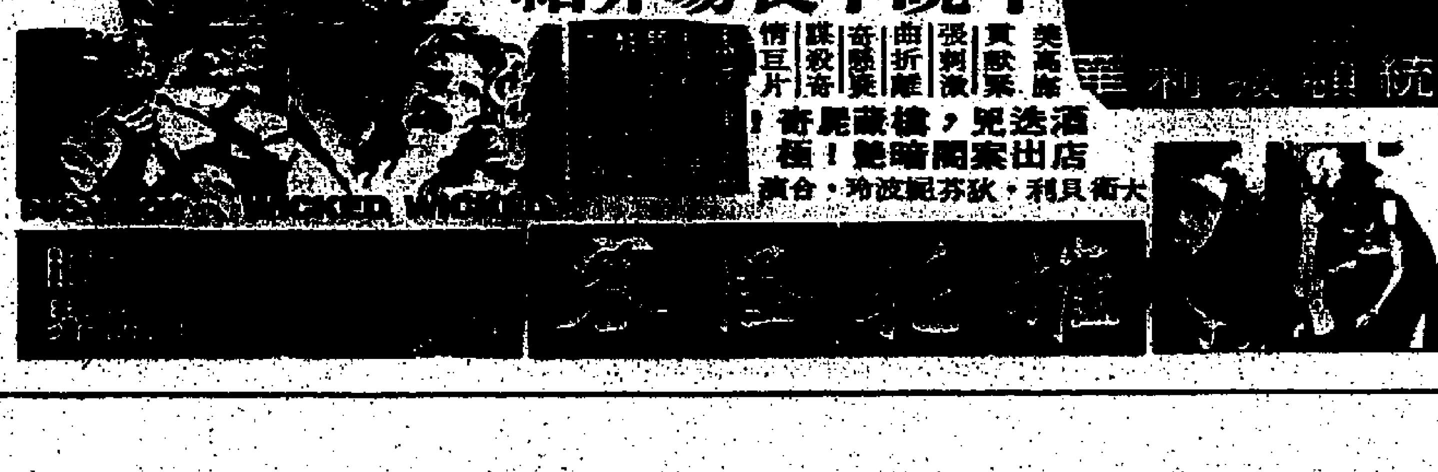
依達是一位漂亮的青年，對演電影，十分有興趣。他客串演出過的電影，一下屈指也難數。他不論戲有多少，祇要有機會演出，都會盡力去演。

謝賢與依達是很好的朋友。謝賢導演的兩部影片，都是根據依達原著改編的，而兩部影片，他都參加演出。「窄梯」如是，「明日天涯」也一樣。

在「明日天涯」中，依達飾演甄珍、苗嘉麗、沈殿霞的同學，把一個熱心的青年，演得很突出。

由於依達拍片拍癮來了，所以他計劃自資拍片，而且還自任導演。按依達的才華，是很可以如願的。但他是腳踏實地，要先實習一下。謝賢已答應，下一部戲讓他作導演，使他得到導演的實習機會。

請注意：尚有戲院廣告刊登在第四頁



刊登本報廣告電話二八零七零八

筆戰 ·陳蝶衣·

三：忽然變作了男歌星

這一來，華人傑頓時不由自主，形成了騎虎之勢。唱，自己並非歌星，毫無經驗。不唱，則眞相畢露，將使楊光裕大爲難堪。

身爲「大開眼」的楊光裕，却不顧心華人傑的躊躇，他爲了急於想鬆綁，竟然強作主張，親自去找司儀歌星白蓮，叫她上台去報告，並作了一番秘密叮囑。

幸而，當這位「戲提調」離座之後，金小姐不待詢問，就自動向華人傑報了名。

「不要叫我金小姐，」她微笑着說，「叫我的名字好了！愛娜，『我愛你』的愛，『醒來吧，當夢娜』的娜。」

「我愛你」與「醒來吧當夢娜」都是時代曲歌名。

這位金愛娜小姐，不愧是忠實歌迷；一開口，就離不了時代曲。

由於金小姐不自隱諱，與華人傑初見面就掏誠相告，說出了她的名字，這正是華人傑想要知道的，因之也就迅即作了一項決定。

他決定接受「戲提調」交下的任務，客串一次，承認自己是未來的大歌星。

因之，當白蓮忍住了笑，上台作了報告以後，華人傑便不再推辭，在一片掌聲中走上了歌台。

「妳看，他多瀟灑，走幾步路就是大歌星的氣派。」楊光裕歸座後自任宣傳之責，希望能挑動金小姐的心絃。

金愛娜喝着酒，頷首表示同意。目光，則直綫射向歌台上。

在音樂協奏過程中，華人傑以歌星鐘樸的身份，唱出了一曲「心上人」。

這，是白班從未唱過的一首歌，因此金愛娜聽來，便有一種新享受的感覺。

當華人傑唱出「我祇能痴痴地等待你」一句的時候，金愛娜感同身受，差不多已痴倒在座上。

「他唱得還不錯吧？」楊光裕趁着音樂過後的空隙，以試探的口氣發問。

「好！好過白班！」金愛娜作讚美之詞，並且自動向楊光裕許下了諾言：「我一定捧他成名。」

楊光裕心中暗喜，認爲金愛娜的入彀，已無問題。

華人傑歌畢，在一片熱烈掌聲中走下歌台。金愛娜早已站起身來，笑靨相迎。

就在華人傑回到座上，與楊光裕、金愛娜談笑甚歡的時候，有一個人冷眼旁觀，被他抓到了大好的進讒資料。

這一個冷眼旁觀者，就是華人傑的情敵，「二世祖」周大富。（一〇八）

青雲 ·黃思騁·

「我正在想這個問題，」史運和說：「我總嫌他改變得太快。」

「爲甚麼要這樣說？」

「我一直認爲一個人的性格是不容易改變的；就是改，也不會太大。譬如公司裡的職員，都有不同的缺點，但是很難糾正。」

「我以爲習性是可以改的。」

「可以改，但是不會很快，很徹底。」

「你是說他的改變是一種做作？」

「我也沒有這樣說，我得仔細觀察觀察他。」

「他在公司裡的情形怎樣？」

「在會計室裡，我甚少機會跟他接觸。」

「他既然是你的女婿，你得召見召見他，不能完全當成一個下屬看待。」

史運和也曾經考慮過這樣做，祇因過去對他的印象頗爲惡劣，所以一時還不想見他。

「當你對一個人失去好感的時候，你對他就沒有甚麼話可說，」他說。

「多接近就會彼此了解。」

「我會找機會同他談談。」

「一個人是不是學好，做老婆的最爲清楚，美珊最近似乎對他有了信心。」

「我幹了這麼多年，接觸過許多人，我發覺人的心理是十分複雜的。」

「我以爲祇要他肯學好，別的就不必提了。」

「你很天眞，所以你很容易上當。」

史運和站住了，望着地板思索了一會，說道：「想一想吧，陳俗三的兒子偷了股票到銀行裡去抵押了二十萬塊錢，足見連父子關係都不能信任。」

史太太想起女兒從男父那裡取去的四十萬塊錢，談稱辦理離婚手續，實際上却用在一個男人身上，也頗起了一點戒心。

「不論如何，你多多接近他總是不會錯的。」

幾天以後，史運和召女婿進辦公室，垂詢他的工作情況，邱時儒一一都回答了。史運和見他十分盡心，對工作也無不滿的地方，開始對他有了一點信任。

「你對公司各部門有甚麼意見沒有？」他想考考他的觀察力。

「我覺得從工作上說，職員勞逸稍有不均的地方，有的太閒，有的太忙，這本來難以避免，但是可以調整。此外，工作時間似乎也長了一點，許多公司都無這麼多的事做，也定下九點上工，五點放工的制度，變成了一種呆板的形式，我以爲在交通擠迫的情況之下，這種形式可以考慮修改，絕不會影響到業務。」

「你想過具體的辦法嗎？」

邱時儒將他平時想過的辦法說出來以後，史運和覺得合理可行，便叫他寫成一個報告，以便採擇施行。

幾天以後，他又被召去，這次是調職業務部，雖然不能說是升職，但總比在會計室更有接觸業務和同事的機會。

「好好去幹，」史運和說：「沒有比工作更能發揮自己的缺點的了。」（一〇八）

爲張小蕾小姐題扇 ·楊海天·

幾竿修竹見風神，不染胭脂不染塵。
萬叔河山皆變色，天留絕代此佳人。

依韻奉和 ·曹文錫·

共道陳思賦洛神，當容羅襪惹微塵。
小蠻自是纖腰冠，我亦聞風慕麗人。

賦謝贈詩（步播小蕾詞長元玉） ·南海白福臻·

淡泊生涯自不妨，寧愁儻稅賦田糧。
六塵忍說紅羊劫，初度仍斟綠蟻觴。
大悟浮沉甜蝶夢，晚生馳騁步騷場。
眼前可喜文光燦，賜我多珍瑰琰章。

半靜寂地帶 ·丹尼·

財政司很欣賞小巴的「隨機應變」服務。他說：例如接載馬迷到馬場，運載泳客到石澳，然後再返中區接客等等。

其實還有兩項「隨機應變」，財政司未「欣賞」到，例如隨意縮短路程，隨意增加車費等等。

× × ×

人類學家在英國法庭上說：黃種人比白種人更聰明。

從一個逃回英國，一個逃回台灣看，黃種與白種，同樣是絕頂聰明。

× × ×

美國一項調查，發現每日講話最多的是女人，而最少的是和尚。

和尚之所以講話最少，可能是「喃嘸少，吹嘅多」之故。

山川人物

古今風流人物艷事艷文

一嗅餘香死亦甜（三） ·范子·

一嗅餘香死也甜

民國五六年間，北京廣德樓，有一個台柱女伶劉喜奎，色藝冠絕一時，不知傾倒多少達官貴人，名流學者，當時有某名士作一首長歌爲之捧場，其中有云：

「一願化爲口吐絲，月月喜奎跨下騎；二願化棉織成布，裁作喜奎護襠褲；三願化草製爲紙，喜奎更衣常染指；四願化水釜中煎，喜奎浴時爲溫泉；五願喜奎身化筆，信承摩挲携入直；六願喜奎心化我，我欲如何無不可；七願喜奎之母有特權，收作女婿丈母憐。」

玩詩意，大有但願「化身蝴蝶繞裙邊，一嗅餘香死也甜」之槪。眞可謂又香又艷又痴狂之至了！

屏韓乍得蕭郎愛

筆者曾記鄭板橋判僧尼結合一時，令人發噱。因而憶及另一類性質的諧詩。綠有某女尼，年方少艾，難耐空門寂寞，乃還俗嫁人。結婚之夕，當地某名士贈以一詩曰：

「脫却羅裙換綉裙，仙凡從此路歧分。蛾眉再畫當時月，蟬鬢重修舊日雲。玉貌縱將鸞鏡照，錦衣兼把麝香薰。屏韓乍得蕭郎愛，更沒心情憶老君。」

當然囉，女尼還俗嫁人，當然沒有心情去記憶太上老君了，唯一好處的就是「屏韓乍得蕭郎愛」，豈不善哉善哉！

漫把琴樽慰寂寥

革命和尚弘一大師李叔同，浙江平湖人，在他未留學東瀛參加革命以前，原是一位文酒聲色中的過來人，自不免涉足歡場。光緒二十八年七夕，在滬上名妓謝秋雲妝閣小飲，即席贈以詩云：

「風風雨雨憶前塵，悔煞歡場色相因。十日黃花愁見影，一灣明月懶窺人？冰蠶絲盡心先死，故國天寒夢不春。眼見大千皆淚海，爲誰惆悵爲誰顰？」

此外，叔同還在光緒三十一年爲老妓翠娥寫過一首詩，亦甚綺麗，詩云：

「殘山賸水可憐宵，漫把琴樽慰寂寥。頓老琵琶妥娘曲，紅樓暮雨夢南朝。」

可見李叔同青年時代倜儻英俊，生活不免有些浪漫情調，所以就「漫把琴樽慰寂寥」了。他在未做和尚以前，是色心異常熾烈的。

畫樓寧負美人恩

閩侯人才傑林琴南，曾有「劫外桃花」的著作，內容撰寫吳三桂與陳圓圓故事，爲一著名言情小說。那時侯，閩中有一名妓名莊婉，讀了「劫外桃花」以後，雅慕林之爲人，寫了一首遣懷詩，以贈琴南，琴南依韻奉和，詩云：

「不留宿葉果兒孫，不向情田種愛根。綺語早除名士習，畫樓寧負美人恩。」

莊婉得詩，浼人求見，琴南拒絕，並託人寄語云：「詞人老去，風懷冷落，寧復有偎翠倚紅之想！」後來莊婉抑鬱而歿，琴南悼之以聯語而已。

三六：妳把咱們將軍救活了才准走！

當年小報上有兩句成語，描寫長三倌人出堂差，是「花符飛去，蓮步徐來」，對偶還馬馬虎虎，可惜用濫了。這時叫的條子都先後到齊。賓主四人共叫八個堂差，分配如下：

東道主劉郎名下是怡雲，花非花。

何海鳴名下是如是觀主，絳雲館主。

吳多明名下是小玲瓏，花憐儂。

李定夷生平不二色，花花柳柳，向來無緣。劉郎爲擺場面，同時爲撑怡雲的場，由怡雲老六保薦兩個同寓姊妹，強制執行，配給李定夷。免得黑信人吃湯團，算是做了件善事。

羣花圍坐，各由琴師操琴，唱一段京戲，或唱鬚生，或唱老旦，或唱青衣，不外乎「探母」，「吊金龜」，「汾河灣」之類。祇有如是觀主唱崑腔，唱的是牡丹亭尋夢。那是一支女性春心撩亂，蕩意飛揚的艷曲，其中「品令」一闋，比任何色情電影的大膽作風更潑辣：

「他倚太湖石，立着我女嬋娟。待把俺玉山推倒，便日暖生烟。捱過雕闌，轉過秋韆，揩着裙花展，敢席着地怕天瞧見！好一會分明，美滿幽香不可言。」

跟着說了一句道白，便緊接唱一闋「豆葉黃」，嬌聲浪氣，叫人死了翻生：「他興心兒緊嘛嘛，嗚着咱香肩。俺可也慢掂掂做意周旋，俺可也慢掂掂做意周旋。……」

如是觀主一面唱，一面七情上面，眼兒半閉不閉，望着何海鳴瞟呀瞟的，引得他心癢癢好不難煞。

如是觀主唱罷，起身說要在別處當差。劉郎有心做成這件好事，拉着她的纖手說：

「走不得！」

「做啥？」

「妳把咱們將軍救活了才准走。」

羽劍龍樓 ·散髮生· 奇情武俠小說

第二十三回　眞負春宵　人墜淵遽身無主　難謀長策　酒興初濃恨有餘

王欣欣道：「你得先說是誰，我們也好有一個打算！」湖中人道：「打算？還是首先捐除成見，爲第一要着。以我所見，集我們現在這幾人的力量是不足以取勝的。首先，播毒仙姬應儘快的將蕃神門朱雞掌門人也請來。還有，羅女俠，你們如眞是桃花門下的閨女陣，就應該遠將可以呼喚到的同門，也一齊喚來。」

羅肖梅即道：「我要表明，我並非閨女陣閨女。」余三娘繼道：「羅女俠，是你說出的，我們都是卜橫波之一？」胡妹子道：「難道不是嗎？」羅肖梅道：「這可不敢承當，我姊妹不能叨這光寵。」林應彪聽得也出奇了，忙道：「連牛吹吹、馬拍拍兩位老前輩也是這樣說的，你們不是都受過他們的大禮參拜嗎？」

胡妹子笑道：「二爺，你眞是牛眼，祇有一面的，他下拜，就不能有其他的目的嗎？」「有何目的？」胡妹子道：「他兩人的古怪，怎能知得清楚？」湖中人忙道：「此時說這些，都屬多餘，也沒有這充裕的時間了。八八兒回來，我們就不能商討了。而除了此處，更無一處可作商討之地。」

羅肖梅道：「怎見得此處安全？」湖中人道：「惡魔不會在此露面。恐怕對八八兒有壞影響。」王欣欣道：「既知八八兒係惡魔傳授武功，則惡魔對八八兒必有所利用。利用一個小孩子，而要保其赤子之心，自然不會使他知道他的罪惡了。」桃葉道：「我們應該怎的對付？」

湖中人道：「各位既非閨女陣閨女，又非卜橫波之一，已知的，僅得一位播毒仙姬，尚有師門可請，這就難了。」桃葉道：「一人難取勝的。」湖中人道：「我們還不能同心同德，這名字不能先說出來。」羅肖梅道：「却是爲何？」湖中人道：「惡魔的羽翼極多，說不定，我們或與他的羽翼有各種不同的交情，先說了出來，惟恐不能激發我們同仇敵愾之心。」

這話說得大家又是彼此的一陣互望，湖中人繼道：「羅女俠，你可否率先說出師承，以及能找的『後援』？」羅肖梅道：「卜橫波即將入湖，我們會捐除成見，連手應敵。」湖中人道：「余女俠以爲如何？」余三娘道：「唯小姐之命是從！」她口中的小姐是指桃葉。桃葉即道：「盡其所有，我主僕兩人，兩條微命而已。」（二五四）

百戰刀頭 ·高原生· 武俠小說

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

就在這個時候，小鎮上面光氣再次湧現。范忠這回越更看得清楚，光氣白中透青，非常悅目，怪不得這刀名叫萬丈青。料那位美人故意亮出寶刀，發出青光寶氣，好教七怪看得心中發癢，口頭流涎。

試想寶刀本屬七怪眼中心中的禁臠，一向爲了此刀着迷狂戀，枯守多年，結果竟被人奪了去，此時還拿出來賣弄一番，教他們看了，怎不大爲憤怒？

那美人竟在青光湧現中高聲笑叫道：「萬丈青在這裡，你們看到了麼？」

湖上登時有了強烈反應，怪聲大作，騷做一團，却聽不出誰在說話。

那美人得意已極，繼續高聲說道：「寶刀本該是你們所有。你們最早發現湖中寶氣，實在也來得最早。假如不是七個人互相猜忌，兩虞我詐，寶刀早就應該出湖，不必等待我來，才正脫水飛騰了。這是你們私心自誤，與人無尤，寶刀畢竟是有靈性的。良禽擇木而棲，賢臣擇主而事，寶刀擇有德有能者而投。你們都是怪物，怎配做寶刀的主人？」

這樣挖苦的話，虧他說得出口，但也由此吐露了一項秘密，原來七怪祇是表面團結，實在互防互制，當那把寶刀仍在湖裡時，誰也想得，但誰也取不得。到了寶刀已被人奪去時，便又團結一致，共同奮起，誓必奪回寶刀，不肯干休。

天下間的事往往就是這麼奇怪，何祇是爭寶刀，爭江山也是這樣的呢。范忠聽了，想到從前朱元璋與陳友諒爭天下，羣雄互相撲，常給朱元璋製造許多機會，那時劉伯溫曾說，江山不是朱元璋打出來的，是他的對手們拱手奉送的。這些話也和今天那美人所說大致相似，不該祇當作笑話來看待！

七怪都給氣得狂叫，一時叫聲雜亂，湖面波浪翻騰，月色亦爲之一變。

東方生剛才祇是含笑佇立，聞言閒聽，面上露出頗爲得意之色，此時却要替七怪叫不平，忽然朗聲說道：「朋友！你也不要欺人太甚，令到他們無地自容，太過丟臉啊！祇要他們不再頑固執拗，甘願放開一條路給我們，也就算了吧！」

這幾句話也有正反兩面。正面是說那美人的不是，反面却是，叫七怪放棄成見，休再從中阻撓。

那個美人一聽，再大縱聲大笑，七怪也來一陣譁叫。（一〇五）

黑蜘蛛 ·而以· 短篇偵探小說

三：一具屍體，橫陳榻上

那女子一方面用力推門，一方面對那藤沒漢說：「你可以給我一杯冷水喝喝嗎？我渴極了。」

「沒有開市，請到別家去。」

「唔，你知道嗎？我會殺人，你還不開門。」

劉漢更感到慌張，他用力把門推緊：「瘋婆，快走吧！不要在這裡胡鬧。」

那女人說：「我在天馬酒店零一三三號房間殺死一個人。你不相信嗎？」說過，又用大力推門。

劉漢認爲她是一個神經不正常的女人，把門關緊後，並大聲喝她離去。

× ×

警察總部刑警隊帮辦趙如雲，在家裡正與太太閒話家常。忽接探員電話：報告天馬酒店零一三三號房間，發生謀殺案消息。於是，即播電話通知何立宏探員，遙到天馬酒店去。自己也立即駕車趕到天馬酒店去。

天馬酒店司理看到高級警官到達，即倉皇引領到二樓去。

這時，酒店的廊道，已有不少客人及閒人站着觀看，並且議論紛紛，鬧成一片。

趙帮辦在人叢中，排衆進入零一三三號房，隨即把門反鎖，不許閒人站立觀看或進入。

雙人牀上橫擺着一具屍體。一個清潔女工呆呆坐，雙手掩着面頰。

趙帮辦對酒店司理說：「是她最先發現屍體的嗎？」

「對了。她今晨照例到各客房清潔，就發現床上的客人，已經死去。」

趙帮辦說：「警方有關人員，即將到達。」他轉對那女工說：「房內各物，可有移動過嗎？」

「帮辦先生，一切原封未動，我入房時，就是這樣。」清潔女工，張惶地直說。

「不，爲甚麼呢？」我忍着眼淚說。「看着我的眼睛說：是不是害怕我？」

「不，不是。」

「妳撒謊！」

「我沒撒謊。」

「我是個囚犯，坐了將近四年牢，妳不害怕我？」

「阿毅，我們是好朋友。」

他放開我，重重地坐回沙發上。

「從前也許是，現在，不可能了。」

「爲甚麼？」我望着他。

他冷冷一笑：「過去我們身份相同，如今，一切都改變了。」

「我沒有這樣想，眞的。」

「不要以爲我還會相信甚麼人！」

我把咖啡遞給他：「祇放了兩塊糖，你看看夠不夠。」

他一仰頭，骨嘟骨嘟的喝盡。

我再給他倒一杯，他喝了一半，把杯子緊緊地握住。

「還好嗎？」

他望着我，眼睛裡含着疑惑。

「我說：咖啡煮得好嗎？」

「很好。」他把餘下的一半喝光，我知道他心不在焉。

「還要不要？」

他彷彿聽不見似的，手脚分開，半躺在沙發上。

他唇上有一片淡青色的鬍子，我現在才發覺，看起來，他不再是大孩子了。這個發現，使我對他產生一種陌生的感覺

…他還是四年前那個倔強不羈的阿毅嗎？

他躺在那裡，半天都不動。

「要洗個澡嗎？」我輕聲問他。

他驚覺，舉起手臂，放到鼻端嗅嗅。

「我一定臭得令妳不能忍受了。」

接着，很快地站起，扔下杯子就往外走。

「阿毅！」

「做甚麼？」

「你要到那裡去？」

「到一個可以容納我這個臭身體的地方去。」他說得又冷酷又粗魯。

「阿毅，我不是這個意思。」

「我不會聽不出妳的意思！」

「我坐了四年牢，妳不害怕我？」（四一）

學生之家

親官難斷家戶事，陳明善對此自然不能發表議論，但是，徐幼智的雙目凝視着他，似乎有所期待。

這使得陳明善不能不接口，他稍思，再問：

「你的後母出身如何？是否因她而使家庭不睦？」

「不是的，我的後母的家世，實在說，比我來得高，祇是破落不堪，後母的父親在前朝不仕，在鄉講學，後母是庶出，幼年吃過幾年書，後來，不知爲了甚麼緣故，嫁給我父親——我的祖母說，我後母的父親死了……這個我不清楚！」

「幼智，每一個家都有特別的因由，家事看開一些，男子志在四方，你不會老住在家裡的，不要爲着家裡的事發愁。」他勉強勸慰了幾句。

「我知道，我不是爲我，我本身很好，我是爲我父親耽心——在家中，家父自續紘之後，心情太壞！」孩子深沉地說。

「我想，時間久了，慢慢地會好轉的。」

「師傅，書上說是能傷人，家父在最近一年間，身體極壞。」講到這兒，陳明善無法再接下去了，而徐幼智又說：

「家父耽心，他一旦不測，我的前途可能有問題，這是家父送我來師傅處的用心，我家世代釀酒，我祖母是希望我繼承這一行的，祖母不識字……」

……「認眞說，祖母對我，祇是溺愛……」

他們師徒講到這兒，彼此緘默了。陳明善爲這位優秀的學生的處境而嘆息，但是，他又無能爲力。

就在這時，徐幼智的祖母來了，她因孫兒的晚歸而到塾中來，陳明善客氣地接待這位七十高齡老婦。而這位溺愛孫兒的祖母，於得知孫兒並非受罰，態度就親和了，她恭敬地向師傅道謝稍後，領了孫兒回去。

第二天，老祖母使人送了一瓶特釀的蘭陵美酒給老師。

這是一個開始，自此之後，釀酒官徐山也曾來拜望他，在兩個多月之後，陳明善曾破例到徐山家作客。

——他儘量避免和人接觸，但是，徐山的邀請很至誠，使他無法拒絕，幸而，這天宴會沒有邀外客，這使陳明善放寬了心事。也在這天宴會中，陳明善見了徐幼智的後母，那是一位年輕的婦人，從外表看不過二十二三歲，和釀酒官徐山是不相稱的，她足可作他的女兒有餘了。不過，這位青年婦女和徐氏其他的婦人不同，她斯文，談吐也比較文雅，此外，他看到徐山的侍妾，比較粗陋，年紀約在三十之上了。

陳明善謹慎地掩藏自己的身份，他自以爲作得很好，他相信，不會有人疑心及自己的。

事實也是，目前的陳明善，除了氣度比一般人高之外，在形相上，他和一般塾師差不多，不過，徐山在客人去後，對續紘的妻子說：

「明珠，這位師傅看來與衆不同，他的學問也好！」

「嗯，我看他不像一般教書先生——」（八）

播音節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 海員空缺報告
七：〇〇 香江之聲
四五 倫敦粵語新聞
八：〇〇 粵語新聞
三〇 警察通訊
九：〇〇 蔬菜價格報導
三〇 時代曲
十：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 粵曲
十二：〇〇 粵語新聞
每週報章文摘
三〇 漁民一週
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 劇壇雜錦
三〇 點唱節目
三：一五 電影插曲
四：〇〇 週末劇場
五：〇〇 交通情況報導
六：〇〇 粵語新聞
粵曲
三〇 青年世界
七：〇〇 粵語新聞
時事實錄
三〇 青春樂
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九：〇〇 空中論壇
十：〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 轉播歌唱節目
十一：〇〇 本台錄音粵曲
四五 時代曲
天氣報告
粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
三〇 天氣報告
日日新
七：〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 生活的旋律
十：三〇 廣播劇「餘情」
十一：〇〇 粵曲
三〇 倫理小說「路」
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「一濤春雨」
一：〇〇 新聞報告
粵曲
時代曲
二：〇〇 長篇粵劇「花月東牆」
六：〇〇 港九時事
三〇 口琴演奏
七：〇〇 浮生半日閑
三〇 無名氏聽
八：〇〇 新聞報告
三〇 粵曲
九：〇〇 新聞報告
三〇 時代曲
天才聽衆
十：〇〇 新聞報告
三〇 神秘之夜
十一：〇〇 新聞報告
樂在其中
天氣報告
十二：〇〇 子夜曲

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣預測
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 今日之歌
天氣報告
粵語流行曲
十：〇〇 係咁
十一：〇〇 時代曲
新聞簡報
十二：〇〇 第一號直播室
一：〇〇 新聞報告
引人入勝
年青人時間
二：〇〇 新聞簡報
六：〇〇 週末點唱
新聞簡報
七：〇〇 續播週末點唱
八：〇〇 粵曲
報導每場賽狗結果

九：〇〇 天氣報告
漁民天氣報告
十一：〇〇 時代曲
十二：〇〇 天氣報告

麗的綜合台

七：〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
時代曲
八：〇〇 轉播港台粵語新聞
時代曲
新聞
戲劇化中學文選
九：〇〇 粵劇名曲選
十：〇〇 粵語廣播劇
粵語流行曲
十一：〇〇 短篇小說
十二：〇〇 轉播港台新聞簡報
流行音樂
粵語廣播劇
一：〇〇 粵曲
時代曲
二：〇〇 長篇粵劇
六：〇〇 流行音樂
人海萬花筒
七：〇〇 轉播港台時事實錄
歐西流行曲
新聞報導
八：〇〇 粵語時代曲
報告各場賽狗結果
九：〇〇 短篇趣劇
輕歌妙韻
十：〇〇 粵劇名曲選
十一：〇〇 轉播港台新聞簡報
時代曲
廣東音樂（轉播各場賽狗結果）
十二：三〇 完播曲

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂
時代曲
八：〇〇 潮州漢劇
九：〇〇 國語短篇小說
十：〇〇 京曲
十一：〇〇 彈詞「孟麗君」
申曲
十二：〇〇 上海滑稽
越劇
一：〇〇 國語戲劇化小說
客語民間故事
二：〇〇 時代曲
潮語廣播劇
三：〇〇 潮州曲
四：〇〇 潮語新聞報告及潮州音樂
潮語傳奇小說
五：〇〇 潮州曲
六：〇〇 潮語偵探小說
潮州曲
七：〇〇 潮語短篇劇
八：〇〇 潮語新聞報告及潮州音樂
潮語神仙故事
九：〇〇 潮語戲劇化小說
十一：〇〇 潮語青燈夜話
國樂

麗的中文電視

九：〇〇 新聞及天氣報告
今日菜譜
神貓卡通片
瑜伽與健康
新潮偵探
十：〇〇 小尋尼歷險記
十一：〇〇 衞生與健康
荒漠英雄
十二：〇〇 小生物的世界
學以致用
一：〇〇 蜜蜂王子
新聞及天氣報告
名畫與畫家
一：〇〇 清歌妙韻
二：〇〇 乒乓球表演賽
五：〇〇 週末樂點
小矜羊卡通片
六：〇〇 職業特工隊
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
執法如山
八：〇〇 人間世
九：〇〇 香江花月夜
十：〇〇 今日新聞摘要
一身是膽
十一：〇〇 粵語長片「無影劍」
一：〇〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

二：〇〇 「蛛上爭鋒」片集
今日電影
四：〇〇 職業特工隊
比賽劇集
五：〇〇 神奇魔術球
卡通片
六：〇〇 大馬戲
新聞及節目簡報
七：〇〇 青春樂
足球訓練法
過目不忘
新聞簡報及今晚天氣
「風流軍醫」片集
八：〇〇 美國式的愛情
九：〇〇 世界新聞
天氣報告
「第六感」片集
十一：〇〇 週末名片
精神病專家
十二：〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 卡通片
七彩「宴哥先生」卡通片集
一：〇〇 「五虎將」片集
二：〇〇 「原野奇俠」片集
國語長片「歌女白蘭花」
四：〇〇 七彩「歡海蛟龍」片集
五：〇〇 面面觀
「每週一星」
六：〇〇 七彩「鐵壇英雄」片集
七：〇〇 七彩「父子情深」片集
新聞及天氣報導
八：〇〇 七彩「歌舞良宵」
七彩「玻璃世界」
九：〇〇 七彩「錦水英雄」片集
最後新聞報導
時來運到
十：〇〇 七彩「功夫」片集
十一：一〇 七彩名片「活着爲了你」
十二：〇〇 英語長片「旭日初昇」

無綫電視明珠台

四：〇〇 七彩「小憩歷險記」片集
網球入門
五：〇〇 小熊卡通片
江湖怪客
六：〇〇 少年天地
新聞簡報
七：〇〇 七彩「彩色世界」片集
新聞及天氣報導
七彩「未來世界」片集
八：〇〇 七彩「杏林篇史片集」
七彩「週末良宵」
九：〇〇 週末特選西片「鐵拔黨戰歌」
最後新聞報導
十一：一〇 週末午夜場「男性新孩子」

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期不收 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二式二·五九四五二·二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報營業部 電話：二式七九·○七·八○七○八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈壹零式室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三六至壹三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
305	40	881
300	44	
308	47	
309	56	
311	61	
312	63	
314	68	
320	70	
533		
601		

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

美孚樓售 急欵特平 第五期A十七樓三房一廳，實用面積七百呎，可分期，因急需欵故特價廉售。電K一三一七四五九陳洽

元朗旺舖 招租

旺舖出售 旺角九龍

洛克道 三樓售

永生大厦 永樂街

觀石屋 永安洲

舖位出售 向彩虹道

大同新邨 介紹代客租售

元朗地王 國華大厦

農場出售

旺角唐樓

觀石屋賣

交吉唐樓 九龍城

旺舖出售

港九樓 大道西後

吉樓出售

元朗旺地

吉樓廉售

廠房租售 香港仔

紅磡觀樓

中環旺舖租售

旺角寫字樓

商住樓售

洋樓租售

旺舖廉售

五萬三千 吉樓急售

大單邊售

招租（香港）

旺舖閣樓

新樓招租 香港

舖租仟餘 西環北街

招租（九龍）

西營盤舖 第一街

舖位招租

旺舖招租

吉舖招租

商住二樓 洛克道

廠屋出租

舖租350元

吉樓招租

協威園租

官塘廠房

面海七樓

旺舖及地座廉租

美麗商場

美孚車位 出售有意

荃灣旺舖 招租

出讓

飯店出頂

洋樓急讓

徙置工廠

旺士多頂

木屋出讓

農場出讓

旺舖出讓

工場出讓

菓欄出讓

狼狗仔

電視機讓 24吋全新

新界屋讓

旺舖平頂

汽車 買賣

豐田 70 有意

聘請

求職求才佳音

本報分類廣告，為求職求才之人士設，凡各界之機構或工商業需聘請人才者，均可在本報刊登，效果宏大。求職者，盡可在本報刊登，以求得合適職位，各界如有需要，請即來函或到本報接洽。

誠聘員工

男女兼職

誠聘職員

高薪文職

電視修理 聘電器修理員

高級文職

聘請司機

香港中文大學

招請校工

印花主管

冷氣電機

招請學徒

待聘

專門教報稅

徵求

中大理科 經驗補習

湊會理科

學業進步

廉價補習

收買酸枝 高價收買古董

出國謀職

誠徵褲縫

衛夫人 介紹

徵購舊書

徵求貨品

誠徵女友

遺失

真善美婚姻公司 跑馬地黃泥涌道165號2樓香港首創 亞洲唯一 H770404、763006 K682125

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

啟事

尋訪

尋葉葆定

催收租欵

楊進儀博士

楊應深兄

換屋

領帛金（多則）

商業

王文甫

周玉湊

快速印刷中心

彩色月曆

萬能角鋼

台灣著名 各式小食 美味 肉乾 甘香 肉鬆 歡迎選購

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三三五至三四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道二十號（東生大廈）

冷氣機 修理 運輸

冷氣雪櫃

曼谷 四天旅行團 $750　台灣 每週出發 $750 代辦各國特快簽證 代售各地廉價機票 ▲一明旅行社有限公司▲ 九龍北京道五七號國都大廈九樓九○四室 電話：K675681 K687908 假期照常辦公

遊河海浴

新到日本 大熊貓公仔 小號 特別 香港中環萬宜大廈二樓一二一室 電話：H221980 H253776

歡迎港九小販接洽 包你賺錢 領隆貿易公司

裝飾工程

四季旅遊公司

古玩玉器

膠月餅盒

漏水

金龍冷氣

行業旅運

鷄眼夾園

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

中聯 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

民信貨搬屋

大利

搬運

出售或合作 經營娛樂事業 備有各種欵式BALLY SLOT MACHINES及BALLY PINGAMES 有意者請函洽陳君 JL·PECENONGANN .35,JAKARTA. INDONESIA

冷氣雪櫃 修理 清洗 按噴 換油

修精電視 有綫改天綫 光明行 K：449954

追債

刨床平售

小家畫 暑期特別班

招生

中文打字

英人會話

英人小姐

強身術

立勝貨搬屋 772755 773544 九·848810 885280

福來搬屋公司 710725·702607 331685·332081

英人聲帶 英婦主理

洞玄術

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電視及無綫電工程各科 七月六日開課 天后明道11號（英皇道14號）德興大廈三樓 電話：700363·719796

鄧桂訓練學廚師院

精勤專數

招男女寄宿生

天主教聖安尼書院招生

招寄宿生

夜校招生 航海遊船班

暑期商科速成

香港商科書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作 出入口文員班

香港稅例	各業會計	
成本會計	模型雕塑班	
商業信札	圖畫班	
數理化班	航空地勤	
英文速記	訓練班	
裁剪全科	美容儀態班	

保證成功

醫藥

暑期班 商科速成 各種語言 安德烈博士主理·香港商科書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電945747 旺角彌敦道593廖創興銀行大廈五樓電859364

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

葉友芳婦科

李玲婦科

痔瘡

黃標膠布丹 三代祖傳·獨步古方

痕癢丹

流鼻血

朱約翰 外皮

惡疾

吳志忠

何沛銘 皮膚痕癢惡癬 一服見效

黃華湛 痔瘡

阮逸雄 中醫正骨

痛 按手穴力 筋骨

鼻

謝金石

男性虛弱

陳月娥婦科 日本實習通經最快女科專醫

善補靈藥

吳景雲 喉 專科中醫

耳鳴丸

坐枱歌星 身份不高

某女歌星大嘆不易爲，出來唱歌，還要兼顧坐檯，那是時下風行的事，如果不肯，就不易找地方唱，可是，坐檯的話，身價就大跌，可能會被人指爲降了格，事關，凡是坐檯的歌星，例必有下文的，不會單是坐檯就成。

在此情形之下，坐檯歌星就太不像話了，很多女歌星，雖然是兼營賺業，也不想公開被人知道的，背地裏她做什麼也不是問題，最怕是公開了，就會貽人笑話。

坐檯歌星的身價也不高，祇是指個歌星的名，要賺錢，還要靠自己對外的發展。賺多賺少，視乎自己的本領如何。

不少寂寂無名的歌星，也是夜總會的得力台柱，這種歌星，雖然歌唱得不好，但是拉客有方，就成爲夜總會老板之最受歡迎的歌星了。

有此情形，一般有志出來做歌星的，祇要有拉客條件，也就不難如願以償。

眞正欣賞唱歌的人客，已不如前那樣容易聽到好的歌，能夠唱得好歌的，早就去了外埠，不再在此地打出路，剩下來的都是不會唱的一種歌星了。

論收穫，不會唱歌的比會唱歌的好，單是靠唱，就是薪水也不夠開支，祇有不靠唱，但靠外塊的，那又不同。

這種現象，已是一種不正常的事，目前，有些間夜總會，已是重色不重歌，不能不使人慨嘆世風日下了。

關於兒童玩具

兒童與玩具是分不開的，玩具不但是兒童們的伴侶，也是兒童精神上重要的寄託。

生活在現代的兒童，是有福氣的，由於科學與工業的進步，許多新奇的、可愛的、多彩多姿、變幻無窮的玩具，在兒童們的生活裏，給兒童們帶來了好多好多的歡笑和甜夢……。

玩具的種類非常繁多，而每個兒童對玩具的喜愛與選擇卻有不同。一般來說，男孩子總是喜歡玩那些槍呀、砲呀、刀呀、劍呀……。他們會在腰間挿着一把水槍或短劍，再不然手裏握着指揮刀，把椅子疊成一座城，大家玩着攻城的遊戲。

女孩子就不然，他們最感興趣的是那些可愛的洋娃娃，很自然的，女孩子們從小就潛伏着一種母性的愛，抱着洋娃娃，小心的呵護，替洋娃娃換上漂亮的衣服，甚至晚上也抱到床上睡覺。女孩子也喜歡小餐具，跟小朋友在一起的時候，總是玩「家家酒」的遊戲，自己常常會扮成一個小主婦似的，學習媽咪的動作。

這些跡象顯示了兒童所喜歡的玩具，可以分析兒童的性格。所以做父母的，應該幫助孩子去選擇玩具，留心觀察他們的興趣，以便從玩具中灌輸給孩子們更多的知識，糾正他們不正確的想法。

過去，兒童玩具多半是些古裝小人、平劇的臉譜，或是一些粗糙的鉛槍、木劍、風箏、陀螺、萬花筒、毽子……等等。現在，兒童玩具的領域擴大了，像機器人、會走路說話的洋娃娃、太空人、電動火車、汽船、電子槍、登月小艇……等等，眞是新奇而又好玩。

近年來，台灣兒童玩具製造，也不落人後，目前產品有令人很滿意的進步，像唯妙唯肖的牛、羊、豬、洋娃娃、各種音響玩具、電動火箭、火車、汽車，啓發兒童創造性很高的積板，會走、會叫、會生蛋的電動母雞，都是很受歡迎的新穎玩具，因製造逐漸精美，外銷量也漸漸增加呢。（ABC）

行員午膳風波

在中環工作的朋友，日常生活中，最傷腦筋者，是午膳問題。中午下班，要找一處草草祭飽五臟的地方，固不容易，即使找到，所費亦不下四、五塊錢，較高級講究者，非七、八塊錢不可。包伙食，自備飯盒稍爲經濟，但問題多多，勞神費事。朋友們在嘆氣之餘，不禁想：勞碌終日，連最起碼的一頓中飯亦難尋着落，所爲何由？幽默之輩會說：「此乃名符其實的爲口奔馳也。」

一部分大機構的首腦，有見及此，乃於公司內自設飯堂，或在職員的薪酬以外，另加午膳津貼，俾員工能食之有所，營養毋缺，好替公司加倍賣力服務。說實在的，老闆這種用於斯，取於斯的策略，是上智之舉。

中區某華資銀行，就是這種能顧及員工福利的機構，不獨在總行設有頗具規模的餐廳，分佈在各區的分行，亦有午膳供應或發給津貼費。可是去年，這銀行的某分行，卻也發生了一次不大不小的「午膳風波」。

風波何來？原來該分行的飯堂新聘一名廚子，主理發辦及炊事。按舊規，午飯採用中式制，分團而食。行方給予廚子每團六十元發辦。六十元，辦一桌供十人食用的家常飯菜，縱然不太豐盛，也該不會寒酸，但新廚上任不久，行員發現菜式之中，出現碟肉、雲鵝、青菜清湯及不知所謂的巧立名目的廉價菜式，在量方面，亦呈現「縮水」狀態。起初，行員不動聲色，但心中有數，不禁竊竊私議，然亦止於私議而已，蓋伙頭行業中流行一句俗語：「唔打得頭頭雷公劈」。況且，廚子也算同事，抽水之事，偶一爲之，也不爲過，乃採取觀變態度。豈料自此以後，縮水縮料的變質午飯，有變本加厲之勢，各人食慾大降，食不下咽之餘，乃實行杯葛，到外頭「覓食」去也。這一行動，漸漸驚動人事部高級人員，開始注目。然該廚我行我素，杯葛運動中剩餘的菜食，翌日竟照樣上桌，發辦費自然又省下一筆。不願惹事的人，乖乖的回到飯桌上，等候公司出頭處理：心水清者，不禁暗裏諷廚子爲「經理級大班」。理由是：廚子月薪七百，加上每日食水極深的「外塊」，月入大大過千，分部經理的薪給也不過如是。

醞醞釀釀，經總行人事部一再調查此事，認爲金錢損失事小，行員健康關係尤大，乃令廚子去職。然在調查期中——約經三個月——廚子已「大有斬獲」了。

另一新廚接任，風波平息，行員們「領教」過這種傑作，無不憂慮歷史重演。

此時此地，白領的午膳趣聞，可謂層出不窮，稱得上是最現實的社會悲、喜、鬧劇。但願各方有心人士，協助解決，皆大歡喜。（忘名）

抗戰聖地蘆溝橋史蹟

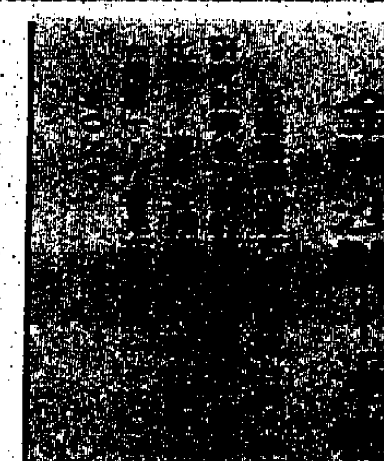
踏進了七月，首先叫我們想起民國二十六年（公元一九三七年）七月七日，日本軍閥在北平蘆溝橋發動侵華戰爭，丁星五團奮力抵抗，乃演成八年抗日血戰的怒潮，實由此橋冲激而起，故成爲「抗戰聖地」。屈指一計，到現在已經是三十六週年了。自抗戰勝利後，蘆溝橋聞名中外，值得憑弔瞻仰一番。

蘆溝橋在北京廣安門外二十餘里，宛平縣城西門外，這一段路爲前時京城出入要路，冠蓋絡繹不絕。路由白石鋪成，每塊白石長約一丈，寬厚各約四尺，每兩塊石橫在路面，一直接連鋪下去。兩旁路基尚有數石餘地，遍植楊柳，路基下面便爲水溝。從前南北陸路，出入京城的，蘆溝橋是唯一的咽喉路徑。

可是，在淪陷期間，日寇認爲蘆溝橋爲「聖戰發源地」，夢想從此發揚「八紘一宇」的侵略美夢，於是把蘆溝橋上面的大石塊掘去了，改建成爲混凝土的路面，以便行駛汽車。同時，並在宛平縣城外，建有表忠塔一座，塔前並建有享殿和園林等，這裏掩埋着在「七七」侵略戰爭中被我軍殲誅的寇將寇卒遺骸。

經過八年的艱苦抗戰，日寇終於慘敗投降了，他們的美夢完全粉碎了。這裏所有的享殿和墓園，以及鐫着囈語狂詞般的碑碣，爲我愛國羣衆所拆毀，僅留埋在墳墓裏的枯骨和碎石殘磚，雜沓於荒烟枯草中，不值一顧。同時橋上那條混凝土的路面已經爛壞了，北京各界重新把築在水溝的大石塊安置橋面，保持古色古香的古橋原貌。

據紀載，蘆溝橋建造於金代世宗雍大定年間，至章宗璟昌明年間，一直建了五年多，才算完成。金史河渠志：「大定二十七年（公元一一八七年）以蘆溝爲往來津要，令建石橋，昌明三年（公元一一九二年）橋成，賜名廣利，並建東西廂，以便視望。」遼金大定年間，在蘆溝河所建的蘆溝橋，迄今已有七百八十一年的歷史。



其後，遼金爲強大的蒙古韃靼民族的元代所滅，在燕京建立大都，那時候，義大利旅行家馬可孛羅來觀光上國，在他的東遊記寫道：「離開京城後再行十里，你就來到一條名普乙桑金的河上，這條河一直流入大海，航海商船運載貨物就從這裏駛入內河，沿岸野生蘆葦甚多。」所稱「普乙桑金」是波斯語，即「大石橋」之意。

遊記說：「在這條河上有一座非常精美的石橋，它可說是舉世無匹的。它長達三百步，寬達八度，因此可以容納十騎並列，寬暢地從橋上馳過。它有二十四道橋拱，由築在水中的二十五座橋墩支持着，建築全是用青石建成，建築得非常精巧。」按馬可孛羅是在公元一二七五年抵達元代大都，他所見到是金人原建的大石橋。

及至明代，蘆溝橋曾經加以重修，明志上有：「正統九年（公元一四四四年）重修蘆溝橋，雕石欄杆，刻爲獅形，子母抱負，不可勝計。橋東築橋爲九礎咽喉，月晦五更，他處不見月，惟蘆溝橋見之，曰蘆溝曉月。」情因北平近郊各縣鄉鎭，若趕早在京城作買作賣的，走到蘆溝橋才是拂曉，仍是明月在天，故稱「蘆溝曉月」。明人金幼孜題蘆溝曉月詩云：

「蘆溝大橋出桑乾，月照河流下石灘；茅屋雞聲殘渙曙，沙汀雁叫早霜寒。水光澳澳山烟白，野色蒼蒼草露殘；千古長橋枕南北，憶曾題柱倚欄干。」

但是，桑乾河源出於西洪濤山，自過蘆溝橋以後，出山谷而入平原，河流時有泛濫之患，而河道亦遷移靡定，古名「無定河」，有人斷章取意，以唐詩：「可憐無定河邊骨，猶是春閨夢裏人」，是指這一條無定河的桑乾河。其實唐時的外患是指同乾社會，這詩是陳陶的「隴西行」，明白指出是在隴西，與桑乾河無關。

桑乾河是華北一條大河，可以通海，以便商泊出入的。可是一旦泛濫爲災，洶浪滔天，橫流四溢，廬舍爲墟。清康熙三十八年（公元一六九八年）桑乾河大水爲災，蘆溝橋竟給全座冲毀了，就在這年，康熙勅令重建，並以無定河和桑乾河的名字都不吉利，特改名爲「永定河」，後來水溢，傾圮了石橋東北十二丈，又發帑修築。

那時候，康熙東橋北建有碑亭一座，紀載着「聖祖重建新橋經過」。以後雍正、乾隆兩朝，均累加修理橋面，獅柱，石欄，橋，廂，加長石道。橋兩的石亭有乾隆御書「蘆溝曉月」四字石刻。到了光緒十六年（公元一八九零年）新建的蘆溝橋又給大水冲毀了，冲去了幾個橋孔，後來草草修復，這座本來十三個橋孔的新橋，至今僅剩下十一個橋孔（一稱橋拱）。

經過清代重建的蘆溝橋是一座保存明代藝術風格的古橋，全橋用白石砌成，橋面很寬，車輛相對而行，絕對不成問題，橋的兩邊是半人高的石雕欄杆，每一邊各有石柱一百四十根，每一根石柱子上，都有一隻蹲着的小石獅子，左邊石柱爲一百三十六個，右邊石柱爲一百三十八個，共爲二百又十四個。

這些石獅子形態十分生動活潑，精神刻劃入微，如從欄杆上望石柱頭上的石獅子，高低起伏，坐臥姿態不一，有的挺胸昂首，仰望青天，有的凝視橋面，有的側身轉首，面面相對，有的低首俯身，撫慰獅兒，特別是橋南側末部一個獅子，竪起一隻耳朵，像在傾聽橋下的流水，這些石獅子雌雄相間，雄的蹲繡球，雌的戲小獅，雕工的精細，確實令人欣賞。

現在的蘆溝橋，經過了「七七」抗戰砲火的洗禮，和淪陷期間的失修，除了「蘆溝曉月」碑亭頂角破壞和好幾個石獅子殘破以外，大致尚算完好。橋長四四〇公尺，寬一七公尺，有十一個環孔，橋面鋪石板，兩端橋坡改鋪混凝土路面，便利行駛汽車。因爲蘆溝橋在三十六年前成爲抗戰的紀念橋，如今已被關進鐵幕裏。追念殘蹟，能不感慨萬端嗎？詩人趙寬題「蘆溝曉月」詩云：

「銀河半落長庚明，城高萬戶皆雞聲；長橋臥波駕背犖，上有車馬蕭蕭行。蒼涯淡接平蕪迥，沙際朦朧見人影；舉頭一望宇天高，殘月蒼蒼在西嶺」。（淪海客）

白領·藍領·灰領

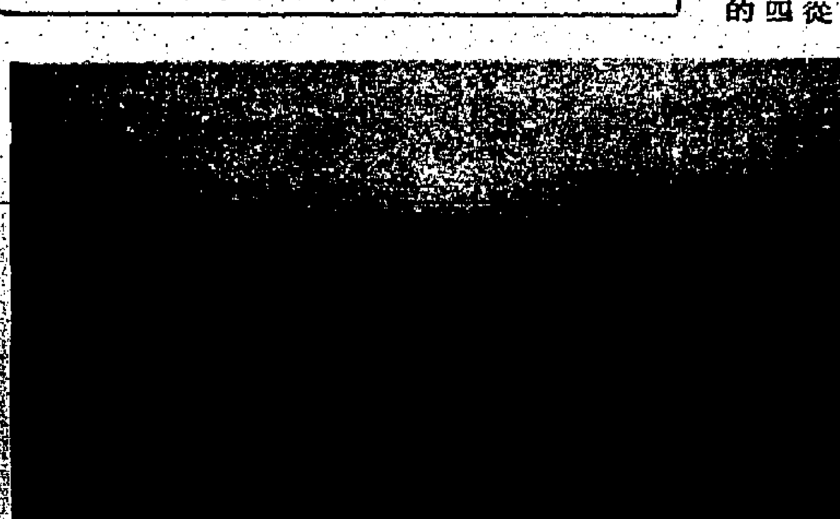
徵求現實資料

有人嚮往白領，有人嚮往藍領，自然誰都怕自己變成灰領。

祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？

祇要看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕。但，他們的苦樂，你可知道嗎？

現在，我們想把這些或苦或樂，讓大家知道。我們衷心希望的，就是親身享到樂趣，或嚐到苦味的白領、藍領朋友。給我們最現實的資料。（編輯室）



黃瓜—青瓜

近月來，天氣很不正常，忽涼忽熱，天雨連綿，據天文台的報告，五月份祇得兩天是完全沒下過雨的。有此原因，遂使很多瓜蔬都無法順利生長，而致上市者日少，價格亦因而飛漲。目前街市上稍爲像樣的蔬菜，動輒叫價兩三塊錢以上；即一般瓜類，亦起碼要塊多兩塊錢一斤，使主持家庭主婦們，爲之大皺眉頭。其中仍能保持着一元上下價錢的，則祇有青瓜一種而已！

青瓜亦即黃瓜。原產於東印度，由張騫使西域時帶回種子，故古時稱爲胡瓜。據杜寶著的「拾遺錄」載謂：「隋大業四年，因避帝諱，乃改胡瓜爲黃瓜。」由是黃瓜之名，至今沿用。而粵人因黃瓜嫩時皮色青綠，又把它叫作青瓜。

青瓜鮮嫩爽脆而帶甜味，不論業炒，或配炒各種肉類，味道都十分可口。而當青瓜大量上市時，很多食物小販，就用糖將其醃製成酸青瓜出賣。食時醃上一些辣椒醬或芥辣，味道甜酸而爽辣，是一種相當醒胃的零食。至於若干罐頭食品廠，則預約菜農供應一些祇長到一二寸長，手指般粗幼的小青瓜，經過加工醃漬之後，裝罐運銷世界各地，作爲沙律、三明治等食物的配料。

事實上，在目前這種酷暑季節，日中驕陽似火，炙膚欲裂，每個人都因又熱又渴，太量飲茶灌水，弄致胃口呆滯，口淡淡的食量大減。做主婦的，若能在這個時候經常醃製些酸青瓜，再配上其他爽口有益的食物作爲菜餚，使家人食慾增加，亦不失爲夏令保持健康之道。

醃製酸青瓜的方法，簡單容易，人人可做。祇要把青瓜洗淨切片，放在背箕上，用些少幼鹽醃過，榨去部份水份，用大瓷碗盛起備用。再以適量的白醋（以浸得過青瓜片爲度）和沙糖、幼鹽攪溶，試過甜酸鹹味道適中，放在瓦罉或鐵鑊中煮滾，即倒入盛青瓜的瓷碗內，蓋好醃兩小時即成。酸青瓜醃好之後，若配以上好蝦米，及已發透的海蜇皮切絲，撈上一撮炒香了的脂麻，做成「涼拌瓜皮蝦」，就是一味既富營養，又清爽可口的合時小菜。

青瓜除了可作菜餚食用之外，尚有若干醫療用途。「本草綱目」說：「黃瓜味性寒，能清熱解渴，利水道。」而「隨息居飲食譜」亦謂：「黃瓜生食甘寒，清熱利水。」從這兩本書的記載，我們可以知道黃瓜的主要作用，在於清濕熱，利小便。因此，如果熱天出汗過多，致尿道有些少刺痛，小便不暢，這種膀胱濕熱的現象，祇要多以青瓜作菜餚食用，或用老黃瓜煲湯飲，很快就能令水道通暢，恢復正常。又「海上名方」載有一則醫治熱痢（即俗稱痾濕熱）的驗方，則是以生青瓜與純正蜜糖同食。據說，日食三數枚，至十餘枚即癒云云。

至於營養方面，青瓜含有相當多的維他命A和C，小量的蛋白質，及鈣、磷、鐵等礦物質。雖然在份量上，它比不上番茄、菠菜、莧菜那麼豐富，但卻遠在冬瓜、西瓜與絲瓜之上，實在是一種很有益的蔬食。

最後有一點要和各位談一談的，是很多人在切青瓜時，總喜歡把瓜瓤全部削去不要，祇要瓜肉。殊不知瓜瓤中的子仁，含有大量的維他命B，是很有益的部份，如果隨手將其丟棄，等於暴殄天物。未免可惜。因此，如果瓜瓤的子仁不是太老的話，最好不要削去，與瓜肉一起煮食。（自耕農）

大少爺　風流父子　龍公

口水養命 氣增津量

我們有一句自發自歎的話是：「吞口水養命」，意思即是分文全無了，要靠口水來生活了，言其必無是理的。

在廣義言之，當無是理，但在一個人的生活過程中狹義言之，確然是靠口水的幫助，才能生活，假如中醫指出：此人津液已盡，那即是病入膏肓，不大恭喜了，但練氣功的人，是極多口水的。

氣功鍛鍊，對人體的影響，是整體性的，某一個式子除了對某一個內臟官能，發生特別擴效外，對其他的官能，一樣起了作用。抵據近年來深入科學研究材料，證明氣功對人體許多系統和器官，都有良好影響。

對呼吸功能，是某一種人由短促的呼吸，變化爲減慢和加深大，可由平時每分鐘十六次，減到八次或四次，而且入靜者能更爲減少。對於膈肌上下活動的範圍，在X光線下透視，可以見到練氣功的比一般人的活動範圍大三至四倍。氣體代謝率，明顯的降低。

這是說明練氣功入靜時，體內氧化代謝水平是較低的，由於我們的呼吸越緩慢，中氣越充足，身體越強壯，壽命越延長。

對消化功能的影響，最明顯的變化，是可以調節腸胃機能狀態，實驗證明：在練氣功以前，未出現有節律的收縮，在練氣功進行腹式呼吸時，對胃底上下活動幅度有顯著影響，這就是吸氣時胃底上升，呼氣時，可使胃底下降，練氣功時，還可加速腸胃排空。且對唾液（即口水）中的澱粉酶，也有明顯減少的影響。但口水就多了。

每一個人當然有吃東西的經驗，我們假如沒有口水幫助，或極少口水的話，是不是感覺到極難於嚥嚥？是不是難以下咽？凡動物都是靠口水來混入食物中，以堅實的牙力，細細嚼嚼，使食物成爲糊狀，然後才吞下咽喉，故中醫指出此人津液已盡，不但是食難於嚥嚥，而且消化器官極成問題。㊀

的士佬手記　阿德

雀局的爭論

今天接到兩名乘客，兩人登車後，即議論紛紛，其中一人說：「這一場官司，非打不可。」但是另一人卻不贊成，他說：「雖然他們無理，但是我們仍須要繼續經營，何必驚動官府。大事化小事，小事化無事。」

然而起先提出，必須爭持到底的人說道：「我經營這一行業，已達二十多年，戰前我祇十餘歲，已經開始進入這一行，由廚房學到樓面的工作，從未遇到過那麼無理的事。」

接着他說道：「你知道嗎？十多人被邀請上警署，全部都不認罪，他們還是正正經經的生意人，而且全部都是東主。聽說他們每人集資八百元，準備請律師週旋到底。」

另一人說道：「我的朋友說，週旋到底，兩敗俱傷，到頭來雙方都沒有好處，何必把事件擴大。他說他們的奉命行事，事非得已。那一天晚上，他們的頂頭上司親自領隊，下令拘捕的。」

起先說非要打官司不可的人說道：「我們早已打過招呼了，其實他們在搓麻雀，並沒有觸犯禁止聚賭的條例，況且他們雖然搜查，也找不到以現款聚賭的證據。香港和星加坡不同，吃雀局菜的人多得很。倘若公共場所，禁止搓麻雀，我們經營這一行業的人，早已關門結束了，那裏還有生意可做。」

另一人道：「你打過招呼是事實，我的朋友也承認，但是他已強調，他們祇是奉令執行。」

「我們不打官司，將來怎能繼續做生意。」爲首的乘客問道。「那一批客人，已請好了律師，而且據說勝訴的把握，達百分之一百。他們並且準備好，勝訴後立即進一步提出反訴，要求賠償損失。」

「有甚麼損失？」那人問道。

「名譽、金錢、時間的損失。幸好這兒不是美國、英國，否則他們要求賠償的數額更大。聽說他們已邀得新聞界的老朋友，將來起訴時，前往聽審。也許在審訊時，證人將大爆內幕，你可要提防。」

不過那人答道：「我的朋友已奉命託人說項，請他們重新考慮了，總希望大事化小事。」

哥林比亞無綫電學校

科目
無綫電及電視工程全科— 七月卅一日開課
無綫電及電視實物函授— 學校發器材回家實驗實習畢業
船舶電台電訊科— 學費廿元連合業餘及實驗筆費
電訊機構人士任教由學校介紹出路
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
索章請電：K862483 K789115 K864068即免費寄上歡迎到校參觀

眞善美小學幼稚園招生

幼稚園高初班小學一至六年級
校址：新界青山新墟利發別墅
本校電話：一二—八一八五二八
自備校車接送至佐敦道碼頭
代辦男女寄宿生
別墅花園，最佳設備，管教食住，盡善盡美

香港三育中學 招生

地址：跑馬地雲地利道17A號電話：H七六二三〇八，H七六〇一七四（港島一號，五號A，十九號巴士及跑馬地電車直達）
英文部：P5至P6及F1至F5。
中文部：小一至小六及中一至中五。
本校中英文小學增 升中會考班參加政府中學入學試
報名：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六休息，星期日照常）
試期：七月十五日（星期日）上午九時至十二時
校監：朱天明　校長：鄧宗煊

皮膚病？

皮膚敏感，瘡癢，頑癬：血液檢驗證實無毒存在，該病並不是別人傳染或遺傳性！皮膚病起源在五臟發出（即心肝脾肺腎）先由胃濕、肝風、肺燥熱集結而成，一直伸展體外，而皮膚主要集結寄於筋絡，皮外對血絕對無關。五臟未清病難根治，久患病者，屢醫時發時癒難得根斷！本醫治療皮膚病斷根處方增設紫外綫放射治療濃症醫治，永保斷根！含有毒素食物不用戒口！
皮膚專科李家輝　香港：軒尼詩道538號二樓　九龍：旺角彌敦道630號三樓
早十時至一時．五時至晚九時

招影版部練習生

某大報社招柯式印刷影版部練習生，男性初中程度，十八歲以上，能克苦耐勞，有意者請附近照履歷，通訊地址，函本報第三式五號廣告信箱。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便客籌起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路一段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
華王飯店	高雄市	五福四路一八號

請閱　工商晚報（祇售壹毫）

即日刊出　四交易所　上午股市　高低價位　成交總額